



SPARKASSE 
BANK
Godišnji izvještaj 2011

Sparkasse Bank dd

Tran. račun: 19900000000000023

Ident.br.: 4200128200006

SWIFT: ABSBBA 22

Sjedište

Zmaja od Bosne 7

71000 Sarajevo, BiH

Tel: +387 (0)33 28 03 00

Fax: +387 (0)33 28 02 31

E-mail: info@sparkasse.ba

www.sparkasse.ba

Godina osnivanja: 1999.

Stanje 2011:

Većinski vlasnik: Steiermaerkische Sparkasse Austrija

Broj uposlenika: 432

Broj poslovnica: 45

Broj klijenata: cca. 180.000

Ključni organi

UPRAVA

Direktor

Sanel Kusturica, MBA

Izvršni direktor

Zahida Karić, MBA

Izvršni direktor

Nedim Alihodžić

Izvršni direktor

Amir Softić

NADZORNI ODBOR

Predsjednik

Sava Dalbokov, MBA

Članovi

Mag. Franz Kerber

Hamdija Alagić

Mag. Renate Ferlitz

Dr. Georg Bucher

ODBOR ZA REVIZIJU

Predsjednik

Samir Omerhodžić

Članovi

Walburga Seidl

Gunter Schneider

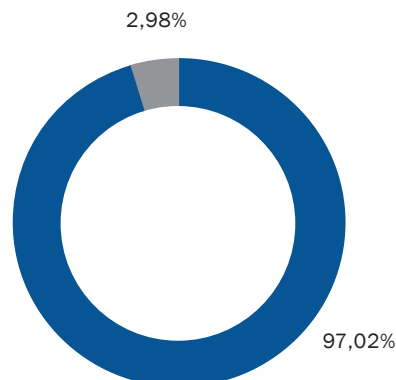
Aleksandar Klemenčić (do 01.11.2011.)

Slaviša Kojić

Manfred Lackner (od 01.11.2011.)

Vlasnička struktura

■ Steiermärkische Sparkasse
■ Ostali





Godišnji izvještaj 2011

Uprava o 2011.	5
Ekonomija i bankarstvo u 2011.	8
2011. u brojevima	12
Kompanije pod znakom "S" u BiH	14
„Društveno najodgovornija kompanija u BiH u 2011.”	17
Naši klijenti	20 - 26
Finansijski izvještaji	27

Uprava o 2011.

Našim dioničarima, poslovnim partnerima, klijentima i uposlenicima

Sanel Kusturica, Direktor Poslovanje sa stanovništvom i privredom, Pravni poslovi, Upravljanje ljudskim resursima

Veliko mi je zadovoljstvo što imam priliku da Vam u kratkim crtama predstavim rezultate koje je u 2011. godini ostvarila Sparkasse Bank u Bosni i Hercegovini, a koji su nas, vjerujem, za još jedan korak približili ostvarenju naše dugoročne razvojne strategije i kao takvi zauzimaju mjesto u samom vrhu bosanskohercegovačkog bankarskog tržišta. Zahvaljujući snažnoj tržišnoj aktivnosti i povećanju prihoda, optimizaciji troškovne strane te, ukupno gledajući, povećanju efikasnosti poslovanja, Sparkasse Bank je u 2011. godini ostvarila pozitivan finansijski rezultat od 6,4 miliona KM. Ako se uzmu u obzir vrlo otežani makroekonomski uvjeti u Bosni i Hercegovini, skroman rast bankarskog sektora kreditne aktivnosti te stagnacija u segmentu štednje i depozitnih poslova, ostvarenje ovakvog rezultata je utoliko značajnije. Sparkasse Bank je, ipak, osnažena iskustvom poslovanja u kriznim uvjetima proteklih godina uspjela napraviti neophodne optimizacije i unapređenja te iskoristiti one prilike koje su se ukazale na tržištu.

Nastavljen pozitivan trend rasta u svim segmentima

U 2011. godini smo nastavili trend značajnog rasta u svim tržišnim segmentima, što i jeste bila karakteristika i glavna smjernica poslovanja Sparkasse Bank od 2007. pa do danas. Dobra likvidnosna i kapitalna baza su nam omogućile da zadržimo poziciju jedne od najbrže rastućih i kreditno najaktivnijih banaka. Može se reći da je ovakva dinamika rasta, kakvu je Sparkasse Bank unijela na tržište Bosne i Hercegovine, postala naš zaštitni znak i jedan od glavnih elemenata naše diferencijacije i prepoznatljivosti na tržištu. Ovakav proaktivni prodajni pristup, uz kontinuiran rad na poboljšanju kvaliteta usluga, je svakako doprinio rastu povjerenja u ime Sparkasse, što nam potvrđuje kontinuiran i značajan rast broja aktivnih klijenata banke.

Jačanje i intenziviranje poslovanja sa privredom

Stope rasta i ostvarenja zacrtanih ciljeva u posljednjih nekoliko godina potvrđuju da je Sparkasse Bank uspjela izgraditi jednu suverenu poziciju u segmentu poslovanja sa stanovništvom, poziciju na kojoj možemo graditi svoju konkurentsku prednost. I u 2011. godini je kreditni rast u ovom segmentu bio preko 20 posto. Ono što nas posebno raduje jeste veliko povjerenje štediša, građana Bosne i Hercegovine, koje je rezultiralo rastom štednje stanovništva za više od 25 posto, što je vrlo važan rezultat za nas, ali i motiv i dogovornost da to povjerenje sačuvamo i ojačamo. Ipak, ono čime smo iznimno zadovoljni je da smo u 2011. godini uspjeli napraviti značajan iskorak u poslovanju sa pravnim licima te onda kada je bilo najpotrebnije pojačati kreditiranje privrede sa stopom rasta od oko 24 posto. U ovom segmentu poseban akcenat je stavljen na podršku malom i srednjem biznisu, u kojem vidimo značajan ali nedovoljno iskorišten potencijal bh. ekonomije. Rezultat nije izostao - oko 1.000 novih malih i srednjih poduzetnika odabralo je nas za svoju poslovnu banku, a kreditiranje je raslo za više od 17 posto u odnosu na 2010. godinu. Na ovaj način smo ispunili svoje nastojanje ali i odgovornost da svojom osnovnom djelatnošću damo neophodan doprinos i podršku ekonomskom oporavku zemlje.

Osnove za dugoročno održiv rast

Ostvareni rezultati u 2011. godini su potvrdili da je Sparkasse Bank uspješno okončala jednu fazu postavljanja osnova za dugoročno održivo poslovanje i već suvereno zakoračila u fazu zdravog rasta i razvoja poslovanja. Ključna snaga su u tome bili i ostaju naši uposlenici, koji su izvanrednim individualnim i timskim angažmanom u jednom vrlo zahtjevnom poslovnom okruženju iznijeli naš ukupan uspjeh, na čemu svakom pojedincu želim odati priznanje i iskreno se zahvaliti. Sa ovako osnaženim i lojalnim timom, poslovnim modelom i sistemom organizacije, infrastrukturom te, konačno, kapitalnom i strukturalnom podrškom većinskog vlasnika Steiermaerkische Sparkasse, ubijeđen sam da možemo odgovoriti na sve predstojeće izazove, ali i osigurati kvalitetan rast Sparkasse Bank u dugoročnoj perspektivi.



Sanel Kusturica



Amir Softić, izvršni direktor
Upravljanje rizicima, RISK controlling i monitoring

Sistemska pomirenje rasta i upravljanja rizicima

U turbulentnom recesijskom poslovnom okruženju, kakvo smo imali u protekle tri godine, strategija snažnog rasta Sparkasse Bank je morala biti praćena razvojem jednog jakog sistema upravljanja rizicima.

To je u 2011. godini uključivalo i uspostavljanje potpuno novog modela monitoringa kreditnog portfolija sa razvijenim sistemom za rano prepoznavanje i prevenciju negativnih efekata po kvalitet portfelja. Sa jedne strane, ovakav pristup je doprinio očuvanju finansijskog zdravlja banke, a sa druge strane unapređenju kvaliteta podrške našim klijentima u prevladavanju problema u poslovanju.

Direktni rezultat ovakvog pristupa je poboljšanje risk-indikatora u 2011. godini, prije svega smanjenjem udjela nekvalitetnih kredita koji u Sparkasse Bank nije samo daleko ispod prosjeka sektora, nego je i smanjen u odnosu na 2010. godinu. Dodatno, Sparkasse Bank je osigurala i visok nivo pokrivenosti nekvalitetne aktive sa rezervama za kreditne gubitke. Međutim, ono što je još bitnije, napravljen je veliki pomak u gradnji jedne poslovne kulture u kojoj rast i upravljanje rizikom postaju sistemski integrisani, a što je osnova za dugoročnu stabilnost i održivost bankarskog poslovanja.



Nedim Alihodžić, izvršni direktor
Processing, IT i organizacija, Interna revizija,
Upravljanje imovinom i sigurnošću, Marketing i PR

Društveno najodgovornija bh. kompanija u 2011. godini

Kao i u proteklim godinama, tržišna dinamika i rast Sparkasse Bank su u 2011. morali biti praćeni i podržavani funkcijama podrške, u koje se ulagao izuzetan trud za unapređenje kvaliteta internog servisa. Jasno, samo na ovaj način smo unutar banke mogli stvoriti jedan sinhronizovan i optimiziran lanac procesa koji će rezultirati boljim kvalitetom usluge i proizvoda za naše klijente.

Tako smo migracijom banke na novi procesni centar značajno unaprijedili performanse usluga kartičnog poslovanja, a prostori naše poslovne mreže su u međuvremenu gotovo u cjelosti prilagođeni grupnim standardima, nudeći našim klijentima jedan ugodan ambijent. Ono što nas posebno čini ponosnim je to što smo kroz brojne aktivnosti i integraciju modela društvene odgovornosti u svim segmentima poslovanja ojačali našu unutrašnju kulturu i svijest o značaju doprinosa zajednici.

Naravno, raduje nas da je i javnost prepoznala ovo naše nastojanje. Potvrda tome je da je Sparkasse Bank nosilac nagrade „Dobro11” Fondacije Mozaik, što je titula društveno najodgovornije kompanije u BiH za 2011. godinu.



**Zahida Karić, izvršna direktorica
Računovodstvo i kontroling,
Upravljanje sredstvima, KUPIT**

Dobra i stabilna likvidnosna pozicija kroz cijeli period

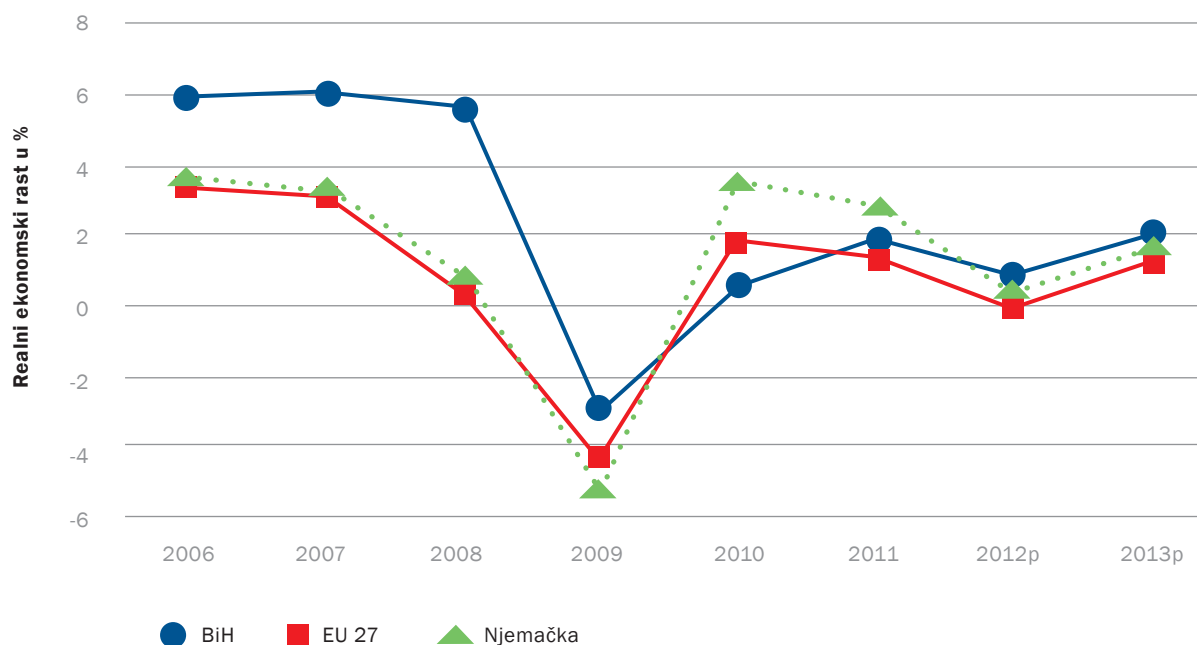
Pretpostavka za dinamičnu politiku kreditiranja u 2011. je svakako bila adekvatna politika upravljanja sredstvima banke, kojom smo održali stabilnu i sigurnu likvidnu poziciju kroz cijeli period, uz poštivanje svih zakonskih i interno propisanih limita. U 2011. je posvećena pažnja internoj efikasnosti, nadograđivan je postojeći sistem praćenja i izvještavanja, proširen spektar izvora sredstava kroz ugovaranje eksternih kreditnih linija, a nije izostalo ni izvještajno usklađivanje prema standardima Basela III, čime smo spremniji za promjene regulativa koje nas očekuju u budućnosti. Poslovi investicijskog bankarstva su prošireni kroz novu uslugu agenture emisija vrijednosnih papira, a cilj nam je da se u narednom periodu profiliramo kao aktivan sudionik na tržištu, čime ćemo svakako biti u poziciji da svojom uslugom podržimo razvoj lokalnih zajednica. U nepovoljnim tržišnim okolnostima kakve je donijela 2011., adekvatno i blagovremeno izvještavanje je bila primarna aktivnost kontrolinga, dok smo u računovodstvenom dijelu usmjerili snage na prilagodbu novim regulatornim zahtjevima standarda MRS 39. Povećani volumen poslovnih aktivnosti banke, kao i širenje klijentske baze zahtijevao je intenzivne aktivnosti u segmentu sprečavanja pranja novca, naročito na unapređenju internih kapaciteta i efikasnosti.

Ekonomija i bankarstvo u 2011.

U 2012. godini zemlje regiona i Eurozona ostaju u „blagoj“ recesiji

Kako su protekle godine pokazale, svi ekonomski i finansijski tokovi na globalnom planu su efektuirali bh. privredu, što kroz izostanak stranih investicija i poskupljenje kapitala koji dolazi u BiH, što kroz usporenje izvoza i posljedično smanjenje privredne aktivnosti i stepena zaposlenosti. Gotovo paralelan trend ekonomskog rasta BiH i Evropske unije, te Njemačke, prikazan u grafu 1, potvrđuje snažnu vezu i korelaciju između naše ekonomije i onoga što se dešava u Evropi.

Grafikon 1: Veza bh. ekonomskog rasta sa dešavanjima u EU-u



Izvor: DEP BiH (BHAS i EUROSTAT)

U odnosu na 2010. godinu, rast uvoza u Eurozoni je sa preko 9 posto pao na oko 4 posto u 2011. godini, što znači da je pod pritiskom dužničke krize potražnja uvoznika iz Evrope za robama i uslugama opala prema svim trgovačkim partnerima, uključujući i BiH, što se u 2011. odrazilo na bh. izvoz i indicira njegovo daljnje smanjenje u 2012. godini.

Ozirom da je blagi ekonomski oporavak zemlje u 2011. bio predvođen upravo pozitivnim razvojem izvoza i industrijske proizvodnje, usporenja ovih indikatora će utjecati na cijelu ekonomiju u godini koja slijedi. Prema prognozama MMF-a, nakon oporavka privrednog rasta na 1,7 posto u protekloj godini, u 2012. se očekuje ponovna stagnacija bh. ekonomije.

Potencijal u kapitalnim projektima u energetsom sektoru i putnoj infrastrukturi

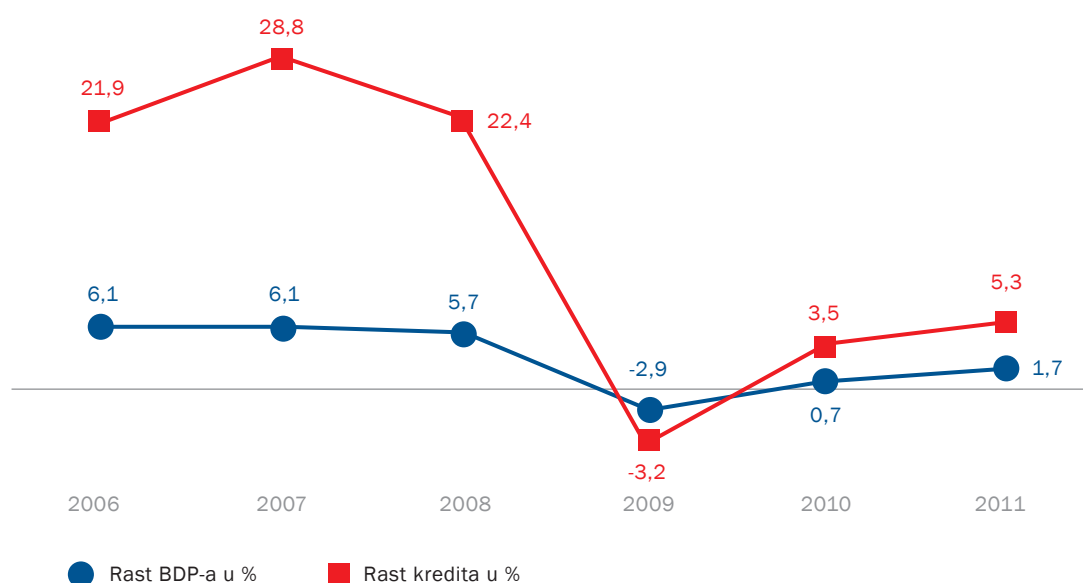
Kroz cijelu 2011. godinu BiH je funkcionisala bez državne vlasti, što svakako jeste odložilo napredak političkih i strukturalnih ekonomskih reformi i tako otežalo pristup finansijskoj podršci i investicijama izvana. Nakon što je koncem godine vlast formirana, nadati se da će sve njene snage biti usmjerene u ubrzanje realizacije već započetih, kao i novih infrastrukturnih projekata. Obzirom da je BiH umjereno zadužena zemlja, sa javnim vanjskim dugom od oko 25 posto BDP-a (CBBiH), vlasti će izvjesno iskoristiti prostor za novi kreditni aranžman sa MMF-om, a dio dobijenih sredstava bi se svakako trebao usmjeriti na privredu i spomenute projekte. Direkcija za ekonomsko planiranje BiH sve do 2015. godine prognozira pozitivan rast direktnih stranih investicija koje će se uglavnom temeljiti upravo na ulaganjima stranih kompanija u izgradnju planiranih termoelektričnih blokova, što bi moglo dati zamah ekonomiji i zapošljavanju. Kroz ove projekte u energetsom sektoru, kao i one u putnoj infrastrukturi - prije svega već započetoj izgradnji Koridora 5C, otvara se velika šansa bh. ekonomije za angažovanje domaćih potencijala. Naravno, infrastrukturni projekti nisu i neće biti dovoljni za poticaj kompletne ekonomije pa će, stoga, i dalje ostati neophodna direktna strana ulaganja u sve privredne sektore u BiH.

Pozitivan razvoj profitabilnosti bankarskog sektora BiH u 2011. godini

Sasvim je jasno da su negativni makroekonomski trendovi u regiji i na globalnom planu utjecali i na indikatore bankarskog sektora BiH. Prije svega, utjecali su na usporenje kreditnog rasta, što je rezultat smanjenja privrednog i investicionog ciklusa te nedostaka dobrih projekata za finansiranje u privredi, kao i snažnog rasta kreditnih rizika koje banke primoravaju na restriktivniju kreditnu politiku.

U 2011. godini su, prema podacima Centralne banke BiH, ukupni krediti sektora iznosili oko 15,3 mlrd. KM i rasli su za 5,3 posto u odnosu na godinu ranije. Pri tome su najznačajnije stope rasta zabilježene u segmentu privrede, od 6 do 9 posto, što znači da su banke i u vrlo nepovoljnom poslovnom okruženju uspjele iznaći način da podrže privredni rast i oporavak ekonomskog rasta zemlje. Sasvim je jasno da je kreditni rast na nivou sektora u 2011. godini daleko ispod stopa iz predkriznog perioda, prije 2009. godine, što treba posmatrati u korelaciji sa rastom BDP-a.

Grafikon 2: Korelacija kreditnog i ekonomskog rasta u BiH



Izvor: Kreditni rast CBBiH, rast BDP-a MMF

Rast štednje je u 2011. godini značajno usporio, kako u BiH tako i u zemljama regije, a evidentna je drastična razlika u trendovima štednje stanovništva u zemljama Balkana i Eurozone. U posljednje dvije godine štednja u Eurozoni je rasla za manje od 3 posto, dok je u BiH taj rast, sa preko 14 posto u 2010. godini, usporio na 8,7 posto u 2011, čime je još uvijek značajno veći nego u Eurozoni.

Tabela 1: Rast depozita stanovništva po zemljama

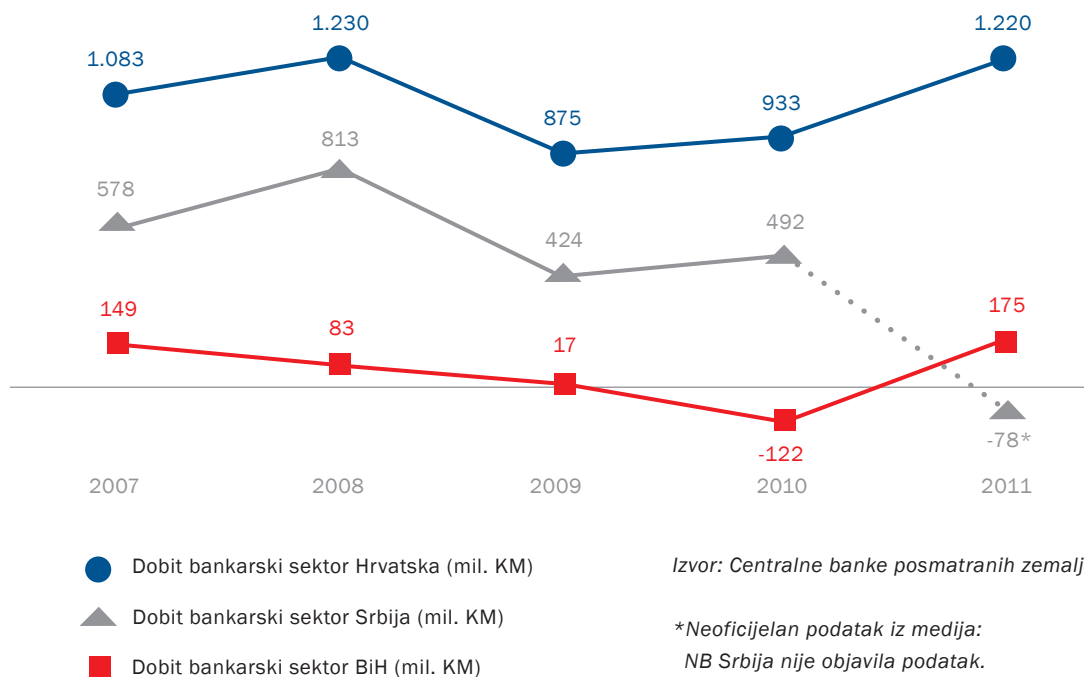
Razdoblje	BiH	Hrvatska	Crna Gora	FYRM	Srbija	Bugarska	Rumunija	Eurozona
2008.	0,8%	23,5%	-16,0%	14,2%	-0,5%	16,4%	23,1%	7,6%
2009.	8,8%	-1,0%	-1,4%	15,8%	24,2%	10,9%	17,4%	4,1%
2010.	14,5%	6,7%	12,8%	16,8%	14,8%	12,3%	7,0%	2,5%
2011.	8,7%	4,4%	8,6%	12,0%	8,7%	13,0%	8,3%	2,7%

Izvor: Direkcija za ekonomsko planiranje BiH

Pogoršanje indikatora finansijskog zdravlja banaka u periodu od 2009. do 2011. godine je, globalno, evidentna pojava, pa tako i u BiH i regiji. Sa udjelom NPL-a u ukupnim kreditima od oko 12 posto, u 2011. godini BiH je dosegla vlastiti rekord u zadnjih nekoliko godina, ali je još uvijek zemlja sa najnižim udjelom među zemljama bivše Jugoslavije, isključujući Sloveniju.

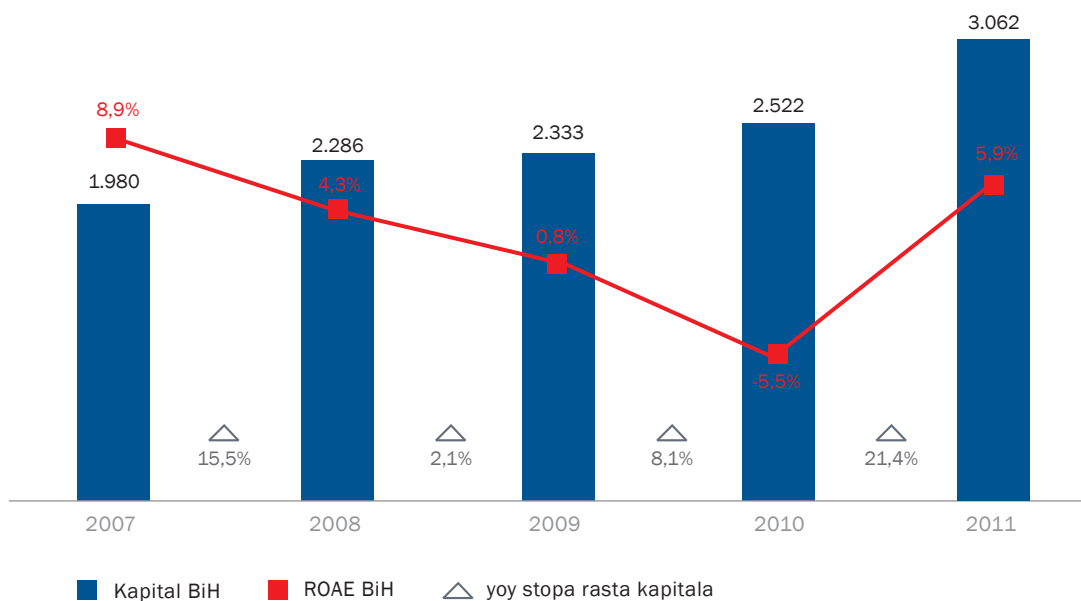
Ipak, zahvaljujući optimizacijama i povećanju efikasnosti poslovanja, bankarski sektor BiH je, nakon značajnog pada profitabilnosti u 2010. godini, uspostavio pozitivan trend poslovanja i ostvario dobit od oko 174 miliona KM. Činjenicu da je, uprkos uštedama od 300 miliona KM na nivou sektora, broj uposlenika ostao nepromijenjen potvrđuje kako su bh. banke pravile interne optimizacije na pravih troškovnim mjestima, a da nisu utjecale na nivo zapošljavanja i ukupnu ekonomiju zemlje.

Grafikon 3: Oporavak profitabilnosti bankarskih sektora u regionu



Za ukupan razvoj bh. bankarskog sistema u proteklim godinama ključnu su ulogu odigrale evropske bankarske grupacije koje drže većinski dio njegovog kapitala.

Grafikon 4: Razvoj kapitala i povrata na prosječni kapital bankarskog sektora BiH



Izvor: CBBiH

Naime, iznos kapitala bankarskog sektora BiH se u periodu između 2007. i 2010. godine kontinuirano povećavao, iako su profitabilnost, a time i povrat na kapital opadali. To vodi zaključku da, iako može biti pojedinačnih izuzetaka, generalno, kod investitora u finansijskom sektoru postoji jedna dugoročna vizija razvoja poslovanja i vjera u razvojne potencijale regiona. Suveren povratak ROE-a u pozitivnu zonu u 2011. godini, iako je on još uvijek ispod željenog nivoa investitora, ipak je pokazatelj da bankarstvo BiH ima snagu da uspostavi pozitivan kurs poslovanja u otežanoj poslovnoj klimi i da može biti perspektivna destinacija za kapital.

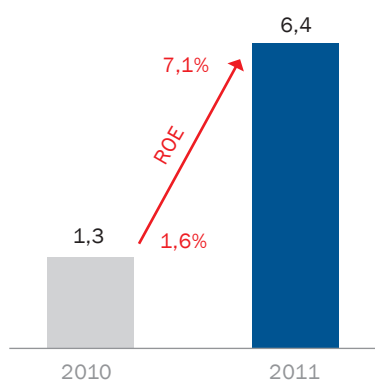
Dosadašnji razvoj može biti osnova za pretpostavku da se profitabilnost bankarskog sektora BiH u kratkoročnoj perspektivi neće vratiti u negativnu zonu. Ekonomska stagnacija, najavljena u 2012. godini, uz očekivani pritisak na likvidnost i pojačanu koncentraciju na domaće izvore sredstava, ukazuje na to da rast kredita ne može značajno nadmašiti prošlogodišnje stope.

Međutim, izvjesno je da će ukupna stabilnost, likvidnost i kapitaliziranost sektora biti održani, a pozitivni trendovi iz prošle godine ukazuju na to da je bankarski sektor BiH spreman i u 2012. godini krenuti u izazove i u susret šansama koje će otvoriti u 2013, u kojoj se najavljuju jači signali ekonomskog oporavka u Eurozoni i BiH.

2011. u brojevima

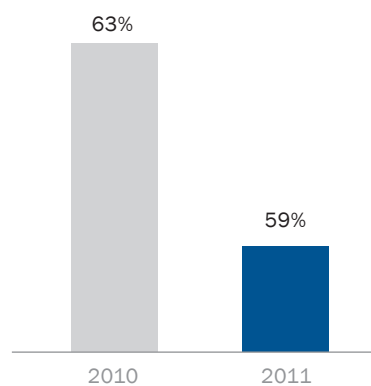
Snažan rast profitabilnosti i povrata na kapital

Netodobit u mil. KM / ROE



Povećanje efikasnosti kroz optimizacije

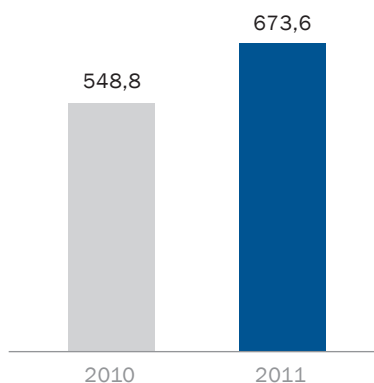
CIR



CIR ↘

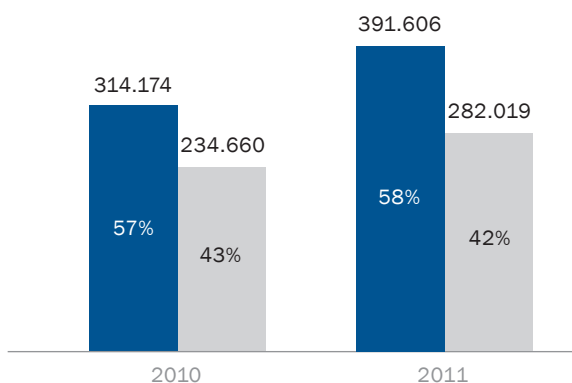
Nastavak dinamičnog nastupa na tržištu iz 2010. godine

Brutokrediti u mil. KM



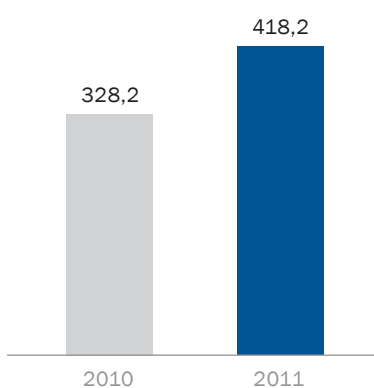
23% ↗

Kredit po segmentima u mil. KM



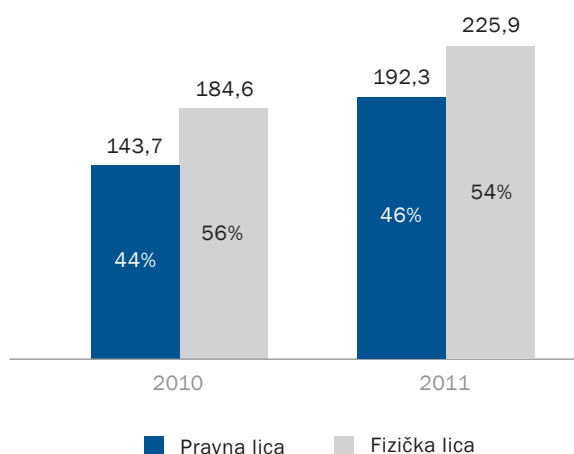
■ Pravna lica ■ Fizička lica

Depoziti klijenata u mil. KM



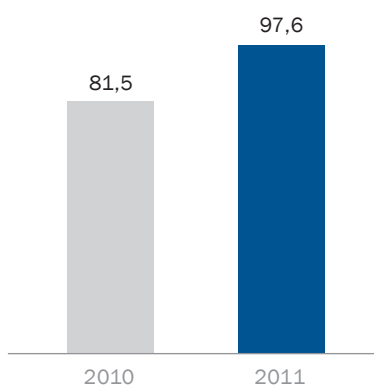
27% ↗

Depoziti po segmentima klijenata u mil. KM



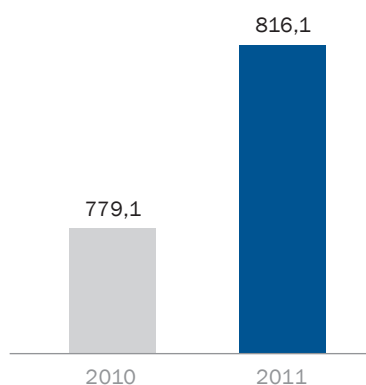
Jačanje kapitala kao pretpostavka za rast i razvoj

Kapital u mil. KM



20% ↗

Aktiva u mil. KM



5% ↗

Kompanije pod znakom u BiH

Pozitivna sinergija kroz zajednički tržišni nastup

Integrirano djelovanje svih članica koje u BiH posluju pod znakom  i sinergijski efekti koje iz njega crpimo su u 2011. godini sigurno doprinijeli našem ukupnom uspjehu.

Cilj osnivanja i postojanja specijalističkih kompanija pod krovim Sparkasse brendom je da na jednom mjestu egzistira kompletna i zaokružena uslužna cjelina, namijenjena različitim potrebama klijenata – konvencionalni i moderni bankarski servis kao core business, leasing ponuda kao poseban model finansiranja pravnih i fizičkih lica, s REAL nekretnine za posredovanje u prodaji i kupovini nekretnina i, konačno, S-Premium, kao potpora našim klijentima u poslovima osiguranja.



Savjetnik i partner u kupovini i prodaji nekretnina

s REAL nekretnine d.o.o. su osnovane 2011. godine kao specijalizirano društvo za poslovanje nekretninama na području Bosne i Hercegovine. U vlasništvu su Sparkasse Bank BiH, s REAL Austrija i Steiermärkische Sparkasse iz Graza. Osim što se bavi posredovanjem u prodaji nekretnina, s REAL za svoje klijente nudi posebnu uslugu procjene vrijednosti nekretnina i preuzima ulogu konsultanta u cjelokupnom procesu kupovine, prodaje ili iznajmljivanja. Ovaj mladi tim broji dva člana i u fazi je uspostavljanja i razvoja poslovanja, sa namjerom širenja kapaciteta i spektra djelovanja.



Direktor s REAL nekretnina Nedim Džafić, nakon dugogodišnjeg iskustva u trgovanju nekretninama, ali i u bankarskom sektoru, budućnost kompanije sagledava optimistično, ali i realno:

„Naša osnovna konkurentska prednost je sinergija sa Sparkasse Bank, kroz koju klijentu možemo pružiti ono što većina agencija ne može – zaokruženo cjelokupnog procesa kupovine nekretnine odgovarajućom kreditnom ponudom i praćenje investitora kroz sve faze – od inicijalne zainteresiranosti za kupovinu, pa sve do samog zatvaranja finansijske konstrukcije. Naravno, tu je snažna podrška austrijske matične grupe na čije bogato iskustvo, klijente i ekspertizu se možemo osloniti.

Tržište nekretnina je, kao i sve druge branše, podložno utjecajima globalnih ekonomskih tokova. Jasno je da je ovo tržište i u BiH doživjelo stagnaciju u kriznom periodu od 2009. do 2011. godine, periodične oscilacije ponude i potražnje te cjenovne turbulencije. Međutim, posao sa nekretninama postoji i odvija se uvijek i u najrazličitijim ekonomskim prilikama, ima svoje tržište i ciljnu grupu, ali zahtijeva strpljenje i prilagodbu uslovima. Shodno tome, mi slijedimo dugoročnu viziju uspješnog pozicioniranja na tržištu, noseći se sa trenutnim izazovima na najbolji mogući način – slijedeći aktuelne potrebe klijenata kroz stalnu komunikaciju i lični kontakt. Upravo u tome je naša snaga - mi smo mali tim, što nam omogućava brzinu, fleksibilnost i individualan pristup, čime možemo iskoristiti i sadašnje tržišne šanse, ali i graditi dugoročnu održivost poslovanja“.



Mali tim sa velikim uspjesima

Sa sjedištem u Sarajevu, S-Leasing je kao članica austrijske Steiermaerkische Sparkasse grupe osnovan 2007. godine, a od marta 2011. je zastupljen i u Banjoj Luci. Većinsko vlasništvo, sa 90 posto kapitala Leasinga, drži Steiermärkische Sparkasse iz Graza, dok je ostatak osnivačkog kapitala u vlasništvu Sparkasse Bank iz BiH. Društvo se bavi finansiranjem putničkih i teretnih vozila, mašina i opreme, industrijskih postrojenja i plovila, pa tako u svojoj bazi ima širok spektar profila klijenata - od državnih i javnih poduzeća, privatnih društava i samostalnih obrtnika do fizičkih lica.

S-Leasing funkcioniše kao nezavisno pravno lice i samostalno se uspješno takmiči na leasing tržištu, ali svoju konkurentsku prednost crpi i iz integrisanog tržišnog nastupa Sparkasse Bank, nudeći svoje servise u širokoj mreži poslovnica banke i iz godine u godinu povećavajući novi volumen finansiranja u sinergiji sa bankom. Uspjeh i rastući tržišni udio S-Leasinga je gotovo nesrazmjern u odnosu na mali tim od 9 uposlenika, čemu najbolje svjedoče oficijelni podaci sa tržišta leasinga BiH (bez tržišta nekretnina) iz 2011. godine:

Kada govorimo o prodajnom efektu i efikasnosti po uposlenom u leasing sektoru, apsolutno najdinamičnija prodajna snaga na tržištu su uposlenici S-Leasinga. Naime, prosjek godišnjeg novog volumena finansiranja po uposleniku na nivou leasing sektora je oko 580 hiljada eura, dok isti prosjek u S-Leasingu iznosi oko 1,5 miliona eura. Znači, uposlenici S-Leasinga realiziraju 2,5 puta veći godišnji volumen od prosječnog na nivou sektora! Tako se ovaj tim svojom izvanrednom prodajnom energijom uspješno takmiči sa značajno većim tržišnim igračima. U odnosu na 2010. godinu, S-Leasing je u 2011. povećao novi volumen finansiranja za 87 posto te povećao tržišni udio sa 6,7 posto u 2010. na odličnih 10,4 posto, čime zauzima 4. poziciju na tržištu.



Tim S-Leasinga, na čelu sa Upravom koju čine direktorica Elma Hošo i izvršni direktor Sanel Bosnić, svoje prodajne uspjehe postiže slijedeći misiju: svoj uspjeh mjeriti profitabilnošću i ukupnim rastom, a stvaranje novih poslovnih vrijednosti ostvariti kroz prepoznavanje potreba klijenata.



Eksperiti za poslove osiguranja na usluzi klijentima grupe

Pod znakom  od 2010. godine također posluje i društvo za zastupanje u osiguranju - S-Premium, čija je primarna svrha da pokrije potrebe osiguranja Banke i S-Leasinga.

Razvojem novih tehnologija te globalizacijom trgovine i biznisa pojavljuju se novi i složeniji rizici i raste potreba za novim i specifičnim proizvodima osiguranja, a njihovo vezanje za finansijske usluge je logičan trend. S-Premium je osnovan kako bi Sparkasse Bank i S-Leasing mogli adekvatno servisirati i ovu potrebu klijenata. „Premium-tim“ priprema i zaključuje ugovore o osiguranju između klijenata banke i vodećih osiguravajućih kuća na tržištu, asistira i savjetuje klijente u primjeni ili izvršenju ugovora, a posebice u slučaju odštetnih zahtjeva, i to bez dodatnog troška za klijenta.

Kao i u slučaju s REALA, ideja vodilja za osnivanja ovog društva je vezanje nebankarskih usluga sa onim što mogu ponuditi banka i leasing, a sve u cilju kompletnijeg servisa klijentima na jednom mjestu.

Nakon okončanja bazičnog osnivačkog procesa i uspostavljanja sistema poslovanja u 2010. godini, S-Premium je u 2011. bio aktivan učesnik i dao značajan prateći servis iz domena osiguranja u poslovima kreditiranja banke.



Direktorica društva Nađa Hrustanović sa svojim malim, ali stručnim timom, u međuvremenu ima ambicioznu viziju: „Naša osnovna djelatnost je praćenje klijenata sestrinskih kompanija, ali u dugoročnoj perspektivi se želimo usmjeriti i ka vanjskom tržištu i postati prepoznatljiv posrednik u poslovima osiguranja.“

Društveno najodgovornija kompanija u BiH u 2011.

U izboru 157 kompanija iz cijele zemlje Sparkasse Bank je u 2011. godini odabrana za društveno najodgovorniju kompaniju u BiH i dobila nagradu „Dobro’11” Fondacije Mozaik!



Takmičenje i izbor svake godine provodi Fondacija „Mozaik“ u saradnji sa internacionalnim organizacijama (UNDP, IFC) i Agencijom „Mašta“, sa ciljem promocije onih kompanija koje čine dobro – prema čovjeku - unutar i van firme, prema zajednici i prema okolišu.

Kompanije se ocjenjuju i nagrađuju u kategorijama: Briga o okolišu, Korporativna filantropija privatne kompanije, Korporativna filantropija mala i srednja preduzeća, Korporativna filantropija finansijske institucije i Korporativno upravljanje i društveno odgovorne poslovne prakse.

Nakon prolaska dugotrajnog i detaljnog procesa verifikacije koju vrše komisije i mediji, procesa u kojem su svi projekti morali biti dokumentovani, Sparkasse Bank je ocijenjena kao najaktivnija organizacija u kategoriji korporativne filantropije u rangu finansijskih institucija, ali i kao društveno najodgovornija kompanija u ukupnom rangu.

Ova nagrada je Sparkasse tim učinila posebno ponosnim, jer nije statusno, ekonomsko, promotivno pa čak ni bankarsko priznanje. Nije rezultat nečega što smo rekli sami o sebi nego onoga što smo činili, a drugi prepoznali i imenovali riječju koja govori sve - „Dobro’11”.

Pored brojnih sponzorskih i donatorskih projekata u segmentu sporta, socijalne inkluzije, kulture i obrazovanja koje tradicionalno provodimo, za ovu nagradu su najviše zaslužni projekti i inovacije koje su sistemski integrisali misao društvene odgovornosti u naše djelovanje i time je učinili sveukupnim poslovnih konceptom budućnosti. Stoga, u nastavku predstavljamo upravo neke od njih!

Strategija društveno odgovornog poslovanja

CSR prerasta donacije i sponzorstva, integrišući se u sve poslovne funkcije

Dokument strategije društveno odgovornog poslovanja je izrađen za period 2010-2013. godine, vodeći se idejom da je ispunjavanje naših ekonomskih ciljeva moguće samo u naprednim i stabilnim zajednicama, te da je ova socijalna misao osnivačka ideja naše austrijske matične banke koja je njeguje posljednjih 200 godina. Sa ciljem pozicioniranja Sparkasse Bank, kao primjera etičnog poslovanja koje je istovremeno i ekonomski isplativo, strategija sve aktivnosti bazira na tematskim prioritetima - obrazovanje i mladi, volonterizam i zapošljavanje mladih, sport, kultura, socijalna inkluzija i životna sredina.

Ovaj dokument je kroz cijelu 2011. godinu bio oficijelni okvir za primjenu koncepta društvene odgovornosti, kroz konkretne akcijske planove u svim poslovnim funkcijama, od prodajnih do funkcija podrške, a ne samo u dijelu sponzoringa i donacija.



Sparkasse humanitarni fond za stipendije

Jedan od projekata u kojem su se udružile prodajna i CSR funkcija u 2011. godini je osnivanje Humanitarnog fonda Banke - „Priatelj za život“.

Misija fonda je podrška kroz stipendiranje učenika koji pokazuju visoki potencijal ili određeni talenat i spadaju u jednu od grupa: socijalno ugroženi, osobe sa posebnim potrebama, djeca bez roditelja i manjine. Cilj fonda je da kroz period od jedne do tri godine stipendiranjem prati i pomogne najugroženijim članovima društva da završe osnovnu ili srednju školu.

Fond ima jedinstven koncept u BiH. Puni se izdvajanjem određenog procenta od prihoda po proizvodima. Naime, za fond se izdvaja 2% prihoda od naknada po nenamjenskim kreditima sa jemcima i 4% prihoda od naknada za pakete, što bi prema planu prihoda za 2012. godinu trebalo napuniti fond sa oko 15.000 KM.

Logo fonda je apliciran na promotivnim materijalima navedenih proizvoda, kako bi i naši klijenti znali da njegovim korištenjem, zajedno sa nama, čine nešto dobro. Prva dodjela stipendija za 4 učenika bit će upriličena nakon završetka prvog kvartala 2012. godine.

Maksimalna transparentnost u korporativnoj filantropiji Vodič i javni tender za dodjelu donacija i sponzorstava

Sa ciljem sistematizacije i maksimalne transparentnosti u dodjeli donacija i sponzorstava u svim društvenim i socijalnim segmentima, 2011. godine je uz podršku udruženja „Infohouse“ kreiran i javno objavljen dokument „Vodič za dodjelu sponzorstava i donacija Sparkasse Bank“.

Ciljevi utvrđeni ovim vodičem su: zadovoljni zaposlenici, zadovoljni klijenti, promocija društveno odgovornog poslovanja na tržištu i osnaživanje lokalnih zajednica, a prema ovim ciljevima su tačno definirane i oblasti, pravo učešća, uslovi i kriteriji za dodjelu te opisana procedura odabira aplikacija.

Svrha „Vodiča“ je bila da se na maksimalno jednostavan i transparentan način svim zainteresovanim pojedincima, institucijama i organizacijama koje se obraćaju ili će se obraćati Sparkasse Bank za podršku pruži informacija i olakša pristup sredstvima Banke za društveno odgovorno poslovanje.

Slijedeći pravila „Vodiča“, krajem 2011. godine je objavljen i javni tender za dodjelu donacija i sponzorstava u 2012, na koji je pristiglo više od 700 prijava i među kojima se našao veliki broj projekata od izuzetnog socijalnog i društvenog značaja. Za selekciju projekata i pojedinaca koji će iz sredstava Banke biti podržani u godini koja slijedi formirana je komisija u koju su osim predstavnika Banke uključeni i predstavnici NVO sektora, kako bi nam svojom ekspertizom i iskustvom pomogli u procjenama i unijeli jedan stručni objektivet.

Jasno da nismo bili u mogućnosti odgovoriti na sve upućene zahtjeve, ali je ovaj sistemski i javni pristup podjele sredstava Banke u humanne i socijalne svrhe imao dva pozitivna efekta: prvo, vrlo pozitivna reakcija javnosti jer se šansa na podršku Banke istovremeno pruža svima, i to krajnje transparentno i po tačno definisanim pravilima; drugo, mi smo imali priliku da objedinimo sve zahtjeve na jednom mjestu, objektivnije ih sagledamo, identificiramo socijalna žarišta i ciljano usmjerimo svoju podršku u 2012. godini.

Društvena odgovornost u duhu Sparkasse grupe

Austrijske kolege i bh. Sparkasse tim u humanitarnoj akciji za pomoć Udruženju „Sunce“ Mostar

Krajem 2011. godine je provedena akcija skupljanja priloga uposlenika za osobe sa posebnim potrebama udruženja „Sunce“ iz Mostara, ali ovaj put u grupnom duhu. Kolegice i kolege iz matične kuće Steiermaerkische Sparkasse su u Grazu organizirale humanitarni koncert na kojem su nastupali sa vlastitim bendovima, u želji da podrže humani cilj svog tima iz BiH.

Tako je „Sparkasse rock“, odsviran sa ciljem socijalnog angažmana, prešao granice država i pokazao da misao društvene odgovornosti prožima Sparkasse korporativnu kulturu te da je to ono po čemu se, kao grupa, trebamo izdvajati. Prihod od prodaje ulaznica od oko 5.000 KM iz Graza, zajedno sa ličnim priložima Sparkasse tima iz BiH, upućen je na račun „Sunca“.



Još jedan grupni projekt sa austrijskim kolegicama i kolegama

„Best of South-East“ – šansa bh. studentima za studij i praksu u Austriji

I u 2011. godini je u BiH predstavljen već tradicionalni godišnji edukacijski projekt „Best of South-East“ Steiermaerkische Sparkasse i Karl-Franzens Univerziteta iz Graza, u okviru kojeg apsolvanti i studenti ekonomskih i pravnih fakulteta iz BiH odlaze na finansijski pokriven studij ili praksu u Austriji. U 2011. godini su u vrlo strogoj selekciji iz BiH odabrana dva studenta sa najboljim akademskim ostvarenjima, što i jeste u duhu imena projekta „Najbolji sa Jugoistoka“.

Za 2012. godinu planirano je još jače uključnje Sparkasse Bank BiH u cijeli tok projekta, u kojem će se vršiti lokalna selekcija i kampanja te nominacija studenata ispred BiH.

Istaknuti studenti iz dosadašnjih programa su u međuvremenu zaposlenici u matičnoj banci u Grazu ili u našem sjedištu u Sarajevu. Stoga, ovaj program je izuzetna šansa za mlade iz BiH da se edukuju i profesionalno usmjere, a za nas jedan od projekata na kojem se ćemo se i dalje posebno angažovati kroz snažnu lokalnu kampanju.



EuroCompany99 d.o.o.

Zdravim proizvodima do prestižnih priznanja za kvalitet

Jozo Đevenica, predsjednik skupštine i suvlasnik kompanije u razgovoru sa nama

EuroCompany99 d.o.o. je osnovan 1999. godine. Osnovna djelatnost ovog poduzeća je uvoz, prerada, pakiranje i trgovina na veliko raznovrsnog asortimana zdravih prehrambenih proizvoda - orašastih plodova, sjemenki, mahunarki, žitarica, suhog voća i suhog egzotičnog voća. Sjedište kompanije je u Ljubuškom, a u BiH ima poslovnice - u Sarajevu i Jelahu. U sklopu kompanije posjeduju i tvrtku za proizvodnju i preradu višnje. Svoje poslovanje su proširili i na tržište Hrvatske i Srbije, gdje posjeduju tvrtke koje su, također, u obitelji kompanije.

„Trenutno smo lideri u svojoj branši na području BiH i Hrvatske. U ostalim zemljama regiona poduzimamo niz aktivnosti u cilju povećanju broja kupaca, a ujedno i postizanju pozicije lidera u tim zemljama. Vizija nam je da u ovom segmentu poslovanja budemo lideri na tržištu Jugoistočne Evrope.“

Zadovoljavajući vrhunske evropske standarde kontrole i kvaliteta, EuroCompany99 preko 50 % svoje ukupne proizvodnje plasira na tržišta zemalja regije, ali i na inozemno tržište.

„Imamo klijente iz cijele regije. Među najvećim klijentima iz BiH su: Konzum, Mercator, Robot, Delhaiz BH, Interex, Bingo. U Hrvatsku izvozimo za Konzum i Mercator, a u Srbiju za IDEA-u, Mercator, Delta i Veropulos. Makedonski Alkaloid, crnogorska Ribnica commerce i švedski Plivit-trade su, također, naši klijenti.“

1999. godine, kada je osnovan EuroCompany99, brojao je mali broj uposlenih. Prva veća prekretnica u poslovanju ove, danas izuzetno uspješne kompanije, je bila 2006. godine - uvođenje PDV-a u BiH i dolazak mnogih trgovačkih lanaca. Zatim, 2009 godine slijedila je izgradnja novoga objekta u Ljubuškom, kao i uvođenje dva nova evropska standarda za kvalitet i zdravstvenu ispravnost proizvoda - IFS i BRC – certifikati koji su ovoj kompaniji otvorili ulaz na tržište zemalja Evropske unije.

„Prvi smo u BiH koji su uveli ova dva standarda. Zahvaljujući tome, u zadnjih nekoliko godina bilježimo rast proizvodnje i prodaje, a samim tim i povećanje broja djelatnika. Trenutno, na području BiH upošljavamo oko 80, a u cijeloj kompaniji oko 100 djelatnika.“

Njihova strategija i formula za uspješno poslovanje se temelji na strogoj kontroli kvaliteta sirovina, utemeljenoj po standardima EU-a i podržanoj vlastitim laboratorijem, konstantnom unapređenju proizvodnje, prodaje, marketinga te edukaciji uposlenih i upošljavanju stručnih djelatnika. Spomenute strategije su predispozicija za uspješno praćenje svih zahtjeva i trendova modernog tržišta. Svojim kupcima EuroCompany99 tokom cijele godine nude zadovoljstvo kroz zdrave proizvode, širinu asortimana, konstantan i standardom zadovoljen kvalitet, kontinuitet zaliha i brzu isporuku.

Certifikati za kvalitet, uspješnost i prepoznatljivost na tržištu:

- ISO 9001 Certifikat br. 200138
- HACCP Certifikat br. 1105
- IFS (baziran na zahtjevima trgovačkih lanaca za dobavljanje zdravstveno sigurnih proizvoda, usklađenih sa važećom zakonskom regulativom, proizvedenih u kontroliranim uvjetima i od kontrolirane sirovine)
- BRC (jedan od najproširenijih međunarodnih istrumenata putem kojeg sudionici u prehrambenom lancu procjenjuju vlastite dobavljače)

„Naša kompanija je klijent Sparkasse Bank od 2009 godine. Na poslovanje s vašom bankom smo se odlučili zbog prepoznavanja naših potreba i vaše ekspeditivnosti u rješavanju istih. U Sparkasse Bank koristimo skoro sve ponuđene usluge. Imamo odličnu suradnju sa bankom i vašim uposlenicima, koju ćemo nastaviti i dalje, na obostrano zadovoljstvo.“



**Jozo Đevenica, suvlasnik “EuroCompany99”
Lara Filak, voditeljica poslovnog odnosa
za VIP klijente Sparkasse Bank**



Bajra d.o.o.

Spoj moderne tehnologije i tradicionalne bosanske kuhinje

Šaćir Hodžić, direktor komercijale u razgovoru sa nama

Od male zanatske radnje u Travniku, u proteklih 11 godina Mesna industrija „Bajra“ je izrasla u ozbiljnu firmu koja je izgradila i osigurala svoje mjesto na domaćem tržištu. Osnovna djelatnost firme je proizvodnja, prerada i promet mesa i mesnih prerađevina. Uspjeli su spojiti modernu tehnologiju sa tradicionalnim bosanskim metodama prerade mesa, istovremeno brinući da svojim asortimanom, kvalitetom i cijenama proizvoda zadovolje očekivanja brojnih potrošača.

Od porodičnog biznisa do uspješne kompanije

Ova, danas već uspješna kompanija, je odličan primjer kako mali privatni biznis uspješnim radom prelazi put do stabilne kompanije. 1994. godine, kada je osnovana kao SZR, ovu firmu je činio samo jedan maloprodajni objekat u Travniku. Otvaranjem mesnice zanatskog tipa, 1996. godine preduzeće se registruje kao DJL, a od 2000. godine, sa izgrađenom i unaprijeđenom infrastrukturom, neprestano investirajući u noviju opremu, proizvodne pogone i ljudske resurse, posluje kao društvo ograničene odgovornosti. Otvaranjem modernog motela, više restorana i čevabdžinica u Srednjobosanskom kantonu, 2003. godine proširuju svoju djelatnost i na ugostiteljstvo. Mesna industrija „BAJRA“ danas ima oko 20 poslovnica po cijeloj BiH i upošljava 240 radnika, koji svojim znanjima i vještinama spremno odgovaraju na sve izazove savremenog poslovanja.

„Kroz konstantan razvoj, inovativnost i unapređenje kvaliteta nastojimo da naše proizvode učinimo fizički i cjenovno dostupnim svim kategorijama kupaca. Mnogo ulažemo u podučavanje kadra.“

Proizvodnja i prerada po evropskim standardima

Poštujući tradicionalne metode u preradi mesa, oni istovremeno primjenjuju i najsavremenija svjetska tehnološka dostignuća u ovoj oblasti - uz stalnu kontrolu kvaliteta, veterinarski, hemijski i mikrobiološki nadzor u ovlaštenim laboratorijama.

„Proces proizvodnje i prerade mesa se odvija u uslovima vrhunskih tehnoloških procesa i dostignuća u oblasti mesne industrije, u objektu površine 10.000 m², u skladu s najvišim evropskim standardima.“

Također, važno je istaći da su u proces proizvodnje uspjeli implementirati **ISO 9001 : 2005, Haccp i Halal standard.**

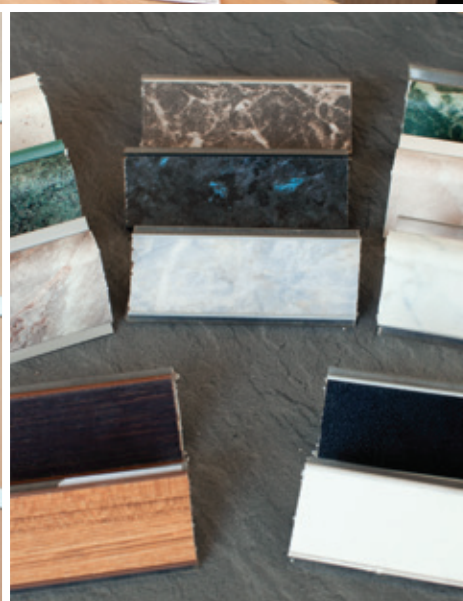
Planovi, ciljevi i „čista“ proizvodnja

Cilj ove kompanije je da kroz povećanje proizvodnje ostvari leadersku poziciju u zemljama bivše Jugoslavije te da plasira svoje proizvode na evropsko tržište. Strategiju takvog razvoja prepoznaju u saradnji sa bankom koja će im obezbijediti finansijsku potporu i podršku u projektima uvođenja ekološkog zbrinjavanja vlastitog otpada.

„Zbog fleksibilnosti u radu, prilagođavanja uslovima koje mi tražimo, kamatnih stopa koje vi dajete, koristimo mnoge Vaše usluge, a ukazujući povjerenje planiramo usmjeriti promet svih poslovnica na Vašu banku. Očekujemo od banke sa kojom sarađujemo da nam pruži podršku za dobijanje sredstava Svjetske banke koja su namijenjena za poboljšanje energetske efikasnosti, odlaganja i spaljivanja otpada, zaštite okoliša, itd.“



Šaćir Hodžić,
direktor komercijale „Bajra“



Fructas d.o.o.

Naši proizvodi uljepšavaju životni i poslovni ambijent

Enver Šuvalija, suvlasnik kompanije u razgovoru sa nama

„Kupac mora biti zadovoljan, usluge koje vršimo moraju biti na visokom nivou.“

Govoreći o razvoju malog i srednjeg biznisa u BiH, sa sigurnošću se može tvrditi da je Fructas d.o.o. Sarajevo postao vodeća kompanija na bh. tržištu koja se, prateći savremene trendove, bavi trgovinom i obradom drveta u izradi kuhinja, uredskog namještaja, dječijih ili dnevnih soba, stvarajući ugodniji životni ambijent svojim kupcima.

Fructas d.o.o. je osnovan 1994. godine i trenutno zapošljava 17 radnika. Njihova formula uspjeha činila je i prekretnicu u poslovanju ove kompanije. Unapređenjem svog rada savremenim tehnološkim i dizajnerskim trendovima, Fructas je 2000. godine na bh. tržište plasirao svoje proizvode i usluge. Vrlo brzo je postao lider i prepoznatljiv brend u ovoj branši.



Enver Šuvalija, suvlasnik "Fructas"
Aida Bakarević, voditeljica poslovnog odnosa za srednje velika preduzeća Sparkasse Bank

Strateškim unapređenjem poslovanja kroz personalizirano zadovoljenje potreba svakog kupaca uz stalno proširivanje asortimana ponude, Fructas je danas postao visokopozicionirana firma na tržištu proizvodnje i obrade pločastog namještaja, ali i prepoznatljiv kvalitet među profesionalnim stolarima i dizajnerima namještaja, kako u Sarajevu i kantonu, tako i šire.

Od kada je vaša kompanija klijent Sparkasse Bank?

„Od prošle godine. Za sada koristimo samo usluge kreditiranja, ali planiramo tu saradnju proširiti u svim segmentima.“

Šta vi lično očekujete od svoje poslovne banke?

„Da se naša saradnja nastavi u korektnom odnosu, kakva je i sada.“

Koje vrijednosti i smjernice se slijede i poštuju u vašem poduzeću?

„Prodaja i proizvodnja Fructasa je orijentisana na kupca. Fructas d.o.o. pokušava razumjeti potrebe kupaca, zadovoljiti njihove zahtjeve i premašiti njihova očekivanja. To postižemo neprekidnim poboljšanjem kvaliteta proizvoda, usavršavanjem radnika, jačanjem partnerskih veza sa renomiranim proizvođačima. Dugogodišnje iskustvo garancija je kvaliteta i profesionalnosti.“

Stabilnost ponude, široki asortiman roba na skladištu i moderne elektronički umrežene organizacije poslovanja, Fructas su veoma brzo na domaće tržište plasirale kao prepoznatljivo ime i cijenjena kompaniju. Ovakvim načinom poslovanja garantuju kvalitetnu uslugu i brzu isporuku. U otežanim uslovima rada i nesigurnom opstanku malog i srednjeg biznisa uzrokovanog recesijom, Fructas d.o.o. je uspio ostvariti saradnju i na evropskom tržištu. Jedan je od najvećih uvoznika iverice firme Lesna iz Slovenije.

Koji su vaši najbitniji i najveći klijenti?

„Odlično sarađujemo sa firmama: ANS DRIVE, MIPROGRADNJA, MAHAGONI, NINOS, EZAM, HESTENS.“

Činjenicu da Fructas d.o.o. Sarajevo prati trendove i pokušava kupcima ponuditi najnovije materijale dokazuje i posljednji novitet na tržištu - SUPERLUX – ploča visokog sjaja koja se koristi za izradu kuhinja, uredskog namještaja, dječijih i dnevnih soba. Kako bi opravdali povjerenje kupaca i svoj prestižni status na tržištu te išli u korak sa svjetskim dizajnerskim i tehnološkim trendovima u drvenoj industriji, neprestano usavršavaju i obogaćuju svoje ljudske resurse i proizvodni pogon, a krajnji cilj je ZADOVOLJAN KUPAC.

Ahmed Zildžić, doktor medicine iz Sarajeva

Uz Sparkasse Bank do vlastitog doma



Ahmed Zildžić, klijent iz segmenta stanovništva
Edina Rapa, lični bankar Sparkasse Bank

Rješavanje stambenog pitanja je jedno od ključnih pitanja svakog čovjeka, pogotovo u današnjem vremenu ekonomske nestabilnosti, izazvane mnogim postratnim, socijalnim i recesijskim faktorima.

Rješavanje "krova nad glavom" je za moju porodicu bilo goruće životno pitanje, kao, uostalom, i za svakog mladog čovjeka u ovoj zemlji. U komparativnom pregledu uslova koje nude banke na bh. finansijskom tržištu, teško je naći partnera u rješavanju stambenog pitanja. Partnera koji će biti pouzdan, stručan, profesionalan, odan i personaliziran u odnosu sa svojim klijentom.

Uvidjeli smo da su finansijske usluge, paketi i proizvodi Sparkasse banke u samom vrhu bankarskih ponuda. Pomogla nam je svakako i preporuka dugogodišnjeg prijatelja iz djetinstva, uposlenika banke.

Edina Rapa, moj lični bankar u filijali Sarajevo, je utjelovljenje kvaliteta banke: stručnosti, profesionalnosti i pouzdanosti. Sa njom sam imao izuzetno profesionalan odnos i ona me provela kroz cijeli proces, od početka do kraja.

Nadam se da će se naša saradnja uspješno nastaviti dugi niz godina, a slijedom tog vremenskog perioda i proširiti.

Želim se u ime svoje porodice zahvaliti na ukazanom povjerenju i poželjeti vam uspješnu poslovnu 2012. godinu.

Finansijski izvještaji 2011.

SPARKASSE BANK DD

Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

Izvještaj Uprave	30
Odgovornost Uprave i Nadzornog odbora Banke za pripremu i odobravanje godišnjih finansijskih izvještaja	31
Izvještaj nezavisnog revizora	32
Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti	33
Izvještaj o finansijskoj položaju	34
Izvještaj o promjenama na kapitalu	35
Izvještaj o novčanim tokovima	36
Napomene uz finansijske izvještaje	37

Sparkasse bank d.d.

Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izvještaj Uprave

Uprava ima zadovoljstvo predstaviti svoj izvještaj zajedno s revidiranim finansijskim izvještajima za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

Pregled poslovanja

Rezultat poslovanja Banke za godinu koja je završila 31. decembra 2011. naveden je u izvještaju o sveobuhvatnoj dobiti na strani 31.

Nadzorni odbor i Uprava

Tokom 2011. godine, te na dan potpisivanja ovog izvještaja članovi Nadzornog odbora bili su:

Nadzorni odbor

Sava Dalbokov	Predsjednik
Franz Kerber	Član
Hamdija Alagić	Član
Georg Bucher	Član
Renate Ferlitz	Član

Na dan 31. decembra 2011. godine Upravu Banke su sačinjavali 4 izvršna direktora. Osobe koje su obavljale dužnost izvršnih direktora tokom godine te na dan potpisivanja ovog izvještaja bile su:

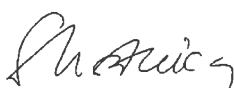
Uprava

Sanel Kusturica	Direktor
Nedim Alihodžić	Izvršni direktor
Zahida Karić	Izvršni direktor
Amir Softić	Izvršni direktor

Odbor za reviziju

Samir Omerhodžić	Predsjednik
Walburga Seidl	Član
Guenter Schneider	Član
Aleksandar Klemenčić	Član (do 01.11.2011. godine)
Slaviša Kojić	Član
Manfred Lackner	Član (od 01.11.2011. godine)

U ime Uprave



Sanel Kusturica
Direktor



Sparkasse bank d.d. Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Odgovornost Uprave i Nadzornog odbora Banke za pripremu i odobravanje godišnjih finansijskih izvještaja

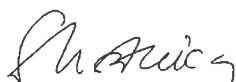
Uprava Banke dužna je pripremiti finansijske izvještaje za svaku poslovnu godinu, koji daju objektivno i istinito prikaz finansijskog položaja Banke, rezultata njihovog poslovanja i gotovinskog toka u skladu sa zakonskim propisima za banke u Federaciji Bosne i Hercegovine, te ima odgovornost za vođenje odgovarajućih računovodstvenih evidencija koje u svakom trenutku omogućuju pripremanje finansijskih izvještaja. Uprava ima opštu odgovornost za poduzimanje koraka koji su joj u razumnoj mjeri dostupni koji će omogućiti očuvanje imovine Banke, te sprječavanje i otkrivanje prevara i ostalih nepravilnosti.

Uprava je odgovorna za odabir odgovarajućih računovodstvenih politika koje će biti u skladu sa važećim računovodstvenim standardima, za njihovu dosljednu primjenu, donošenje razumnih i razboritih odluka i procjena, te pripremanje finansijskih izvještaja na principu neograničenosti vremena poslovanja, osim ako je pretpostavka da će Banka nastaviti s poslovanjem neprimjerena.

Uprava je dužna podnijeti na odobrenje Nadzornom odboru godišnje izvještaje Banke zajedno sa godišnjim finansijskim izvještajima, nakon čega Nadzorni odbor odobrava podnošenje godišnjih finansijskih izvještaja Skupštini dioničara na usvajanje.

Finansijski izvještaji na stranama 31 do 88 su odobreni od strane Uprave, za podnošenje Nadzornom odboru, 14. marta 2012. godine te ih, potvrđujući ovo, potpisuju:

Za i u ime Uprave



Sanel Kusturica
Direktor




Zahida Karić
Izvršni direktor

Sparkasse Bank d.d.
Zmaja od Bosne 7
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina

14. mart 2012.

Izvještaj nezavisnog revizora



Dioničarima i Upravi Sparkasse bank d.d.

Izvršili smo reviziju priloženih finansijskih izvještaja Sparkasse bank d.d. (u daljem tekstu „Banka“) koji uključuju izvještaj o finansijskom položaju na dan 31. decembra 2011. godine i izvještaj o sveobuhvatnim prihodima, izvještaj o promjenama u kapitalu i izvještaj o novčanom toku za godinu završenu na taj dan, pregled računovodstvenih politika i ostale dodatne informacije.

Odgovornost rukovodstva za finansijske izvještaje

Uprava je odgovorna za sastavljanje i objektivno prikazivanje ovih finansijskih izvještaja u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i Odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine, kao i za interne kontrole za koje Uprava smatra da su neophodne za sastavljanje finansijskih izvještaja koji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje, nastalo ili uslijed pronevjere ili uslijed greške.

Odgovornost revizora

Naša odgovornost je da na osnovu izvršene revizije izrazimo mišljenje o prikazanim finansijskim izvještajima. Reviziju finansijskih izvještaja izvršili smo u skladu sa Međunarodnim standardima revizije. Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa načelima profesionalne etike i da planiramo i izvršimo reviziju na način koji nam omogućava da steknemo razumno uvjerenje da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajno pogrešno prikazivanje.

Revizija podrazumijeva primjenu procedura u cilju pribavljanja revizorskog dokaza o iznosima i objavama sadržanim u finansijskim izvještajima. Izbor procedura zavisi od revizorskog prosuđivanja, uključujući procjenu rizika od nastanka materijalno značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima nastalog ili uslijed pronevjere ili uslijed greške. Pri procjeni ovih rizika revizor uzima u obzir interne kontrole relevantne za sastavljanje i realno i objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja Banke u cilju odabira adekvatnih revizijskih procedura u datim okolnostima, a ne za potrebe izražavanja mišljenja o djelotvornosti internih kontrola Banke. Revizija također obuhvata ocjenu adekvatnosti primijenjenih računovodstvenih politika i prihvatljivosti računovodstvenih procjena koje je izvršilo rukovodstvo, kao i ocjenu opće prezentacije finansijskih izvještaja.

Vjerujemo da su revizorski dokazi koje smo pribavili dovoljni i adekvatni kao osnova za izražavanje mišljenja.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, priloženi finansijski izvještaji u svim materijalno značajnim aspektima prikazuju realno i objektivno finansijski položaj Sparkasse bank d.d. sa stanjem na dan 31. decembra 2011. godine, kao i rezultate poslovanja i novčane tokove za godinu završenu na taj dan, u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine, Zakonom o bankama i Odlukama Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine.

14. mart 2012. godine

PricewaterhouseCoopers d.o.o. Sarajevo



Aida Selimović, Ovlašteni revizor

PricewaterhouseCoopers d.o.o., Fra Andjela Zvizdovića 1, Tower B, 13th floor, 71 000 Sarajevo, Bosnia and Herzegovina

T: +387(0) 33 295 234, F: +33 295 235, www.pwc.com/ba

Registered at the Cantonal court Sarajevo, Reg.No. 1-24380

Account No: 1610000082540027, Raiffeisen Bank

Tax No.: 4200881410005; VAT No.: 200881410005

Sparkasse bank d.d.

Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izveštaj o sveobuhvatnoj dobiti

	Napomene	2011.	2010.
			Izmijenjena (Napomena 3)
Prihodi od kamata i slični prihodi	6	47.997	41.776
Rashodi od kamata i slični rashodi	7	(14.070)	(11.765)
Neto prihodi od kamata		33.927	30.011
Umanjenje vrijednosti	14	(11.583)	(14.006)
Neto prihodi od kamata poslije rezervisanja		22.344	16.005
Prihodi od naknada i provizija	8	12.708	11.136
Rashodi od naknada i provizija	9	(1.609)	(1.459)
Prihodi od kursnih razlika, neto	10	1.343	1.021
Ostali poslovni prihodi	11	1.600	718
Troškovi zaposlenih	12	(15.208)	(14.693)
Troškovi amortizacije	25,26,27	(2.327)	(1.897)
Ostali administrativni troškovi	13	(13.121)	(11.709)
Ostala rezervisanja	15	34	1.081
Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	16	700	1.102
DOBIT PRIJE POREZA NA DOBIT		6.464	1.305
Trošak poreza na dobit	17	(73)	(39)
DOBIT ZA GODINU		6.391	1.266
Ostala sveobuhvatni prihodi:			
Gubitak po osnovu finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju		(281)	(81)
UKUPNO SVEOBUHvatNA DOBIT ZA GODINU		6.110	1.185
Osnovna / razvodnjenja zarada po dionici (u BAM)	18	7,81	1,66

Napomene na stranicama od 35 do 88 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Sparkasse bank d.d.

Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izveštaj o finansijskom položaju

	Napomene	31. decembar 2011.	31. decembar 2010. Izmijenjena Napomena 3	1. januar 2010. Izmijenjena Napomena 3
IMOVINA				
Novac i novčane rezerve	19	33.454	27.648	44.761
Obavezna rezerva kod Centralne banke	20	46.706	43.764	39.703
Plasmani i krediti dati drugim bankama	21	60.476	152.534	135.865
Dati krediti i avansi klijentima	22	618.296	504.654	424.034
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	23	17.261	11.021	254
Ostala imovina	24	1.195	1.604	1.265
Nekretnine i oprema	25	28.920	28.992	10.896
Investicione nekretnine	26	7.123	6.289	-
Nematerijalna imovina	27	2.670	2.615	2.622
UKUPNA IMOVINA		816.101	779.121	659.400
OBAVEZE				
Tekući računi i depoziti od banaka	28	282.043	265.333	169.601
Tekući računi i depoziti od klijenata	29	418.156	328.245	285.476
Obaveze po kreditima	30	6.713	94.798	115.145
Ostala rezervisanja	31	5.372	5.303	5.940
Ostale obaveze	32	6.249	3.984	2.965
Ukupne obaveze		718.533	697.663	579.127
KAPITAL				
Dionički kapital	33	86.473	76.473	76.473
Dionička premija		3.000	3.000	8.372
Zakonske rezerve		2.033	125	1.235
Rezerve po osnovu odluke FBA		33	33	675
Revalorizacione rezerve		(362)	(81)	-
Zadržana dobit / (Akumulirani gubitak)		6.391	1.908	(6.482)
Ukupni kapital		97.568	81.458	80.273
UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL		816.101	779.121	659.400

Napomene na stranicama od 35 do 88 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Sparkasse bank d.d.

Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izvještaj o promjenama na kapitalu

	Dionički kapital	Dionička premija	Zakonske rezerve	Rezerve po osnovu odluke FBA	Revalorizacija rezerve - finansijska imovina raspoloživa za prodaju	Zadržana dobit	Ukupno
Prethodno prikazano stanje na dan 31. decembar 2009. godine	76.473	8.372	1.235	-	-	(6.482)	79.598
Efekti primjene novih standarda (Napomena 3)	-	-	-	675	-	-	675
Stanje na dan 1. januara 2010. godine (izmijenjeno)	76.473	8.372	1.235	675	-	(6.482)	80.273
Raspodjela dobit za 2009. godinu	-	(5.372)	(1.110)	-	-	(6.482)	-
Efekat rezervisanja FBA i MRS 39 (*)	-	-	-	(642)	-	-	(642)
Učinci revalorizacije vrijednosnih papira	-	-	-	-	(81)	-	(81)
Dobit za godinu	-	-	-	-	-	1.908	1.908
Stanje na dan 31. decembra 2010. godine	76.473	3.000	158	33	(81)	1.908	81.458
Zatvorena emisija dionica	10.000	-	-	-	-	-	10.000
Raspodjela dobiti za 2010	-	-	1.908	-	-	(1.908)	-
Dobit za godinu	-	-	-	-	-	6.391	6.391
Ostala sveobuhvatna dobit za 2011. godinu	-	-	-	-	-	-	-
Revalorizacija finansijskih instrumenata raspoloživi za prodaju	-	-	-	-	(281)	-	(281)
Stanje na dan 31. decembra 2011. godine	86.473	3.000	2.033	33	(362)	6.391	97.568

Napomene na stranicama od 35 do 88 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

(*) - Iznos se odnosi na razliku između rezervisanja FBA i primjene obračuna rezervisanja po MRS 39.

Sparkasse bank d.d.

Finansijski izvještaji za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izvještaj o novčanim tokovima

	Napomene	2011.	2010.
POSLOVNE AKTIVNOSTI			
Dobit prije oporezivanja		6.464	1.305
Usklađivanje za:			
Amortizaciju	25, 26, 27	2.327	1.897
Gubitak po osnovu prodaje stalnih sredstava		81	283
Smanjenje rezervisanja	31	70	(637)
Povećanje od umanjenja vrijednosti	14	11.583	14.006
Gotovinski tok iz poslovnih aktivnosti prije promjena u poslovnoj imovini i obavezama		20.525	16.854
Povećanje Obavezne rezerve kod Centralne banke		(2.942)	(4.061)
Smanjenje / (povećanje) plasmana i kredita kod drugih banaka		92.059	(16.672)
Povećanje datih kredita i avansa klijentima		(124.890)	(93.836)
Smanjenje / (povećanje) ostale imovine		12	(900)
Povećanje depozita od banaka		16.710	95.732
Povećanje depozita od klijenata		89.911	42.769
Povećanje ostalih obaveza		2.308	986
NETO NOVČANI PRILIV IZ OPERATIVNIH AKTIVNOSTI		93.693	40.872
Plaćeni porez na dobit		(62)	(13)
Neto novčani tok iz operativnih aktivnosti		93.631	40.859
Investicijske aktivnosti			
Nabavka finansijske imovine raspoložive za prodaju		(6.515)	(11.067)
Nabavka nekretnina i opreme	25	(1.444)	(19.455)
Nabavka investicijske imovine	26	(922)	(6.128)
Nabavka nematerijalne imovine	27	(859)	(975)
NETO NOVČANI ODLIV IZ INVESTICIJSKIH AKTIVNOSTI		(9.740)	(37.625)
Finansijske aktivnosti			
Otplaćeni zajmovi		(88.085)	(20.347)
Upisani kapital		10.000	-
NETO NOVČANI PRILIV/(ODLIV) IZ FINANSIJSKIH AKTIVNOSTI		(78.085)	(20.347)
Neto povećanje / (smanjenje) novca i novčanih ekvivalenata		5.806	(17.113)
NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI NA DAN 1. JANUARA	19	27.648	44.761
NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI NA DAN 31. DECEMBRA	19	33.454	27.648

Napomene na stranicama od 35 do 88 čine sastavni dio ovih finansijskih izvještaja.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

1. DRUŠTVO KOJE JE PREDMET IZVJEŠTAVANJA

SPARKASSE Bank d.d. („Banka“) registrovana je 9. jula 1999. godine kod nadležnog suda u Sarajevu, pod brojem U/I-1291/99. Dana 28. jula 1999. godine Banka je dobila dozvolu za rad od Agencije za bankarstvo Federacije Bosne i Hercegovine broj 01-376/99. Sjedište Banke je u Sarajevu, u ulici Zmaja od Bosne 7. Većinski doničar Banke je Steiermarkische Bank und Sparkassen AG, Graz Austria sa udjelom 97%. Krajnji vlasnik je Erste Group Austria.

Osnovna djelatnost Banke

Banka pruža bankarske usluge putem razvijene mreže poslovnica u Bosni i Hercegovini i to:

- Primanje i plasiranje depozita
- Davanje i uzimanje kredita
- Kupovina i prodaja strane valute
- Novčane transakcije na međubankarskom tržištu
- Platni promet u zemlji i inozemstvu
- Kartičarsko poslovanje

Uticao finansijske krize

Opće informacije

Promjene na globalnom i finansijskom tržištu Bosne i Hercegovine

Međunarodna kriza likvidnosti koja je počela sredinom 2007. godine, dovela je do, između ostalog, nižeg nivoa finansiranja na tržištu kapitala, nižih nivoa likvidnosti u bankarskom sektoru, većih kamatnih stopa na međubankarske pozajmice i veoma izražene volatilnosti na berzama. Nesigurnost na međunarodnim finansijskim tržištima je dovela do propadanja, ali i spašavanja banaka u SAD-u, Zapadnoj Evropi i u drugim zemljama. Uticaj trenutne finansijske krize nije moguće u potpunosti predvidjeti ili zaštititi se od iste.

Utjecaj globalne ekonomske krize na klijente Banke

Ključni efekat ekonomske krize očituje se smanjenjem potrošnje i investicija kako u Bosni i Hercegovini tako i globalno, što je dovelo do smanjenja potražnje, a što dalje za posljedicu ima smanjenje obima proizvodnje i usluga. Smanjenje ekonomske aktivnosti utiče na kapacitet klijenata za otplatu duga i zahtjeva od Uprave prihvatanje konzervativnijih poslovnih projekcija za naredne periode a vezano za otplatu duga od strane klijenata.

Uprava je primijenila izmijenjene procjene očekivanih budućih novčanih tokova vezano za procjene umanjenja vrijednosti i zadržala strategiju novih plasmana te upravljanja postojećim klijentima i postojećim plasmanima, radi očuvanja kapitala Banke.

Upravljanje likvidnošću

Uprkos ekonomskoj krizi, Banka je održala adekvatni nivo likvidnosti tokom 2011. godine. Što se tiče likvidnosti Banka je podržana od strane matične banke Steiermarkische Bank i Sparkassen AG.

Uticao na kolaterale (naročito nekretnine):

Smanjena mogućnost otplate duga klijenta iz njihovog redovnog novčanog toka dovodi do potrebe za intenzivnijim upravljanjem kolateralima u Banci. Procjena vrijednosti kolaterala posebno poslovnih nekretnina vrši se jednom godišnje, sa posebnim akcentom na procjene vrijednosti nekretnina u izgradnji i tek završenih nekretnina od strane ovlaštenih sudskih vještaka, te se ista revidira od strane Banke.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA**(a) Osnova za pripremu**

Ovi finansijski izvještaji pripremljeni su u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine (Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine, br. 83/09).

Finansijski izvještaji su sastavljeni prema konceptu historijskih troškova izmijenjenom osim za revalorizaciju vrijednosnih papira namijenjenih za prodaju.

U skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziji u Federaciji Bosne i Hercegovine primjenjuju se Međunarodni računovodstveni standardi (MRS) i Međunarodni standardi finansijskog izvještavanja (MSFI) koji su prevedeni na Bosanski jezik od strane ovlaštenog računovodstvenog tijela.

Banka primjenjuje sve MSFI sa dopunama i tumačenjima standarda koji su objavljeni od strane Međunarodne federacije računovođa (IFAC) i Odbora za međunarodne računovodstvene standarde (IASB), te prevedeni na Bosanski jezik u Federaciji Bosne i Hercegovine („FBIH“) na dan 31. decembar 2009. godine.

Banka nije primijenila slijedeće standarde, izmjene i tumačenja, koji su u primjeni od 2011. godine, ali nisu prevedeni u Federaciji Bosne i Hercegovine i/ili nisu relevantni za poslovanje Banke:

- **Dopuna MRS 24, Objelodanjivanja povezanih strana (objavljen novembra 2009. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2011. godine).** MRS 24 je revidiran 2009. godine tako da: (a) pojednostavljuje definiciju povezane strane, pojašnjava njeno namjeravano značenje i uklanja nedosljednosti; i (b) djelimično uklanja zahtjeve za objelodanjivanje transakcija između pravnog lica i preduzeća sa učešćem državnog kapitala. Shodno revidiranom standardu, Društvo je dužno da objelodani i preuzete ugovorne obaveze u pogledu kupovine i prodaje robe odnosno usluga svojim povezanim stranama.
- **Poboljšanja Međunarodnih standarda finansijskog izvještavanja (objavljena maja 2010. godine, važeća od 1. januara 2011. godine).** Poboljšanja uključuju bitne izmene i pojašnjenja sljedećih standarda i tumačenja: Dopuna MSFI 1: (i) dopušta da se knjigovodstvena vrijednost iskazana u prethodnim FI pripremljenim u skladu sa lokalnom zakonskom regulativom koristi kao očekivana vrijednost stavke nekretnina, postrojenja i opreme odnosno nematerijalnih ulaganja ukoliko je ta stavka korišćena kod poslovanja koja se odvijaju po regulisanim cijenama, (ii) omogućava da se revalorizacija uslovljena pojavom određenog događaja koristi kao očekivana vrijednost nekretnina, postrojenja i opreme čak i u uslovima kada revalorizacija nastane u toku perioda obuhvaćenog prvim finansijskim izvještajima pripremljenim u skladu sa MSFI, i (iii) zahtjeva da preduzeće koje prvi put primjenjuje standard obrazloži promjene svojih računovodstvenih politika odnosno primjenu izuzeća koje dopušta MSFI 1 u periodu između nastanka prvog periodičnog izvještaja pripremljenog u skladu sa MSFI i prvih finansijskih izvještaja pripremljenih u skladu sa MSFI; Dopuna MSFI 3: (i) zahtjeva da se manjinski udjeli koji nisu sadašnji vlasnički udjeli odnosno koji svojim vlasnicima ne obezbjeđuju pravo na proporcionalni udjel u neto sredstvima u slučaju likvidacije odmjeravaju po fer vrijednosti (osim ukoliko drugi MSFI ne zahtijevaju neki drugi osnov za odmjeravanje), (ii) obezbjeđuje smjernice u pogledu aranžmana stečenog preduzeća koji obuhvataju transakcije plaćanja akcijama koje nisu zamijenjene odnosno koje su dobrovoljno zamijenjene kao posljedica poslovne kombinacije, i (iii) pojašnjava da se potencijalne naknade za sticanje u poslovnim kombinacijama nastalim prije datuma stupanja na snagu revidiranog MSFI 3 (objavljen u januaru 2008. godine) računovodstveno obuhvataju u skladu sa smjernicama izloženim u prethodnoj verziji MSFI 3; Dopuna MSFI 7 pojašnjava određene zahtjeve u pogledu objelodanjivanja, i to: (i) eksplicitno ukazuje na međusobnu povezanost kvalitativnih i kvantitativnih objelodanjivanja prirode i obima finansijskih rizika, (ii) ukida zahtjev za objelodanjivanje knjigovodstvene vrijednosti restrukturiranih finansijskih sredstava kojima bi, da nisu restrukturirana, rok dospeljeća bio prekoračen ili bi im bila umanjena vrijednost, (iii) zahtjev za objelodanjivanje fer vrijednosti sredstva obezbjeđenja zamjenjuje opštijim zahtjevom tj. zahtjevom za objelodanjivanje njegovog finansijskog efekta, i (iv) pojašnjava da preduzeće treba da objelodani iznos zaplijenjene i prodane imovine date u zalag na datum izvještavanja umjesto iznosa dobijenog u toku izvještajnog perioda; Dopuna MRS 1 pojašnjava zahtjeve u pogledu sadržaja i načina prikazivanja izvještaja o promjenama na kapitalu Dopuna MRS 27 pojašnjava pravila za prelazak na izvještavanje u skladu sa izmjenama i dopunama MRS 21, 28 i 31 proizašlim iz revidiranog IAS 27 (izmijenjen i dopunjen januara 2008. godine); Dopuna MRS 34 sadrži dodatne primjere značajnih događaja i transakcija čije se objelodanjivanje zahtijeva u periodičnom sažetom finansijskom izvještaju, uključujući prelazak finansijskih instrumenata sa jednog na drugi nivo u okviru hijerarhije fer vrijednosti, promjene pri klasifikaciji finansijskih sredstava, i promjene u poslovnom ili

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA (NASTAVAK)

privrednom okruženju koje utiču na fer vrijednosti finansijskih instrumenata preduzeća; i Dopuna IFRIC 13 pojašnjava odmjerenje nagradnih kupona po fer vrijednosti. Pomenute dopune rezultirale su dodatnim odnosno revidiranim objelodanjivanjima, ali nisu materijalno značajno uticale na odmjerenje odnosno priznavanje transakcija i stanja iskazanih u ovim finansijskim izvještajima. Finansijski efekat imovine date u zalog čije se objelodanjivanje zahtijeva u skladu sa dopunama MSFI 7 prikazan je u ovim finansijskim izvještajima kroz objelodanjivanje vrijednosti imovine date u zalog i to posebno za (i) ona finansijska sredstva kod kojih je vrijednost imovine date u zalog odnosno poboljšanog kreditnog rejtinga jednaka ili prevazilazi knjigovodstvenu vrijednost sredstva („prekomjerno kolateralizovana sredstva“), i (ii) ona finansijska sredstva kod kojih je vrijednost instrumenata obezbjeđenja odnosno poboljšanog kreditnog rejtinga manja od knjigovodstvene vrijednosti sredstva („nedovoljno kolateralizovana sredstva“).

Ostali revidirani standardi i tumačenja važeća za tekući period.

- **IFRIC 19 “Gašenje finansijskih obaveza instrumentima kapitala”**, izmjene i dopune MRS 32 o klasifikaciji prava preče kupovine akcija iz novih emisija, pojašnjenja IFRIC 14 “MRS 19 - Ograničenje definisanih naknada, minimalni zahtjevi finansiranja i njihovo uzajamno djelovanje” koji se odnosi na avansna plaćanja minimalnih zahtjeva finansiranja, i izmjene dopune MSFI 1 “Prva primjena MSFI”, nisu imali efekta na ove finansijske izvještaje.

Pojedini novi standardi i tumačenja su objavljeni i biće obavezni za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2012. godine ili kasnije, a koje Banka nije ranije usvojila.

- **MSFI 9, Finansijski instrumenti - I dio: Klasifikacija i mjerenje.** MSFI 9, objavljen novembra 2009. godine, zamjenjuje one dijelove MRS 39 koji se odnose na klasifikovanje i mjerenje finansijskih sredstava. MSFI 9 je dodatno izmijenjen i dopunjen oktobra 2010. godine sa ciljem da se razmotri pitanje klasifikovanja i odmjerenja finansijskih obaveza i u decembru 2011. godine da (i) izmijeni efektivni datum primjene za godine koje počinju 1 januara 2015. godine ili kasnije i (ii) doda prelazne objave. U daljem tekstu prikazani su osnovni elementi standarda:

- Finansijska sredstva se klasifikuju u dvije kategorije načina odmjerenja: kao sredstva koja se naknadno odmjeraavaju po fer vrijednosti ili kao sredstva koja se naknadno odmjeraavaju po amortizovanoj vrijednosti. Odluka o klasifikaciji sredstava donosi se prilikom njihovog početnog priznavanja. Klasifikacija zavisi od poslovnog modela koji pravno lice koristi za potrebe upravljanja svojim finansijskim instrumentima, kao i od karakteristika instrumenta u vezi sa ugovornim novčanim tokom.
- Instrument se naknadno odmjera po amortizovanoj vrijednosti samo ukoliko je riječ o dužničkom instrumentu i (i) ako je cilj poslovnog modela pravnog lica da drži sredstvo za potrebe naplate ugovornih tokova gotovine, te (ii) ako se kod ugovornih tokova gotovine sredstva radi samo o plaćanju glavnice i kamate (tj. samo ima “osnovna obilježja kredita”). Svi ostali dužnički instrumenti odmjeraavaju se po fer vrijednosti čiji se efekti promjena u fer vrijednostima iskazuju u dobiti ili gubitku.
- Svi instrumenti kapitala odmjeraavaju se naknadno po fer vrijednosti. Instrumenti kapitala koji se drže radi trgovanja odmjeraavaju se po fer vrijednosti čiji se efekti promjena u fer vrijednostima iskazuju u bilansu uspjeha. Za sva ostala učešća u kapitalu može se, prilikom početnog priznavanja, donijeti neopoziva odluka da se nerealizovani i realizovani dobiti i gubici po osnovu fer vrijednosti priznaju u Ukupnom ostalom finansijskom rezultatu umjesto u dobiti ili gubitku. Po donijetoj odluci dobiti i gubici po fer vrijednosti ne mogu se naknadno priznati u računu dobiti ili gubitka. Odluka se može donijeti za svaki instrument posebno. Dividende se priznaju u računu dobiti ili gubitka ukoliko predstavljaju prinos na investicije.
- U MRS 39, najveći broj zahtjeva za klasifikaciju i odmjerenje finansijskih obaveza prenijet je u MSFI 9 u neizmijenjenom obliku. Osnovna izmjena ogleda se u tome da će pravno lice biti u obavezi da efekte promjena u vlastitom kreditnom riziku finansijskih obaveza klasifikovanih po fer vrijednosti čiji se efekti promjena u fer vrijednostima iskazuju u računu dobiti ili gubitka prikaže u ukupnoj ostaloj sveobuhvatnoj dobiti.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA (NASTAVAK)

- **MSFI 10, Konsolidovani finansijski izvještaji (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** zamjenjuje sve smjernice u pogledu pitanja kontrole i konsolidacije izložene u MRS 27 "Konsolidovani i pojedinačni finansijski izvještaji" i tumačenju SIC-12 "Konsolidacija - entiteti za posebne namjene". MSFI 10 mijenja definiciju kontrole tako da isti kriterijumi za utvrđivanje kontrole važe za sva pravna lica. Definicija kontrole potkrijepljena je opširnim smjernicama za primjenu standarda.
- **MSFI 11, Zajednički aranžmani (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** zamjenjuje MRS 31 "Učešća u zajedničkim poduhvatima" i tumačenje SIC-13 "Zajednički kontrolisani entiteti – nemonetarni ulazi učesnika u zajedničkom poduhvatu". Izmjenom definicija zajednički aranžmani su svedeni na dvije vrste aranžmana, i to na: zajednička poslovanja i zajedničke poduhvate. Postojeća politika proporcionalne konsolidacije kod zajednički kontrolisanih entiteta se ukida. Primjena računovodstvenog metoda učešća je obavezna za sve učesnike u zajedničkom poduhvatu.
- **MSFI 12, Objelodanjivanje učešća u drugim pravnim licima (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** odnosi se na sve subjekte koji imaju učešće u nekom zavisnom preduzeću, zajedničkom aranžmanu, pridruženom preduzeću ili nekonsolidovanom pravnom licu. Ovaj standard zamjenjuje postojeće zahtjeve u pogledu objelodanjivanja sadržane u MRS 28, "Investicije u pridružene entitete". MSFI 12 zahtjeva objelodanjivanje informacija koje će pomoći korisnicima finansijskih izvještaja da procijene prirodu, rizike i finansijske efekte povezane sa učešćem subjekta u zavisnim preduzećima, pridruženim preduzećima, zajedničkim aranžmanima i nekonsolidovanim pravnim licima. Da bi pomenuti ciljevi bili ispunjeni, novi standard zahtijeva: objelodanjivanja u brojnim oblastima, uključujući materijalno značajna prosuđivanja i pretpostavke pri utvrđivanju da li pravno lice ostvaruje kontrolu, zajedničku kontrolu ili, pak, ima značajan uticaj nad svojim učešćem u drugim pravnim licima; sadržajno proširena objelodanjivanja u pogledu učešća lica bez upravljačkog uticaja u aktivnostima društva i tokovima gotovine; sažete finansijske informacije zavisnih preduzeća sa značajnim manjinskim učešćem; kao i detaljna objelodanjivanja učešća u nekonsolidovanim pravnim licima.
- **MSFI 13, Odmjeravanje fer vrijednosti (objavljen maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** ima za cilj da poveća dosljednost i smanji stepen složenosti obezbjeđivanjem precizne definicije fer vrijednosti, kao i jedinstvenog izvora za odmjerenje fer vrijednosti i jedinstvenih zahtjeva za objelodanjivanje u svim MSFI.
- **MRS 27, Pojedinačni finansijski izvještaji (revidiran maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** izmijenjen je i ima za cilj da propiše zahtjeve u pogledu načina obračunavanja i objelodanjivanja ulaganja u zavisna preduzeća, zajedničke poduhvate i pridružena preduzeća onda kada pravno lice sastavlja pojedinačne finansijske izvještaje. Smjernice u pogledu pitanja kontrole i konsolidovanih finansijskih izvještaja zamijenjene su standardom MSFI 10, "Konsolidovani finansijski izvještaji".
- **MRS 28, Investicije u pridružene entitete i zajedničke poduhvate (revidiran maja 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** Dopuna MRS 28 nastala je kao rezultat projekta Odbora koji se odnosi na zajedničke poduhvate. Prilikom analiziranja pomenutog projekta, Odbor je odlučio da računovodstveno obuhvatanje zajedničkih poduhvata primjenom računovodstvenog metoda učešća pripoji standardu MRS 28 budući da se pomenuti metod primjenjuje i na ulaganja u zajedničke poduhvate i na ulaganja u pridružena preduzeća. Osim ove, ostale smjernice su ostale neizmijenjene.
- **Objelodanjivanja – Prenosi finansijskih sredstava – Izmjene i dopune MSFI 7 (objavljen oktobra 2010. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2011. godine),** Dopuna zahtijeva dodatna objelodanjivanja u pogledu izloženosti riziku koja proističe iz prenosa finansijskih sredstava. Dopuna obuhvata zahtjev za objelodanjivanjem, prema klasi sredstava, prirode, knjigovodstvene vrijednosti i opisa rizika i koristi od finansijskih sredstava prenijetih na drugo pravno lice, a koja se i dalje iskazuju u bilansu uspjeha entiteta. Nadalje, objelodanjivanja su obavezna i kako bi korisnici mogli lakše razumjeti iznose bilo kojih odnosnih obaveza, kao i odnose između finansijskih sredstava i odnosnih obaveza. Ukoliko se finansijska sredstva iskniže, a entitet je i dalje izložen određenim rizicima i koristima u vezi sa prenosom sredstava, obavezna su dodatna objelodanjivanja kako bi omogućila razumijevanje efekata pomenutih rizika.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA (NASTAVAK)

- **Izmjene i dopune MRS 1, Presentacija finansijskih izvještaja (objavljen juna 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. jula 2012. godine),** mijenja zahtjeve u pogledu objelodanjivanja stavki koje se iskazuju u Ukupnom ostalom finansijskom rezultatu. Izmjene i dopune zahtijevaju da pravna lica izvrše razdvajanje stavki koje se prikazuju u Ukupnom ostalom finansijskom rezultatu na dvije grupe, i to prema tome da li će one moći da se reklasifikuju u bilans uspjeha u budućim periodima. Predloženi naziv finansijskog izvještaja koji se koristi u MRS 1 glasi 'Izvještaj o dobiti i gubitku i ukupnom ostalom finansijskom rezultatu'. Društvo očekuje da će izmjene i dopune standarda uticati na izmjenu načina prezentacije finansijskih izvještaja Društva, ali da neće imati uticaja na odmjeravanje transakcija i stanja.
- **Izmjene i dopune MRS 19, Primanja zaposlenih (objavljen juna 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine),** donosi značajne izmjene u pogledu priznavanja i odmjeravanja definisanih doprinosa za penzije i otpremnina, kao i u pogledu objelodanjivanja svih primanja zaposlenih. Standard zahtijeva da se sve promjene u neto obavezama (sredstvima) po osnovu definisanih primanja priznaju u periodu u kome nastanu, i to: (i) troškovi zarada i naknada i neto kamata priznaju se u bilansu uspjeha; i (ii) dobiti i gubici po osnovu ponovnog odmjeravanja priznaju se u ukupnom ostalom finansijskom rezultatu.
- **Objelodanjivanja – Netiranje finansijske imovine i finansijskih obaveza – Izmjene i dopune MSFI 7 (objavljen decembra 2010. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2013. godine).** Izmjena zahtjeva objelodanjivanja koja će omogućiti korisniku finansijskih izvještaja Društva ocjenu efekata ili potencijalnih efekata netiranja uključujući pravo prebijanja.
- **Netiranje finansijske imovine i finansijskih obaveza – Izmjene i dopune MRS 32 (objavljen decembra 2011. godine, važeći za godišnje periode koji počinju na dan ili nakon 1. januara 2014. godine).** Izmjena je uvrstila uputstvo primjene MRS 32 da uoči nekonzistentnosti uočene primjenom nekih od kriterija netiranja. Ovo uključuje pojašnjenje značenja "trenutno ima zakonski provedivo neobavezujuće pravo prebijanja" i da se neki bruto iskazani sistemi poravnanja mogu smatrati ekvivalentima neto poravnanja.
- **Ostali revidirani standardi i tumačenja:** Izmjene i dopune MSFI 1 "Prva primjena MSFI", koje se odnose na poslovanje u uslovima hiperinflacije i ukidanje fiksnih datuma za određene izuzetke odnosno izuzimanja; dopuna MRS 12 "Porezi na dobitak", koja uvodi oborivu pretpostavku da se investiciona nekretnina koja se iskazuje po fer vrijednosti nadoknađuje u potpunosti kroz transakciju prodaje; i IFRIC 20, "Troškovi odlaganja rudarskog otpada nastalog aktivnostima površinske eksploatacije", koji razmatra kada i na koji način se računovodstveno obuhvataju koristi od aktivnosti odlaganja otpada nastalog rudarskim aktivnostima. Standard neće imati uticaja na finansijske izvještaje Društva.

Osim ukoliko u tekstu gore nije drugačije navedeno, ne očekuje se da će novi standardi i tumačenja imati značajnoj uticaja na finansijske izvještaje Banke.

(b) Funkcionalna valuta i valuta prezentiranja

Stavke uključene u finansijske izvještaje Banke se mjere korištenjem valute primarnog privrednog okruženja u kom Banka posluje ("funkcionalna valuta").

Finansijski izvještaji prezentirani su u konvertibilnim markama ("BAM"), koja je funkcionalna valuta. Vrijednosti su zaokružene na najbližu hiljadu (ako drugačije nije navedeno).

Centralna Banka Bosne i Hercegovine („CBBiH“) provodi politiku kursa na principu „valutnog odbora“ prema kojem je BAM vezana za EUR u odnosu 1: 1,95583 koji je korišten u 2011. i 2010. godini. Očekuje se da će se valutni odbor održati u doglednoj budućnosti.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

2. OSNOVA ZA SASTAVLJANJE FINANSIJSKIH IZVJEŠTAJA (NASTAVAK)**(c) Osnov za mjerenje**

Finansijski izvještaji sastavljeni su na osnovu historijskog troška osim kredita, zajmova i potraživanja koji se vode po amortizovanom trošku i finansijskih sredstava raspoloživih za prodaju, prikazani po fer vrijednosti.

(d) Korištenje procjena i prosudbi

Priprema finansijskih izvještaja zahtijeva od Uprave donošenje prosudbi, procjena i pretpostavki koje utiču na primjenu politika i iskazane iznose imovine, obaveza, prihoda i rashoda na datum bilansa stanja, kao i iznosi prihoda i troška za taj period. Procjene i uz njih vezane pretpostavke zasnivaju se na historijskom iskustvu i raznim drugim faktorima za koje se smatra da su razumni u danim uslovima i uz raspoložive informacije na datum izrade finansijskih izvještaja, a rezultat koji čini osnovu za prosuđivanje knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza koja nije lako utvrdiva iz drugih izvora. Stvarni rezultati mogu se razlikovati od ovih procjena.

Procjene i uz njih vezane pretpostavke kontinuirano se pregledaju. Izmjene računovodstvenih procjena priznaju se u periodu u kojem je procjena izmijenjena ukoliko utiče samo na taj period ili u periodu procjene i budućim periodima, ako izmjena utiče i na njih.

Prosudbe Uprave koje se odnose na primjenu važećih standarda koji imaju značajan uticaj na finansijske izvještaje i procjene sa znatnim rizikom mogućeg značajnog usklađenja u idućoj godini opisane su u Napomeni 5.

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE**(a) Preračunavanje stranih valuta**

Transakcije u stranim valutama preračunavaju se u funkcionalnu valutu po kursu važećem na dan transakcije. Dobici i gubici po osnovu kursnih razlika koji nastaju prilikom izmirenja tih transakcija i po osnovi svođenja monetarne imovine i obaveza denominiranih u stranim valutama po kursu krajem godine priznaju se u bilansu uspjeha. Nemonetarna imovina i stavke u stranoj valuti koje se mjere po historijskom trošku preračunavaju se po tečaju na datum transakcije.

Devizni kurs:

	31. decembar 2011. BAM	31. decembar 2010. BAM
EUR 1	1,95583	1,95583
USD 1	1,511577	1,472764

(b) Prihodi i rashodi od kamata

Prihodi i rashodi od kamata za sve kamatonosne finansijske instrumente priznaju se kao prihodi i rashodi od kamata i prikazani u bilansu uspjeha.

Prihodi i rashodi od kamata se priznaju na obračunskoj osnovi. Naknade za odobravanje zajma se razgraničavaju i amortizuju tokom korisnog vijeka zajma metodom efektivne kamatne stope.

(c) Prihod i troškovi od naknada i provizija

Prihodi od naknada i provizija osim naknade za odobrenje zajmova se priznaju u cjelosti kada su zarađeni.

Prihodi od naknada i provizija sastoje se uglavnom od naknada za garancije, akreditive, domaća i međunarodna plaćanja, kartično poslovanje i ostale usluge koje pruža Banka gdje se naknade priznaju kao prihod po pružanju usluge.

(d) Prihod od dividendi

Prihodi od dividendi po osnovu vlasničkih vrijednosnih papira priznaju se u bilansu uspjeha u trenutku nastanka prava za primitak dividende.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

(e) Plaćanja temeljem najma

Plaćanja temeljem operativnog najma priznaju se u bilansu uspjeha linearnom metodom tokom trajanja najma.

(f) Porez na dobit

Poreski rashod s temelja poreza na dobit jest zbirni iznos tekuće poreske obaveze i odgođenih poreza. Tekuća poreska obaveza temelji se na oporezivoj dobiti za godinu. Oporeziva dobit razlikuje se od neto dobiti perioda iskazanoj u bilansu uspjeha jer isključuje stavke prihoda i rashoda koje su oporezive ili neoporezive u drugim godinama, kao i stavke koje nikada nisu oporezive ni odbitne. Tekuća poreska obaveza Banke izračunava se primjenom poreskih stopa koje su na snazi, odnosno u postupku donošenja na datum bilansa.

Odgođeni porez jest iznos za koji se očekuje da će po njemu nastati obaveza ili povrat temeljem razlike između knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza u finansijskim izvještajima i pripadajuće poreske osnovice koja se koristi za izračunavanje oporezive dobiti a obračunava se metodom bilansne obaveze. Odgođene poreske obaveze općenito se priznaju za sve oporezive privremene razlike, a odgođena poreska imovina se priznaje u onoj mjeri u kojoj je vjerojatno da će biti raspoloživa oporeziva dobit na temelju koje je moguće iskoristiti privremene razlike koje se odbijaju. Knjigovodstveni iznos odgođene poreske imovine procjenjuje se na svaki datum bilansa i umanjuje u onoj mjeri u kojoj više nije vjerojatno da će biti raspoloživ dostatan iznos oporezive dobiti za povrat cijelog ili dijela iznosa poreske imovine. Odgođeni porez obračunava se po poreskim stopama za koje se očekuje da će biti u primjeni u periodu u kojem će doći do podmirenja obaveze ili realizacije sredstva. Odgođeni porez knjiži se na teret ili u korist bilansa uspjeha, osim ako se odnosi na stavke koje se knjiže direktno u korist ili na teret kapitala, u kojem slučaju se i odgođeni porez također iskazuje u okviru kapitala.

Odgođena poreska imovina i obaveze se prebijaju ako se odnose na poreze na dobit koje je nametnula ista poreska vlast i ako Banka namjerava podmiriti svoju tekuću poresku imovinu i obaveze na neto osnovi.

(g) Finansijski instrumenti

Klasifikacija

Banka klasifikuje svoje finansijske instrumente u sljedeće kategorije: zajmovi i potraživanja, finansijska imovina po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha, finansijska imovina raspoloživa za prodaju, ulaganja koja se drže do dospelja i ostale finansijske obaveze. Klasifikacija zavisi od namjere zbog koje su finansijska imovina i obaveze stečeni. Uprava određuje klasifikaciju finansijske imovine i obaveza nakon početnog priznavanja i ponovo procjenjuje tu klasifikaciju na svaki datum izvještavanja. Na datum bilansa stanja Banka nije imala ulaganja koja se drže do dospelja kao ni finansijsku imovinu po fer vrijednosti kroz bilans uspjeha.

(i) Zajmovi i potraživanja

Zajmovi i potraživanja su nederivativna finansijska imovina s fiksnim ili utvrđenim plaćanjima koja ne kotira na aktivnom tržištu. Zajmovi i potraživanja nastaju kada Banka odobrava novčana sredstva komitentima bez namjere trgovanja s tim potraživanjima te uključuju plasmane i zajmove bankama i potraživanja od banaka, zajmove i potraživanja od komitenata i sredstva kod Centralne banke.

(ii) Finansijska imovina raspoloživa za prodaju

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju uključuje sva ostala sredstva koja nisu klasifikovana u bilo koju drugu skupinu.

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju može biti ponovo klasifikovana kao imovina koja se drži do dospelja ako postoji dokaz da je Banka sposobna i namjerava da drži sredstvo do datuma dospelja.

(iii) Ostale finansijske obaveze

Ostale finansijske obaveze čine sve finansijske obaveze.

Priznavanje

Zajmovi i potraživanja i ostale finansijske obaveze priznaju se u trenutku kada je finansijska imovina predana zajmoprimcima, ili primljena od zajmodavaca.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)**Početno i naknadno mjerenje**

Finansijski instrumenti se početno vrednuju po fer vrijednosti troška sticanja.

Zajmovi i potraživanja te ostale obaveze se naknadno vrednuju po amortizovanom trošku.

Finansijska imovina raspoloživa za prodaju inicijalno se priznaje po trošku. Ova sredstva vrednuju se po fer vrijednosti, a razlika se priznaje kao revalorizaciona rezerva u kapitalu.

Prestanak priznavanja

Banka prestaje priznavati finansijsku imovinu kada isteknu prava na primitke novčanih tokova ili kada Banka prenese suštinski sve rizike i koristi od vlasništva na drugi poslovni subjekt. U slučaju da Banka niti prenese niti zadrži suštinski sve rizike i koristi od vlasništva te nastavi da kontroliše prenesenu finansijsku imovinu, Banka nastavlja da priznaje finansijsku imovinu.

U slučaju prestanka priznavanja imovine raspoložive za prodaju, kumulativni dobiti ili gubici prethodno priznati u kapitalu prenose se u bilans uspjeha.

Banka prestaje priznavati finansijske obaveze samo kada one prestanu postojati, tj. kada su ispunjene, otkazane ili istekle. Ukoliko se uslovi finansijske obaveze promijene, Banka će prestati priznavati tu obavezu i istovremeno priznati novu finansijsku obavezu s novim uslovima.

Umanjenje vrijednosti finansijske imovine*a) Zajmovi i dati avansi*

Banka je dužna provjeriti sa svakim datumom bilansa da li postoje objektivne naznake umanjenja vrijednosti finansijske imovine. Ukoliko postoje takvi pokazatelji, procjenjuje se nadoknadivi iznos imovine.

Zajmovi komitentima su prikazani neto od umanjenja vrijednosti rezervisanja za nenaplativost. Posebna umanjenja vrijednosti rezervisanja se formiraju u odnosu na knjigovodstvenu vrijednost zajmova komitentima čija je vrijednost identificirana kao umanjena temeljem redovnih preispitivanja stanja.

Umanjena finansijska imovina klasifikuje se u kategorije, zavisno od stepena naplativosti koji se određuje na osnovu broja dana koliko je prekoračen rok dospijeca, procjene finansijskog položaja dužnika i kvaliteta instrumenata obezbjeđenja naplate. Rezervisanja se određuju korištenjem stopa rezervisanja, kako je odredila Agencija, na nenaplaćeni iznos. Povećanje rezervacija priznaje se u bilansu uspjeha.

Individualno procijenjeni zajmovi i potraživanja

Za individualne značajne zajmove (veće od 100.000 BAM) procjenjuje se da li postoji objektivan dokaz umanjenja, npr. bilo kakvi faktori koji mogu utjecati na sposobnost kupca da ispuni svoje ugovoreno plaćanje prema banci:

- ugovoreno plaćanje ugovoreni isplata glavnice i kamate
- kršenjem odredbi i uvjeta
- pokretanje stečajni postupaka
- bilo koje specifične informacije o poslovanju kupca (npr ima utjecaj na poteškoćama u plaćanju od strane klijenta)
- restrukturiranje

Uz to, ukupna izloženost klijenta i neto vrijednosti ostvarljivog kolaterala su uzeti u obzir prilikom odlučivanja ispravke vrijednosti.

Ako postoji objektivan dokaz da je došlo do gubitka od umanjenja vrijednosti, količina gubitka se mjeri kao razlika između neto knjigovodstvene vrijednosti procijenjene vrijednosti očekivani budućih novčanih tokova diskontovanih po prvobitnoj efektivnoj kamatnoj stopi finansijski sredstava (individualna umanjenja). Ako zajam ima varijabilnu kamatnu stopu, onda je diskontna stopa za mjerenje gubitka od umanjenja vrijednosti, sadasnja efektivna kamatna stopa determinirana ugovorom.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

Obračun sadašnje vrijednosti procijenjenih budućih novčanih tokova finansijskog sredstva u vidu kolaterala, odražava novčane tokove koji mogu nastati iz troškova za nepokretnosti, manje troškovi za nabavku i prodaju kolaterala.

Kolektivna procijena zajmova i potraživanja

Postoje dva slučaja kada su zajmovi kolektivno procijenjeni za umanjavanje vrijednosti:

- individualno beznačajni zajmovi koji pokazuju objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti;
- grupa zajmova koja ne prikazuju znakove umanjenja vrijednosti kako bi pokrili sve gubitke koji su se već desili ali nisu otkrivena na individualnom nivou.

U svrhu procjene umanjenja vrijednosti kod individualnih beznačajni zajmova, zajmovi su grupisani na bazi sličnih kreditni karakteristika, npr. prema broju dana kašnjenja. Umanjenje vrijednosti se smatra preko 90 dana kašnjenja. Ova karakteristika je relevantna za proračun budućih novčanih tokova za definisanu grupu sredstava, koja se temelji na historijskom iskustvu gubitaka na zajmovima sličnih karakteristika.

Kolektivna procjena umanjenja vrijednosti za pojedinačno zanemarive gubitke (umanjenje vrijednosti ukupnog iznosa) kao i za kredite čija vrijednosti nije umanjena (umanjenja vrijednosti na osnovu portfolia) a koja se mogu klasifikovati u određenu grupu finansijskih sredstava, zasniva se na kvantitativnoj analizi dotadašnjih stopa za kreditne portfolije sa sličnim karakteristikama koje se odnose na rizik, u pojedinačnim podružnicama (analiza migracije).

Procjena budućih novčanih tokova unutar neke grupe finansijskih sredstava koja se zajedno analiziraju u svrhe umanjenja vrijednosti, vrši se na osnovu ugovorenih novčanih tokova sredstava unutar grupe i prethodnog iskustva kada je riječ o gubicima kod sredstava koja imaju slične karakteristike kreditnog rizika kao ostala sredstva iz grupe. Prethodna iskustva, kada je riječ o gubicima, se usklađuju na osnovu tekućih uporednih podataka, na način da odražavaju efekte okolnosti unutar datog prethodnog perioda, koja trenutno ne postoje. Banka redovno ažurira metodologije i pretpostavke koje se koriste za procjenu budućih novčanih tokova, kako bi se smanjile bilo kakve razlike između procijenjenih i stvarno nastalih gubitaka.

Ukoliko Banka utvrdi da ne postoji objektivni dokaz umanjenja vrijednosti za finansijsko sredstvo koje se pojedinačno ocjenjuje, bez obzira na to da li je to umanjenje pojedinačno zanemarivo ili ne, onda se to sredstvo uvrštava u grupu finansijskih sredstava sa sličnim karakteristikama kreditnog rizika, te se ocjenjuje zajedno sa ostalim sredstvima za umanjenje vrijednosti (umanjenje vrijednosti kredita koji se zajedno ocjenjuju).

Storniranje umanjenja vrijednosti

Ukoliko, u narednom periodu, dođe do smanjenja gubitaka po osnovu umanjenja vrijednosti, i ukoliko se to smanjenje može objektivno pripisati nekom događaju koji je uslijedio nakon priznavanja umanjenja vrijednosti, prethodno priznat gubitak po osnovu umanjenja vrijednosti se stornira, korigovanjem računa ispravke vrijednosti. Storniran iznos se prikazuje u bilansu uspjeha.

Otpis zajmova i potraživanja

Ukoliko je zajam nenaplativ, a sve pravne procedure su dovršene te je poznat konačni iznos gubitka, zajam se direktno otpisuje. Ako se u sljedećem razdoblju iznos gubitka od umanjenja vrijednosti smanji, a umanjenje se direktno može povezati s događajem koji se dogodio nakon otpisa. Otpisani iznos ili rezervacija se tada prihoduje u bilansu uspjeha.

b) Finansijska imovina koja se vodi po trošku

Imovina koja se vodi po trošku obuhvaća vlasničke vrijednosne papire za koje ne postoji pouzdana fer vrijednost. Banka na svaki datum bilansa stanja procjenjuje postoji li objektivni dokaz o umanjenju vrijednosti pojedine finansijske imovine ili grupe finansijske imovine.

Gubitak od umanjenja vrijednosti utvrđuje se kao razlika između knjigovodstvene vrijednosti finansijske imovine i sadašnje vrijednosti očekivanih budućih gotovinskih primitaka diskontiranih tekućom tržišnom kamatnom stopom na sličnu finansijsku imovinu. Gubici od umanjenja vrijednosti po ovim instrumentima, priznati u bilansu uspjeha, ne ukidaju se naknadno kroz bilans uspjeha.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)*c) Finansijska imovina raspoloživa za prodaju*

Banka treba procijeniti da li postoji objektivan dokaz da je finansijska imovina raspoloživa za prodaju umanjena. Kada pad fer vrijednosti finansijske imovine raspoložive za prodaju pokaže da je ta finansijska

imovina umanjena. Ukupni gubitak koji je priznat izravno u kapitalu i rezervama će se prebaciti iz kapitala i biti priznat u bilansu uspjeha. Umanjeni gubici priznati u bilansu uspjeha za ulaganje u instrumente kapitala, priznati kao raspoloživi za prodaju, neće biti priznati u bilansu uspjeha.

Ostale promjene fer vrijednosti priznaju se u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti, dok se ulaganje ne proda ili umanji, nakon čega su kumulativni dobiti i gubici prethodno priznati u ostaloj sveobuhvatnoj dobiti reklasifikovani u bilansu uspjeha kao korekcija reklasifikacije.

Specifični finansijski instrumenti*(i) Novac i novčani ekvivalenti*

Novac i novčani ekvivalenti uključuju novac u blagajni, novac kod Centralne banke, tekuće račune kod drugih banaka te instrumente u postupku naplate.

(ii) Plasmani kod, i krediti bankama i drugim finansijskim institucijama

Plasmani bankama klasificirani su kao zajmovi i potraživanja i vrednuju se po amortizovanom trošku umanjenom za gubitke od umanjenja vrijednosti.

(iii) Zajmovi i potraživanja od komitenata

Zajmovi i potraživanja od komitenata iskazuju se po amortizovanom trošku umanjenom za gubitke od umanjenja vrijednosti kako bi se prikazali procijenjeni nadoknadivi iznosi.

(iv) Vlasnički vrijednosni papiri

Vlasnički vrijednosni papiri vrednuju se po trošku stjecanja, umanjenom za umanjenje vrijednosti.

(v) Dužnički vrijednosni papiri

Dužnički vrijednosni papiri vrednuju se po fer vrijednosti, umanjenom za umanjenje vrijednosti.

(vi) Obaveze po kreditima

Uzeti zajmovi na koje se plaća kamata inicijalno se priznaju po fer vrijednosti, umanjenoj za pripadajuće transakcijske troškove. Naknadno vrednovanje provodi se po amortizovanom trošku i svaka razlika između primitaka (umanjenih za transakcijske troškove) i iznosa koji se plaća po dospijeću priznaje se u bilansu uspjeha tokom razdoblja trajanja zajma metodom efektivne kamatne stope.

(vii) Tekući računi i depoziti banaka i komitenata

Tekući računi i depoziti klasificirani su kao ostale obaveze i početno se vrednuju po fer vrijednosti umanjenoj za transakcijske troškove, a naknadno se iskazuju po njihovom amortizovanom trošku metodom efektivne kamatne stope.

(h) Nekretnine i oprema

Nekretnine i oprema početno se iskazuju po trošku nabavke umanjenom za ispravku vrijednosti i akumulirane gubitke od umanjenja vrijednosti. Trošak nabavke obuhvata nabavnu cijenu i sve troškove direktno povezane s dovođenjem sredstva u radno stanje za namjeravanu upotrebu. Troškovi tekućeg održavanja i popravaka, zamjene te investicijskog održavanja manjeg obima priznaju se kao rashod kad su nastali. Troškovi značajnih investicijskih održavanja i zamjene se kapitaliziraju. Dobici ili gubici temeljem rashodovanja ili otuđenja dugotrajne materijalne imovine iskazuju se u bilansu uspjeha u periodu u kojem su nastali.

Nekretnine u izgradnji iskazane su po trošku nabavke umanjenom za eventualne gubitke od umanjenja.

Obračun amortizacije započinje u trenutku u kojem je sredstvo spremno za namjeravanu upotrebu.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

Procijenjeni korisni vijek trajanja imovine može se prikazati kako slijedi:

	2011.	2010.
Građevinski objekti	33-50 godina	33-77 godina
Računari	3 godina	3 godine
Vozila	5 godina	5 godina
Namještaj i ostala uredska oprema	5-7 godina	5-7 godina

Dobici ili gubici nastali otuđenjem ili rashodovanjem određenog sredstva utvrđuju se kao razlika između prihoda od prodaje i knjigovodstvenog iznosa toga sredstva i priznaju u korist, odnosno na teret prihoda.

Ispravka vrijednosti i procijenjeni korisni vijek pregledaju se i koriguju, ukoliko je to prikladno, na svaki datum izvještavanja.

(i) Ulaganja u nekretnine

Ulaganja u nekretnine koja se drže u cilju ostvarivanja prihoda od najma ili porasta vrijednosti nekretnine ili i jednog i drugog, inicijalno se priznaju po trošku sticanja, uključujući zavisne troškove nabavke. Amortizacija se obračunava od momenta kada su sredstva spremna za upotrebu. Amortizacija se obračunava na osnovu procijenjenog vijeka trajanja sredstava koji je 50 godina za zgrade (77 godina u 2010. godini).

Kada se korištenje imovine promjeni tako da je reklasifikovana kao nekretnina i opreme, fer vrijednost iste na datum reklasifikacije postaje njegov trošak za naknadni obračun.

Ulaganja u nekretnine dana pod operativni najam priznaju se u bilansu stanja Banke po fer vrijednosti.

(j) Iznajmljena sredstva - najam

Kada je Banka najmodavac

Najam je sporazum na temelju kojeg najmodavac prenosi na najmoprimca, kao zamjenu za plaćanje ili niz plaćanja, pravo upotrebe određene imovine u dogovorenom periodu. Najam može biti finansijski ili operativni.

Finansijski najam je najam kojim se većim dijelom prenose svi rizici i nagrade povezani s vlasništvom određene imovine na najmoprimca. Operativni najam je svaki najam osim finansijskog najma.

Kod operativnog najma Banka priznaje imovinu koja je pod operativnom najmom u bilansu u skladu s prirodom imovine. Prihod od operativnog najma priznaje se ravnomjerno u prihod na osnovu pravolinijske metode tokom perioda najma. Početni direktni troškovi nastali u toku pregovora i ugovaranja operativnog najma se dodaju knjigovodstvenoj vrijednosti sredstva datog u najam i priznaju kao trošak u period trajanja najma na isti način kao i prihod od najma. Politika amortizacije imovine date u najam je u skladu s uobičajenom politikom amortizacije Banke za sličnu imovinu.

Ostali najmovi su operativni najmovi i, osim ulaganja u nekretnine, imovina pod zakupom se ne priznaje u bilansu stanja Banke.

Kada je Banka najmoprimac

Banka uzima u zakup određene nekretnine i opremu. Najam nekretnina i opreme, gdje su većim dijelom svi rizici i nagrade povezani s vlasništvom određene imovine, klasifikovan je kao finansijski najam. Banka ne koristi finansijski najam.

Najmovi u kojima većim dijelom rizici i nagrade povezani sa vlasništvom određene imovine nisu zadržani od strane Banke, su klasifikovani kao operativni najmovi. Plaćanja od operativnog najma priznaju se ravnomjerno u prihod na temelju pravolinijske metode tokom perioda najma. Pogledati napomenu 37 preuzete obaveze po operativnom lizingu.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)**(k) Nematerijalna imovina**

Nematerijalna imovina kupljena od strane Banke, koja ima određen vijek upotrebe, iskazuje se po trošku nabavke umanjenom za akumuliranu amortizaciju i gubitke od umanjenja vrijednosti.

Naknadni troškovi kapitaliziraju se samo ako povećavaju buduće ekonomske koristi od imovine na koju se odnose. Svi ostali troškovi, uključujući troškove interno generiranog goodwill-a i brand-ova, priznaju se u bilansu uspjeha kada nastanu.

Amortizacija se priznaje u bilansu uspjeha linearnom metodom tokom procijenjenog korisnog vijeka upotrebe nematerijalne imovine od dana kada je raspoloživa za upotrebu. Procijenjeni korisni vijek upotrebe je 5 godine (20%).

Umanjenje nefinansijskih sredstava

Za sredstva koja podliježu amortizaciji, testiranje na umanjenje njihove vrijednosti vrši se kada događaji ili izmijenjene okolnosti ukažu da knjigovodstvena vrijednost možda neće biti nadoknadiva. Gubitak zbog umanjenja vrijednosti se priznaje u visini iznosa za koji je knjigovodstvena vrijednost sredstva veća od njegove nadoknadive vrijednosti. Nadoknadiva vrijednost je vrijednost veća od fer vrijednosti sredstva umanjene za troškove prodaje i vrijednosti u upotrebi. Za svrhu procjene umanjenja vrijednosti, sredstva se grupišu na najnižim nivoima na kojima mogu da se utvrde odvojeni prepoznatljivi novčani tokovi (jedinice koje generišu gotovinu). Nefinansijska sredstva, osim goodwill-a, kod kojih je došlo do umanjenja vrijednosti se pregledaju na svaki izvještajni period zbog mogućeg ukidanja efekata umanjenja vrijednosti.

Na dan 31. decembra 2011. godine Banka nije identifikovala indikatore za umanjenje vrijednosti i umanjenje vrijednosti za nefinansijskih sredstava nije proknjiženo.

(l) Troškovi zaposlenih*Kratkoročna primanja zaposlenih*

Za račun uposlenika, Banka uplaćuje penziono i zdravstveno osiguranje koje se obračunava na bruto plate, kao i pripadajuće poreze po ovom osnovu za koje je osnovica neto plaća. Doprinosi se uplaćuju na Federalnom penzionom zdravstvenom fondu prema važećim zakonskim stopama, tokom cijele godine. Dodatno, naknada za topli obrok i transport kao i regres za godišnji odmor se obračunavaju i plaćaju u skladu sa lokalnom zakonskom legislativom. Ovi se troškovi priznaju u bilansu uspjeha u periodu u kojem su nastali troškovi zaposlenih.

Obaveze za doprinose određene penzionim planovima priznaju se kao trošak u bilansu uspjeha periodu u kojem su nastali.

Dugoročna primanja zaposlenih: otpremnine za penzije i bonusi za prijevremeno penzionisanje

Banka isplaćuje otpremnine u slučaju penzionisanja u visini od minimalno tri prosječne plate uposlenika u Federaciji Bosne i Hercegovine izračunate od strane Federalne agencije za statistiku ili tri plate isplaćene u Banci u periodu od posljedna tri mjeseca (u zavisnosti šta je povoljnije za zaposlenog).

Obaveze i troškovi se određuju pomoću metode projektovanja po jedinici prava. Ova metoda polazi od toga da svaki period službe dovodi do stvaranja dodatne jedinice prava na naknadu, i svaka jedinica se odvojeno mjeri da bi se izračunala konačna obaveza. Obaveza se iskazuje u sadašnjoj vrijednosti budućih novčanih tokova koristeći diskontnu stopu od 7% na godišnjem nivou koja odgovara procijenjenoj kamatnoj stopi državnih obveznica, pri čemu valuta i drugi uslovi obveznica odgovaraju uslovima spomenutih obaveza. Na datum izvještavanja, Vlada Bosne i Hercegovine nema izdatih obveznica, s toga Banka koristi prosječnu kamatnu stopu za dugoročne depozite.

(m) Rezervisanja

Rezervisanja se priznaju ukoliko Banka ima sadašnju zakonsku ili izvedenu obavezu proizašlu iz prošlih događaja za čije se podmirenje očekuje da će Banci stvoriti odliv resursa koji utjelovljuju ekonomske koristi. a moguće je napraviti pouzdanu procjenu iznosa obaveze, ili kao što je propisano zakonom, u slučaju rezervisanja za neidentificirane gubitke po vanbilansnim izloženostima kreditnom riziku.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

3. ZNAČAJNE RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (NASTAVAK)

Rezervisanja za obaveze i troškove održavaju se na razini koju Uprava Banke smatra dovoljnom za pokrivanje nastalih gubitaka. Uprava utvrđuje dostatnost rezervacija na temelju uvida u pojedinačne stavke, tekuće ekonomske uslove, karakteristike rizika određenih kategorija transakcija, kao i druge relevantne činjenice.

Rezervisanja treba iskorištavati samo za izdatke za koje je rezervisanje izvorno priznato. Ako više nije vjerovatno da će podmirivanje obaveza zahtijevati odljev resursa koji utjelovljuju ekonomske koristi, rezervisanje se treba ukinuti.

(n) Dionički kapital

Dionički kapital

Dionički kapital obuhvaća redovne i prioritetne dionice i izražava se u BAM po nominalnoj vrijednosti. Svaka dobit za godinu poslije raspodjele se prebacuje u rezerve.

Dividende

Dividende na redovne dionice i prioritetne dionice priznaju se kao obaveza u periodu u kojem su odobrene od strane dioničara Banke.

(o) Zakonske rezerve

Zakonske rezerve su kreirane u skladu sa Zakonom o privrednim društvima Federacije Bosne i Hercegovine koji zahtijeva da se 10% dobiti godine prenosi u zakonske rezerve dok one ne dosegnu 25% dioničkog kapitala. Ako rezerve do kraja pete poslovne godine ne dostignu visinu od 25% dioničkog kapitala, za petu i naredne poslovne godine dioničko društvo je obavezno povećati prijenos u rezerve na 20% godišnje dobiti sve dok rezerve ne dosegnu iznos od 25% dioničkog kapitala. Zakonske rezerve mogu se koristiti za pokriće gubitka sadašnje i prošlih godina.

(p) Vanbilansne preuzete i potencijalne obaveze

U okviru redovnog poslovanja, Banka sklapa ugovore kojima preuzima vanbilansne finansijske obaveze i koje vodi u vanbilansnoj evidenciji, a koje prvenstveno obuhvataju garancije, akreditivne i neiskorištene okvirne kredite. Banka navedene preuzete finansijske obaveze iskazuje u bilansu stanja ako i kad iste postanu plative.

(q) Sredstva u ime i za račun trećih osoba

Banka upravlja sredstvima u ime i za račun pravnih osoba i građana. Navedena sredstva ne čine dio imovine Banke te su stoga isključena iz njezinog bilansa. Za pružene usluge Banka ostvaruje naknadu.

(r) Uporedni podaci

U Federaciji Bosne i Hercegovine je od 1. januara 2011. godine na snazi nova regulativa koja zahtjeva knjigovodstveno evidentiranje i prikazivanje izvještaja u skladu sa MSFI/MRS primjenjivim u Federaciji Bosne i Hercegovine.

Glavna promjena se odnosi na primjenu MRS 39 – Finansijski instrumenti: Priznavanje i mjerenje i to kod obračuna i evidentiranja rezervisanja za kreditne gubitke. U skladu s tim Banka je obavezna prikazivati rezervisanja kao odbitnu stavku od bruto imovine, u prethodnim periodima iskazana u obavezama. Također, u skladu sa zahtjevima MRS 32 – Finansijski instrumenti: Objavljivanje i prezentacija, uz svako potraživanje i obavezu Banka prikazuje pripadajuće kamate.

Knjigovodstveno evidentiranje rezervisanja za kreditne gubitke vrši se u skladu sa zahtjevima MRS 39, ali ostaje i dalje obaveza banaka da vrše obračun i izvještajno iskazuju opšte i posebne rezerve u skladu sa Odlukom FBA o minimalnim standardima za upravljanje kreditnim rizikom i klasifikacija aktive.

Promjena računovodstvene politike usvajanjem MRS 39 primjenjena je retroaktivno i rezultira u izmjeni početnih stanja rezervisanja za kreditne gubitke. Efekat promjene rezervisanja za kreditne gubitke je prikazan kroz izmjenu početnih stanja rezervi za 2010. godinu (vidi tabelu kretanja kapitala).

U tabeli dole prikazane su izmjene rezervisanja u skladu sa MRS 39, koje us rezultirale izmjenom ukupne sveobuhvatne dobiti za 2010. godinu.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izvještaj o sveobuhvatnoj dobiti

	Napomene	Prethodno prikazano 31. decembar 2010.	Izmjena	2010. Izmijenjeno
Prihodi od kamata i slični prihodi	6	41.776	-	41.776
Rashodi od kamata i slični rashodi	7	(11.765)	-	(11.765)
Neto prihodi od kamata		30.011	-	30.011
Prihodi od naknada i provizija	8	11.136	-	11.136
Rashodi od naknada i provizija	9	(1.459)	-	(1.459)
Neto prihod od naknada i provizija		9.677	-	9.677
Prihodi od kursnih razlika, neto	10	1.021	-	1.021
Ostali poslovni prihodi	11	718	-	718
PRIHOD IZ REDOVNOG POSLOVANJA		41.427	-	41.427
Troškovi zaposlenih	12	(14.693)	-	(14.693)
Troškovi amortizacije	25,26,27	(1.897)	-	(1.897)
Ostali administrativni troškovi	13	(11.709)	-	(11.709)
Rashodi iz redovnog poslovanja		(28.299)	-	(28.299)
DOBIT PRIJE UMANJENJA VRIJEDNOSTI, REZERVISANJA I POREZA NA DOBIT		13.128		13.128
Umanjenje vrijednosti	14	(13.396)	(610)	(14.006)
Ostala rezervisanja	15	(175)	1.256	1.081
Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja	16	2.390	(1.288)	1.102
PRIHOD / (GUBITAK) PRIJE POREZA NA DOBIT		1.947	(642)	1.305
Trošak poreza na dobit	17	(39)	-	(39)
PRIHOD / (GUBITAK) ZA GODINU		1.908	(642)	1.266
Ostala sveobuhvatna dobit				
Gubitak po osnovu finansijskih instrumenata raspoloživih za prodaju		(81)	-	(81)
SVEOBUH VATNA DOBIT ZA GODINU		1.827	(642)	1.185
Zarada/ (gubitak) po dionici (BAM)	18	2,49	(0,83)	1,66

Izvještaj dobiti i gubitka za prilagođenu 2010. godinu je izmijenjen kako bi se ispoštovali promjene prezentacija finansijskih izvještaja, za priznavanje umanjjenja vrijednosti finansijskih instrumenata i obaveza u skladu sa MRS 8- : Računovodstvene politike, promjene u računovodstvenim procjenama i pogreškama za sljedeće:

- Promjene u gubicima po osnovu umanjjenja vrijednosti kao i gubicima po osnovu ostalih rezervisanja, obračunati u skladu sa MRS 39 - Finansijski instrumenti, priznavanje i mjerenje i MRS 37 - Rezervisanja, potencijalne obaveze i potencijalna sredstva, prethodno obračunati u skladu sa odredbama FBA o utvrđivanju rezervisanja
- Prihodi od naplaćenih otpisanih potraživanja ne uključuje naplatu prethodno otpisanih stavki, budući da se naplata sada prikazuje kroz gubitke po osnovu umanjjenja vrijednosti.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izveštaj o finansijskom položaju – početno stanje 2010. godine

	Napomene	1. januar 2010	Izmjena	1. januar 2010 Izmijenjeno
IMOVINA				
Novac i novčane rezerve	19	44.761	-	44.761
Obavezna rezerva kod Centralne banke	20	39.703	-	39.703
Plasmani i krediti dati drugim bankama	21	135.826	39	135.865
Dati krediti i avansi klijentima	22	420.250	3.784	424.034
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	23	254	-	254
Ostala imovina	24	1.293	(28)	1.265
Nekretnine i oprema	25	10.896	-	10.896
Investicione nekretnine	26	-	-	-
Nematerijalna imovina	27	2.622	-	2.622
Ukupna imovina		655.605	3.795	659.400
OBAVEZE				
Tekući računi i depoziti od banaka	28	169.601	-	169.601
Tekući računi i depoziti od klijenata	29	285.476	-	285.476
Obaveze po kreditima	30	115.145	-	115.145
Ostala rezervisanja	31	2.820	3.120	5.940
Ostale obaveze	32	2.965	-	2.965
Ukupne obaveze		576.007	3.120	579.127
KAPITAL				
Dionički kapital	33	76.473	-	76.473
Dionička premija		8.372	-	8.372
Zakonske rezerve		1.235	-	1.235
Rezerve po osnovu odluke FBA		-	675	675
Revalorizacione rezerve		-	-	-
Zadržana dobit / (Akumulirani gubitak)		(6.482)	-	(6.482)
Ukupni kapital		79.598	675	80.273
UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL		655.605	3.795	659.400

Izmjene u izvještaju o finansijskom položaju odnose se na:

- Promjene iznosa kredita i potraživanja i vanbilansnih obaveza i potencijalnih obaveza kao rezultat promjena u računovodstvenim politikama za priznavanje umanjenja vrijednosti finansijskih sredstava i priznavanja preuzetih i potencijalni obaveza.
- Promjene u zadržanoj dobiti kao rezultat primjene različite računovodstvene politike za priznavanje umanjenja vrijednosti finansijskih sredstava i priznavanje preuzetih i potencijalni obaveza.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

Izvještaj o finansijskom položaju

	Napomena	31. decembar 2010	Izmjena	31. decembar 2010 Izmijenjena
IMOVINA				
Novac i novčane rezerve	19	27.648	-	27.648
Obavezna rezerva kod Centralne banke	20	43.764	-	43.764
Plasmani i krediti dati drugim bankama	21	152.433	101	152.534
Dati krediti i avansi klijentima	22	502.850	1.804	504.654
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	23	11.021	-	11.021
Ostala imovina	24	1.605	(1)	1.604
Nekretnine i oprema	25	28.992	-	28.992
Investicione nekretnine	26	6.289	-	6.289
Nematerijalna imovina	27	2.615	-	2.615
Ukupna imovina		777.217	1.904	779.121
OBAVEZE				
Tekući računi i depoziti od banaka	28	265.333	-	265.333
Tekući računi i depoziti od klijenata	29	328.245	-	328.245
Obaveze po kreditima	30	94.798	-	94.798
Ostala rezervisanja	31	3.432	1.871	5.303
Ostale obaveze	32	3.984	-	3.984
Ukupne obaveze		695.792	1.871	697.663
KAPITAL				
Dionički kapital	33	76.473	-	76.473
Dionička premija		3.000	-	3.000
Zakonske rezerve		125	-	125
Rezerve po osnovu odluke FBA		-	33	33
Revalorizacione rezerve		(81)	-	(81)
Zadržana dobit / (Akumulirani gubitak)		1.908	-	1.908
Ukupni kapital		81.425	33	81.458
UKUPNE OBAVEZE I KAPITAL		777.217	1.904	779.121

Treći prikaz izvještaja o finansijskom položaju sa stanjem na dan 1. januara 2010. godine, je prikazan u ovim finansijskim izvještajima kao rezultat gore opisanih promjena u prezentaciji. Ovaj zahtjev za dodatno prikazivanje izvještaja o finansijskom položaju, u slučaju kada je društvo napravilo reklasifikaciju ili ponovno prikazivanje sredstava, odnosi se i na informacije koje se nalazi u pratećim napomenama uz finansijske izvještaje. Uprava Banke je izvršila analizu materijalnosti i zaključila da je dovoljno da Banka prikaže takve podatke samo u onim napomenama na koje reklasifikacija i ponovno prikazivanje sredstava imaju uticaj, a za ostale napomene, u finansijskom izvještaju treba navesti da druge napomene nisu izmijenjene uslijed reklasifikacije i prikazivanja sredstava. U skladu s tim, Uprava Banke smatra da izuzimanje napomena iz dodatnog početnog izvještaja o finansijskom položaju nije od materijalnog značaja

Reklasifikacija sredstava je imala uticaj na podatke sadržane u napomenama 4, 14, 15, 16, 18, 22, 24, 31 i 36 ali pri tome nije uticala na bilo koje druge informacije u ovim finansijskim izvještajima i ostalim pratećim napomenama.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM

Uslijed svojih aktivnosti Banka je izložena različitim vrstama rizika: kreditnom riziku, riziku likvidnosti i tržišnom riziku. Tržišni rizik uključuje rizik stranih valuta, kamatne stope i drugi rizik cijena. Banka je uspostavila integrirani sistem upravljanja rizikom što uključuje analizu, procjenu, prihvatanje i upravljanje određenim stupnjem rizika ili kombinacijom rizika. Prihvatanje rizika predstavlja bit finansijskog poslovanja Banke, a operativni rizik predstavlja neizbježnu posljedicu poslovanja.

Uprava je odgovorna za uspostavljanje i nadzor okvira upravljanja finansijskim rizikom Banke.

Uprava je uspostavila Odbor za aktivu i pasivu (ALCO) i Kreditni odbor, dok se operativni rizici prate od strane Odjela za praćenje i kontrolu rizika, koji su odgovorni za razvoj i praćenje politika Banke za upravljanje rizicima u određenim područjima.

Proces upravljanja i kontrole rizicima se na vrijeme prilagođavaju promjenama u operativnom okruženju.

Odbor za reviziju odgovoran je za praćenje usklađenosti s politikama i procedurama Banke za upravljanje rizicima, te za ocjenu okvira adekvatnosti upravljanja rizicima u odnosu na rizike s kojima se suočava Banka. Odbor za reviziju je podržan od strane Interne revizije. Interna revizija obavlja i redovite ad-hoc preglede kontrola i politika za upravljanje rizicima, a o rezultatu istog je izviješten Odbor za reviziju.

4.1. Kreditni rizik

Kreditni rizik odnosi se na nemogućnosti druge strane da podmiri svoje ugovorne obaveze što rezultira finansijskim gubitkom Banke. Banka je usvojila politiku da posluje samo sa kreditno pouzdanim strankama i da obezbijedi dovoljno kolaterala, gdje se pokaže kao potrebno, kao sredstvo za umanjenje rizika i finansijskih gubitaka.

4.1.1. Ograničenje kontrole rizika i politike za ublažavanje rizika

Izloženost Banke i kreditni rejtinzi klijenata se stalno nadgledaju, a ukupna vrijednost zaključenih transakcija je disperzirana između prihvaćenih klijenata. Kreditna izloženost se kontrolira kroz limite sa drugim subjektima koji se nadgledaju i odobravaju od strane odbora za upravljanje rizikom na godišnjem nivou. Upravljanje izloženošću kreditnom riziku se također djelomično vrši dobivanjem zaloga i garancija preduzeća i osobnih garancija

Banka nema značajne izloženosti kreditnom riziku prema bilo kojoj stranci ili bilo kojem društvu stranci koja ima slične karakteristike. Banka smatra da stranke imaju slične karakteristike ukoliko su povezane strane. Procesi upravljanja i kontrola rizika su redovno prilagođeni kako bi odražavali promjene u radnom okruženju.

Sredstva Banke izložena kreditnom riziku su se sastojala od sljedećeg:

1. Bilansa stanja Banke

- krediti,
- pozajmice,
- prekoračenja,
- avansi, ulaganja
- portfolio obveznica,
- dužničke obveznice,
- potraživanja od transakcija unutar Banke
- i sve ostale stavke koje izlažu Banku riziku od nenaplativosti, to jeste, nemogućnosti s nastavkom poslovanja

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

2. Vanbilans Banke

- garancije,
- ostala pokrića,
- akreditivi,
- odobreni neiskorišteni krediti i sve druge stavke koje predstavljaju stalne obaveze Banke.

Sljedeće stavke finansijskih sredstava nisu izložene kreditnom riziku Banke:

- gotovina,
- sredstva na računima u Centralnoj Banci BiH,
- sredstva na računima u bankama u inostranstvu sa rangom za ulaganja,
- ulaganja ili ulaganja i dijelovi potencijalnih obveza dijelova koji su osigurani depozitima gotovine u našoj Banci, pod uslovom da je to regulisano ugovorom da do naplate potraživanja Banke ili do prestanka potencijalnih i preuzetih obaveza Banke, gotovinski polog kao kolateral je povezan s određenim kreditnim jamstvom.

Banka obavlja redoviti formalni pregled sredstava, svaki klijent odvojeno, a procjena kreditnog rizika se obavlja mjesečno na osnovu sljedećih kriterija:

1. urednost izmirenja obaveza klijenta
2. procjena poslovanja klijenta. finansije i kapital
3. procjena poslovne pozicije klijenta unutar grane poslovanja
4. procjena upravljanja
5. kvaliteta poslovnog odnosa sa klijentom
6. procjena kvalitete i održivosti instrumenata osiguranja za naplativost potraživanja.

4.1.2. Upravljanje kreditnim rizikom i politike rezervisanja i umanjenja vrijednosti

Na osnovu "Odluke o minimalnim standardima za upravljanje kreditnim rizikom i klasifikaciju aktive banaka" ("Odluka") Agencije krediti i potraživanja i sve stavke vanbilansa izloženi riziku klasifikuju se u sljedeće kategorije te se primjenjuje sljedeća stopa rezervisanja:

Oznaka rizika	Kriterijumi za klasifikaciju	
A1	(FBA = A) I (kašnjenju = 0)	kvalitetna
A2	(FBA = A) I (kašnjenju <1 – 30>)	kvalitetna
A3	(FBA = B I kašnjenju <=60) ILI (FBA = A I kašnjenju <31-60>)	kvalitetna
A4	(FBA = A ILI B) I (kašnjenju <61 – 90>)	kvalitetna
A5	(FBA = C I kašnjenju <=180) ILI ((FBA=A ILI B) I kašnjenju>90)	nekvalitetna
A6	(FBA = C I kašnjenju>180) ILI (FBA = D I kašnjenju<=270)	nekvalitetna
A7	(FBA = D I kašnjenju>270) ILI (FBA = E)	nekvalitetna

Na osnovu gore navedenih portfolio parametara određuju se parametri rizika (PD i LGD) koji se procjenjuju na bazi analize prelaska kredita između definiranih portfolio parametara.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

Kolateral

Banka, u cilju minimiziranja rizika u kreditnom poslovanju koristi Pravilnik o osiguranju kredita i potencijalnih plasmana, te kao osiguranje za naplatu svojih potraživanja uzima jedan ili više slijedećih instrumenata:

- gotovina,
- garancije (fizička i pravna lica),
- hipoteka na nepokretnu imovinu,
- hipoteka na pokretnu imovinu,
- prava i potraživanja.

Fer vrijednost nekretnina i ostale imovine uzete kao kolateral se procjenjuju od strane nezavisnih, eksternih procjenitelja.

4.1.3. Maksimalna izloženost kreditnom riziku

Tabela u nastavku predstavlja maksimalnu izloženost kreditnom riziku bilansnih i vabilansnih stavki. Maksimalna izloženost je prikazana u bruto vrijednosti, isključujući rezervisanja i efekte smanjenja rizika kroz kolaterale:

	Maksimalna izloženost	
	2011.	2010.
Bilansna izloženost:		
Plasmani i krediti dati drugim bankama	60.476	152.534
Dati krediti i avansi pravnim licima i SME klijentima	129.096	110.837
Dati krediti i avansi stanovništvu	225.880	195.929
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	17.261	11.021
Ostala finansijska imovina	909	1.449
Podzbir	433.622	471.770
Vanbilansna izloženost:		
Kreditne obaveze	61.244	38.807
Finansijske garancije i akreditivi	28.255	27.393
Podzbir	89.499	66.200
Ukupno	523.121	537.970

Za sredstva iz bilansa stanja, izloženost predstavljena u prethodnoj tabeli zasnovana je na neto knjigovodstvenoj vrijednosti na dan bilansa stanja.

Banka uzima kolaterale za kredite i potraživanja u obliku hipoteke nad nekretninama te drugim osiguranjima nad imovinom i garancijama. Procjene vrijednosti se temelje na vrijednosti kolaterala procijenjenoj od strane ovlaštenih sudskih vještaka tokom davanja zajma, koja je onda umanjena za određeni fiksni procenat u zavisnosti od vrste kolaterala (40-50% za stambene nekretnine, 33-50% za poslovne nekretnine i 25-40% za opremu). Procijenjena vrijednost kolaterala se ažurira godišnje u skladu s internim postupkom za revalorizaciju kolaterala.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

	Ukupna knjigovodstvena vrijednost	Individualno umanjenje vrijednosti (SRP)	Rezervisanja za gubitke (PRP)	Ukupna neto knjigovodstvena vrijednost
31 decembar 2011. godina				
Novčana sredstva i računi kod CBBH	80.163	-	(3)	80.160
Plasmani bankama	60.478	-	(2)	60.476
Kreditni komitentima	673.625	(29.940)	(25.389)	618.296
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	17.480	-	(219)	17.261
Ostala finansijska imovina	2.467	-	(1.558)	909
	834.213	(29.940)	(27.171)	777.102
31 decembar 2010. godina				
Novčana sredstva i računi kod CBBH	71.416	-	(4)	71.412
Plasmani bankama	152.537	-	(3)	152.534
Kreditni komitentima	548.834	(18.464)	(25.716)	504.654
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	11.246	-	(225)	11.021
Ostala finansijska imovina	2.666	-	(1.214)	1.452
	786.699	(18.464)	(27.162)	741.073

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

Tabela u nastavku prikazuje bruto iznos aktive izložene kreditnom riziku kao kvalitetna i nekvalitetna aktiva, zajedno sa iznosom umanjenja vrijednosti rezervisanja.

	Kvalitetna aktiva-bruto	Umanjenje vrijednosti rezervisanja	Nekvalitetna aktiva-bruto	Umanjenje vrijednosti rezervisanja	Ukupno bruto	Ukupno umanjenje vrijednosti
Na dan 31. decembra 2011.						
Plasmani i krediti dati drugim bankama	60.478	(2)	-	-	60.478	(2)
Novčana sredstva i računi kod CBBH	80.163	(3)	-	-	80.163	(3)
Dati krediti i avansi fizičkim licima	272.940	(2.989)	9.079	(7.526)	282.019	(10.515)
Dati krediti i avansi pravnim licima	331.991	(9.845)	59.615	(34.969)	391.606	(44.814)
Finansijske investicije raspoložive za prodaju	17.480	(219)	-	-	17.480	(219)
Ostala finansijska imovina	912	(22)	1.555	(1.536)	2.467	(1.558)
Ukupno	764.234	(13.080)	70.249	(44.031)	834.213	(57.111)
Na dan 31. decembra 2010.						
Plasmani i krediti dati drugim bankama	152.537	(3)	-	-	152.537	(3)
Novčana sredstva i računi kod CBBH	71.416	(4)	-	-	71.416	(4)
Dati krediti i avansi fizičkim licima	225.759	(3.220)	8.901	(6.311)	234.660	(9.531)
Dati krediti i avansi pravnim licima	268.855	(12.193)	45.319	(22.456)	314.174	(34.649)
Finansijske investicije raspoložive za prodaju	11.246	(225)	-	-	11.246	(225)
Ostala finansijska imovina	1.484	(32)	1.182	(1.182)	2.666	(1.214)
Ukupno	731.297	(15.677)	55.402	(29.949)	786.699	(45.626)

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)**4.1.4. Koncentracija kreditnog rizika kredita i avansa po privrednim granama**

Banka prati koncentraciju kreditnog rizika po privrednim granama i geografskim lokacijama. Koncentracija rizika u bruto iznosima bilansne izloženosti po privrednim granama je kako slijedi:

	Bruto maksimalna izloženost 2011.	Bruto maksimalna izloženost 2010.
Veleprodaja i maloprodaja	186.170	125.829
Proizvodnja	111.319	94.332
Trgovina nekretninama	19.373	21.086
Transport, skladištenje i komunikacija	22.683	19.059
Građevinarstvo	19.710	18.878
Finansije	4.523	9.152
Ugostiteljstvo i turizam	5.836	6.482
Poljoprivreda i šumarstvo	5.667	5.432
Obrazovanje	3.900	4.558
Zdravstvo	4.396	2.206
Administracija	1.766	2.028
Industrija i rudarstvo	1.689	1.557
Ostalo	4.574	3.575
Stanovništvo	282.019	234.660
Ukupno	673.625	548.834

Geografska koncentracija rizika portfolia kredita najviše se odnosi na regiju Bosne i Hercegovine. Geografska koncentracija u bruto iznosima bilansne izloženosti je kako slijedi:

	Bosna i Hercegovina	OECD zemlje	Ne-OECD zemlje	Ukupno
Plasmani i krediti dati drugim bankama	3.957	56.521	-	60.478
Dati krediti i avansi fizičkim licima	282.019	-	-	282.019
Dati krediti i avansi pravnim licima	391.606	-	-	391.606
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	7.239	24	10.217	17.480
Ostala finansijska imovina	2.467	-	-	2.467
31. decembar 2011.	687.288	56.545	10.217	754.050

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

	Bosna i Hercegovina	OECD zemlje	Ne-OECD zemlje	Ukupno
Plasmani i krediti dati drugim bankama	5.280	110.475	36.782	152.537
Dati krediti i avansi fizičkim licima	234.660	-	-	234.660
Dati krediti i avansi pravnim licima	314.174	-	-	314.174
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	651	24	10.571	11.246
Ostala finansijska imovina	2.666	-	-	2.666
31. decembar 2010.	557.431	110.499	47.353	715.283

Struktura kreditnog portfolia se redovno nadgleda od strane Sektora za upravljanje rizikom kao i komitetom za kreditne rizike u cilju prepoznavanja mogućih događaja koji bi mogli imati veliki uticaj na kreditni portfolio (uobičajni rizični faktori) i ukoliko je potrebno ublažiti izloženost Banke prema određenim sektorima u ekonomiji.

4.1.5. Reprogramiranje i restrukturisanje

Promijenjeno sredstvo jeste sredstvo koje je vraćeno, reprogramirano i pretvoreno na bilo koji drugi način, to jeste, sredstva zbog promijenjenih uvjeta i mogućnosti plaćanja korisnika, to jeste njegova nesposobnost za plaćanje u skladu s inicijalno dogovorenim planom ili zbog promjene (na manje) trenutne tržišne kamatne stope, prethodno dogovoreni rokovi (rok plaćanja ili otplatni plan) i / ili drugim uvjetima naknadno se mijenjaju, tako da bi Banka mogla omogućiti lakše otplaćivanje duga dužniku (i sigurnije za Banku).

Restrukturisana problematična sredstva su sredstva kada Banka odobri jedan ili više popusta i koncesija dužniku sa finansijskim poteškoćama. Koncesije i popusti uključuju:

- a) uzimanje imovine, koja je u vlasništvu dužnika kao ukupna ili djelomična naplata potraživanja Banke,
- b) produženje roka za glavnica potraživanja i/ili kamate,
- c) smanjivanje kamatne stope potraživanja,
- d) smanjivanje duga. glavnica potraživanja dospjela za naplatu i/ili kamata,
- e) ostale slične koncesije.

U 2011. godini, Banka je reprogramirala i restrukturirala 23 problematičnih klijenata (18 pravna lica i 5 fizička lica) sa ukupnim iznosom od BAM 13.040 hiljada (u 2010.: BAM 21.316 hiljada).

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)**4.1.6. Starosna struktura datih kredita i avansa**

Tabela u nastavku prikazuje kvalitetu ulaganja po vrstama imovine koji su iskazani u bilansu:

	Nisu dospjeli i nisu umanjeni					Ukupno
	Visoko kvalitetna aktiva	Kvalitetna aktiva	Dospjelo i umanjeno	Opće umanjenje vrijednosti	Posebno umanjenje vrijednosti	
31. decembar 2011.						
Dati krediti i avansi bankama	60.478	-	-	(2)	-	60.476
Dati krediti i avansi pravnim licima	4.242	327.749	59.615	(9.845)	(34.969)	346.792
Dati krediti i avansi fizičkim licima	1.045	271.895	9.079	(2.989)	(7.524)	271.506
UKUPNO	65.765	599.644	68.694	(12.836)	(42.493)	678.774
31. decembar 2010.						
Dati krediti i avansi bankama	110.476	42.061	-	(3)	-	152.534
Dati krediti i avansi pravnim licima	1.584	266.076	46.514	(12.193)	(22.456)	279.525
Dati krediti i avansi fizičkim licima	1.064	225.598	7.998	(3.220)	(6.308)	225.132
UKUPNO	113.124	533.735	54.512	(15.416)	(28.764)	657.191

Tabela u nastavku predstavlja bruto vrijednost kredita plasiranih fizičkim i pravnim licima, uključujući vrijednosti kolaterala:

	Fizička lica	Pravna lica	Ukupno
31. decembar 2011.			
Bruto investicije	282.019	391.606	673.625
Vrijednost kolaterala	46.660	217.302	263.962
31. decembar 2010.			
Bruto investicije	234.660	314.174	548.834
Vrijednost kolaterala	28.439	173.599	202.038

Banka ima mogućnost da naplati potraživanja po preuzimanju kolaterala. Ukupan iznos preuzete imovine u 2011. godini je 1 hiljada BAM (2010: 451 hiljada BAM).

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

4.1.7. Dospjela i neumanjena sredstva

Tabela u nastavku prikazuje analizu starosti dospjelih i neumanjenih stavki iz bilansa stanja. Stavke se prikazuju u bruto vrijednosti, isključujući bilo koje vrste kolaterala.

	Do 30 dana	Od 31 do 60 dana	Od 61 do 90 dana	Više od 91 dan	Ukupno
31. decembar 2011.					
Dati krediti i avansi bankama	60.478	-	-	-	60.478
Dati krediti i avansi stanovništvu	1.022	23	-	-	1.045
Dati krediti i avansi pravnim licima	4.242	-	-	-	4.242
UKUPNO	65.742	23	-	-	65.765
Fer vrijednost kolaterala	65.742	23	-	-	65.765
31. decembar 2010.					
Dati krediti i avansi bankama	110.476	-	-	-	110.476
Dati krediti i avansi stanovništvu	1.012	50	2	-	1.064
Dati krediti i avansi pravnim licima	1.407	177	-	-	1.584
UKUPNO	112.895	227	2	-	113.124
Fer vrijednost kolaterala	112.895	227	2	-	113.124

4.1.8. Dospjela i neumanjena sredstva

Tabela u nastavku prikazuje starosnu strukturu dospjelih i umanjenih bilansnih stavki sa umanjenjima vrijednosti:

	Stanovništvo	Umanjenje vrijednosti stanovništvo	Ukupno stanovništvo	Pravna lica	Umanjenje vrijednosti pravna lica	Ukupno pravna lica	Ukupno
31. decembar 2011.							
Grupna rezervisanja za rizike	9.088	(7.535)	1.553	6.892	(5.027)	1.865	3.418
Individualna rezervisanja za rizike	-	-	-	52.528	(29.940)	22.588	22.588
	9.088	(7.535)	1.553	59.420	(34.967)	24.453	26.006
31. decembar 2010.							
Grupna rezervisanja za rizike	7.748	(6.061)	1.687	5.935	(4.183)	1.752	3.439
Individualna rezervisanja za rizike	250	(250)	-	40.522	(18.273)	22.249	22.249
	7.998	(6.311)	1.687	46.457	(22.456)	24.001	25.688

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)**4.2. Rizik likvidnosti**

Rizik likvidnosti nastaje u finansiranju aktivnosti Banke i u upravljanju pozicijama. Tretirajući rizik likvidnosti, Banka konsolidira svoje operacije u skladu sa relevantnim odlukama i internim politikama usmjerenim na održavanje rezervi likvidnosti, harmonizaciju sredstava i obaveza sa indikatorima i limitima likvidnosti. Banka ima pristup raznolikim izvorima finansiranja, uključujući različite vrste depozita građana i pravnih lica, uzete kredite i dionički kapital. To povećava fleksibilnost finansiranja, ograničava ovisnost o bilo kojem pojedinačnom izvoru i općenito umanjuje trošak finansiranja.

Banka nastoji održavati ravnotežu između kontinuiteta finansiranja i fleksibilnosti korištenjem obaveza različitih dospeljeća. Banka kontinuirano procjenjuje rizik likvidnosti identificirajući i prateći promjene u finansiranju koje su potrebne za dostizanje poslovnih ciljeva. Nadalje, Banka drži portfolio likvidne imovine kao dio svoje strategije upravljanja rizikom likvidnosti.

Tabela u nastavku analizira nederivativna finansijske obaveze Banke u relevantnim grupama po dospeljeću na osnovu preostalog perioda na dan bilansa stanja do datuma dospeljeća. Iznosi iskazani u tabeli predstavljaju ugovorene nediskontovane novčane tokove.

Na dan 31. decembar 2011.	Do 1 mjeseca	1 - 3 mjeseca	3 - 12 mjeseci	1 - 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
<i>Imovina</i>						
Novčane rezerve	33.457	-	-	-	-	33.457
Obavezne rezerve kod Centralne banke	46.706	-	-	-	-	46.706
Plasmani i krediti dati bankama	56.642	1.027	2.075	910	910	61.564
Kredit	63.287	55.442	217.837	334.329	124.352	795.247
Finansijska imovina namijenjena prodaji	-	9	6.389	11.520	731	18.649
Ostala finansijska imovina	1.195	-	-	-	-	1.195
Ukupno imovina	201.287	56.478	226.301	346.759	125.993	956.818
<i>Obaveze</i>						
Tekući računi i depoziti kod banaka	3.337	-	-	277.266	30.915	311.518
Tekući računi i depoziti klijenata	176.794	27.008	132.226	85.515	3.421	424.964
Uzeti kredit	6.514	1	115	30	78	6.738
Ostale finansijske obaveze	4.974	156	652	450	17	6.249
Ukupno obaveze	191.619	27.165	132.993	363.261	34.431	749.469
Prag likvidnosti (imovina – obaveze)	9.668	29.313	93.308	(16.502)	91.562	207.349

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

Na dan 31. decembar 2010.	Do 1 mjeseca	1 - 3 mjeseca	3 - 12 mjeseci	1 - 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
<i>Imovina</i>						
Novčane rezerve	27.652	-	-	-	-	27.652
Obavezne rezerve kod Centralne banke	43.764	-	-	-	-	43.764
Plasmani i krediti dati bankama	147.312	417	1.287	3.853	-	152.869
Kredit	54.224	47.111	172.274	281.320	91.582	646.511
Finansijska imovina namijenjena prodaji	-	-	284	11.536	299	12.119
Ostala finansijska imovina	1.604	-	-	-	-	1.604
Ukupno imovina	274.556	47.528	173.845	296.709	91.881	884.519
<i>Obaveze</i>						
Tekući računi i depoziti kod banaka	19.181	-	50.661	10.553	203.896	284.291
Tekući računi i depoziti klijenata	162.489	22.335	83.977	65.248	2.080	336.129
Uzeti kredit	95.011	50	145	130	92	95.428
Ostale finansijske obaveze	2.747	76	276	240	645	3.984
Ukupno obaveze	279.428	22.461	135.059	76.171	206.713	719.832
Prag likvidnosti (imovina – obaveze)	(4.872)	25.067	38.786	220.538	(114.832)	164.687

Sredstva zadržana za upravljanje rizikom likvidnosti

Banka zadržava sredstva kako bi podržala plaćanja obveza i potencijalnih sredstava u stresnom tržišnom okruženju. Ovo uključuje novac i novčane ekvivalente, depozite, potraživanja po kreditima i ostala finansijska sredstva.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)**4.3. Tržišni rizik**

Banka je izložena tržišnom riziku koji predstavlja rizik da će dolaziti do promjena fer vrijednosti budućih novčanih tokova finansijskog sredstva usljed promjena cijena na tržištu. Tržišni rizik proizlazi iz otvorenih pozicija u kamatnoj stopi, valuti i kapitalnim proizvodima, koji su svi izloženi općim i specifičnim tržišnim kretanjima i promjenama u nivou proizvoljnosti tržišnih stopa i cijena kao što su kamatne stope, kurs stranih valuta i cijene kapitala.

Uprava postavlja ograničenja i daje upute za praćenje i umanjivanje tržišnog rizika, koje redovno nadgleda Odbor za upravljanje aktivom i pasivom („ALCO“).

4.4. Valutni rizik

Izloženost valutnom riziku proizlazi iz kreditnih, depozitnih i aktivnosti trgovanja i kontrolira se dnevno, prema zakonskim i interno utvrđenim limitima po pojedinim valutama, te u ukupnom iznosu za sva sredstva i obaveze denominirane u stranu valutu ili vezane za stranu valutu.

Dnevno upravljanje valutnom pozicijom Banke, temeljem zakonske regulative i internih pravila, je odgovornost Sektora sredstava Banke.

U cilju učinkovitog upravljanja valutnim rizikom Banka prati ekonomske i druge poslovne promjene u okruženju, radi predviđanja mogućih promjena u aktivnostima vezanim uz strane valute, kursovima i riziku stranih valuta.

U dolje prikazanoj tabeli prikazana je izloženosti Banke valutnom riziku na dan 31. decembra 2011. godine.

Koncentracija valutnog rizika imovine i obaveza

Banka je imala slijedeće značajne valutne pozicije:

Na dan 31. decembra 2011.	BAM	EUR	USD	Ostale valute	Ukupno
Imovina					
Novac i novčane rezerve	19.508	12.378	267	1.301	33.454
Obavezna rezerva kod centralne banke	46.706	-	-	-	46.706
Plasmani i krediti dati drugim bankama	3.957	48.051	4.597	3.871	60.476
Dati krediti i avansi klijentima	172.014	446.282	-	-	618.296
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	7.020	10.241	-	-	17.261
Ostala finansijska imovina	847	308	1	39	1.195
Ukupna aktiva	250.052	517.260	4.865	5.211	777.388
Obaveze					
Tekući računi i depoziti od banaka	265	281.778	-	-	282.043
Tekući računi i depoziti od klijenata	251.349	157.433	4.901	4.473	418.156
Uzeti krediti	113	6.600	-	-	6.713
Ostale obaveze	6.143	67	-	39	6.249
Ukupno obaveze	257.870	445.878	4.901	4.512	713.161
Neto devizna pozicija	(7.818)	71.382	(36)	699	64.227

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

Na dan 31. decembra 2010.	BAM	EUR	USD	Ostale valute	Ukupno
Imovina					
Novac i novčane rezerve	19.264	5.860	422	2.102	27.648
Obavezna rezerva kod centralne banke	43.764	-	-	-	43.764
Plasmani i krediti dati drugim bankama	5.222	141.232	5.524	556	152.534
Dati krediti i avansi klijentima	118.647	386.007	-	-	504.654
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	616	10.405	-	-	11.021
Ostala finansijska imovina	1.492	108	4	-	1.604
Ukupna aktiva	189.005	543.612	5.950	2.658	741.225
Obaveze					
Tekući računi i depoziti od banaka	292	265.041	-	-	265.333
Tekući računi i depoziti od klijenata	187.362	132.584	6.007	2.292	328.245
Uzeti krediti	306	94.492	-	-	94.798
Ostale obaveze	3.548	435	-	1	3.984
Ukupno obaveze	191.508	492.552	6.007	2.293	692.360
Neto devizna pozicija	(2.503)	51.060	(57)	365	48.865

Analiza osjetljivosti prema stranim valutama

Banka je uglavnom izložena valutama EUR, USD i drugim valutama. Budući da je BAM fiksno vezana za EUR, Banka nije izložena promjenama kursa EUR.

Slijedeća tabela detaljno prikazuje osjetljivost Banke na 10%-tno povećanje i smanjenje u BAM u odnosu na USD i drugim valutama, 10% je stopa osjetljivosti koja se koristi pri internom izvještavanju ključnom osoblju Uprave o riziku strane valute i predstavlja procjenu Uprave o razumno mogućim promjenama kurseva stranih valuta. Analiza osjetljivosti uključuje samo preostale monetarne stavke nominirane u stranoj valuti i prilagođava njihovu konverziju na kraju perioda za promjenu kurseva od 10%. Analiza osjetljivosti uključuje eksterne zajmove koji su denominirani u valuti različitoj od EUR ili BAM. Negativna brojka niže pokazuje da povećanje dobiti kada BAM u odnosu na USD jača za 10%. Za 10% slabljenja BAM u odnosu na USD, postojao bi jednak ali suprotan efekat na zaradu ili ostali kapital, i stanja ispod bi bila pozitivna.

USD i uticaj ostalih valuta

	2011.	2010.
Dobit ili gubitak	65	31

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)**4.5. Upravljanje rizikom kamatne stope**

Poslovanje Banke je pod utjecajem rizika promjene kamatnih stopa, u onoj mjeri u kojoj kamatonosna aktiva i obaveze dospijevaju ili im se mijenjaju kamatne stope u različitim trenucima ili u različitim iznosima.

Većina dantih kredita pravnim licima i stanovništvu i depozita primljenih od pravnih lica i stanovništva su inicijalno ugovoreni sa kamatnom stopom koja se može mijenjati prema odlukama Uprave. Ovi finansijski instrumenti se klasifikuju kao instrumenti sa varijabilnom kamatnom stopom. Uprava mijenja ove stope u skladu sa promjenama na tržištu.

Kamatna osjetljivost imovine i obaveza

Dolje prikazana tabela daje kratak prikaz izloženosti Banke kamatnom riziku na kraju godine. Sredstva i obaveze Banke su u tabeli prikazani po knjigovodstvenoj vrijednosti i kategorizirane prema ranijim ugovorenim datumima dospijeća.

Kamatni rizik novčanog toka i rizik fer vrijednosti kamatne stope

Kamatni rizik novčanog toka je rizik da će se budući novčani tokovi finansijskog instrumenta promijeniti kao posljedica promjena tržišnih kamatnih stopa. Rizik fer vrijednosti kamatne stope je rizik da će se vrijednost finansijskog instrumenta promijeniti kao posljedica promjena tržišnih kamatnih stopa. Banka je izložena efektima promjena na nivou tržišnih kamatnih stopa i na fer vrijednost i na rizike novčanih tokova. Kamatne marže se mogu povećati kao rezultat takvih promjena, ali mogu smanjiti gubitke u slučaju da nastanu nepredviđena kretanja.

Tabela u nastavku predstavlja fer vrijednosti Banke i izloženost riziku kamatne stope, što uključuje finansijske instrumente Banke iskazane po knjigovodstvenoj vrijednosti kategorisane po najranijim ugovorenim promjenama cijena.

Na dan 31. decembra 2011.	Beskamatno	Manje od 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Od 1 do 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno	Fiksna kamatna stopa
Aktiva								
Gotovinske rezerve	25.317	8.137	-	-	-	-	33.454	-
Obavezna rezerva kod centralne banke	-	46.706	-	-	-	-	46.706	-
Plasmani i krediti dati drugim bankama	-	60.476	-	-	-	-	60.476	60.476
Dati krediti i avansi klijentima	-	405.961	1.533	198.977	8.953	2.872	618.296	18.633
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	355	16.906	-	-	-	-	17.261	16.906
Ostala finansijska imovina	1.195	-	-	-	-	-	1.195	-
Ukupna aktiva	26.867	538.186	1.533	198.977	8.953	2.872	777.388	96.015
Obaveze								
Tekući računi i depoziti od banaka	325	3.012	-	253.280	25.426	-	282.043	25.426
Tekući računi i depoziti klijenata	67.796	299.605	7.333	38.282	4.108	1.032	418.156	52.152
Uzeti krediti	-	6.514	1	113	20	65	6.713	-
Ostale obaveze	6.249	-	-	-	-	-	6.249	-
Ukupno obaveze	74.370	309.131	7.334	291.675	29.554	1.097	713.161	77.578
Kamatni rizik	(47.503)	229.055	(5.801)	(92.698)	(20.601)	1.775	64.227	18.437

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

Na dan 31. decembra 2010.	Beskamatno	Manje od 1 mjeseca	Od 1 do 3 mjeseca	Od 3 mjeseca do 1 godine	Od 1 do 5 godina	Preko 5 godina	Ukupno	Fiksna kamatna stopa
Aktiva								
Gotovinske rezerve	20.172	7.476	-	-	-	-	27.648	-
Obavezna rezerva kod centralne banke	-	43.764	-	-	-	-	43.764	-
Plasmani i krediti dati drugim bankama	-	152.534	-	-	-	-	152.534	152.534
Dati krediti i avansi klijentima	-	341.125	5.352	155.873	2.219	85	504.654	24.534
Finansijska imovina raspoloživa za prodaju	293	10.728	-	-	-	-	11.021	10.728
Ostala finansijska imovina	1.604	-	-	-	-	-	1.604	-
Ukupna aktiva	22.069	555.627	5.352	155.873	2.219	85	741.225	187.796
Obaveze								
Tekući računi i depoziti od banaka	361	19.515	-	245.457	-	-	265.333	17.602
Tekući računi i depoziti klijenata	72.278	226.194	6.834	14.148	8.313	478	328.245	41.643
Uzeti krediti	-	94.402	3	194	130	69	94.798	301
Ostale obaveze	3.984	-	-	-	-	-	3.984	-
Ukupno obaveze	76.623	340.111	6.837	259.799	8.443	547	692.360	59.546
Kamatni rizik	(54.554)	215.516	(1.485)	(103.926)	(6.224)	(462)	48.865	128.250

Analiza osjetljivosti kamatne stope

Analiza osjetljivosti gore urađena je po osnovu izloženosti kamatnim stopama za ne-derivativne instrumente na datum bilansa stanja. Za promjenjive kamatne stope pripremljena je analiza pod pretpostavkom da je nepodmireni iznos obaveza na dan bilansa stanja bio nepodmiren čitavu godinu. Koristi se 50 baznih poena umanjenja ili povećanja pri internom izvještavanju o riziku kamatnih stopa i ključnom osoblju Uprave i predstavlja procjenu Uprave o razumno mogućim promjenama kamatnih stopa.

U slučaju povećanja, odnosno smanjenja kamatnih stopa za 50 baznih poena, a da su sve ostale varijable ostale nepromijenjene, dobit za godinu koja je završila 31. decembra 2011. bi se povećala / smanjila za iznos od 1.456 hiljada BAM (2010. - gubitak bi se povećao / smanjio za iznos od 2.142 hiljada BAM).

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)**Dospijeće vanbilansnih stavki**

(a) Kreditne obaveze

Ročnost ugovornih iznosa vanbilansnih finansijskih instrumenata Banke koji je obavezuju da daje kredite klijentima i druge instrumente prikazana je u sljedećoj tabeli.

(b) Finansijske garancije i akreditivi

Finansijske garancije i akreditivi su također prikazani u narednoj tabeli po najranijem ugovorenem datumu dospeljeća.

(c) Obaveze operativnog lizinga

U slučaju kada je Banka zakupac, buduće minimalne uplate zakupnine po osnovi neraskidivog operativnog lizinga prikazane su u dolje navedenoj tabeli.

	Do 1 godine	1-5 godina	Preko 5 godina	Ukupno
31. decembar 2011.				
Odobreni krediti	43.434	16.305	2.874	62.613
Finansijske garancije i akreditivi	27.805	2.440	-	30.245
Obaveze po osnovu operativnog lizinga	1.509	3.207	585	5.301
Ukupno	72.748	21.952	3.459	98.159
31. decembar 2010.				
Odobreni krediti	33.100	3.805	1.902	38.807
Finansijske garancije i akreditivi	26.022	1.371	-	27.393
Obaveze operativnog lizinga	1.457	3.320	838	5.615
Ukupno	60.579	8.496	2.740	71.815

Rizik od promjene cijena

Rizik od promjene cijena je rizik od promjene vrijednosti finansijskih instrumenata kao rezultat promjena tržišnih cijena. Banka je imala konzervativni pristup ulaganja u vrijednosne papire. U 2011. godini, Banka je imala neto gubitak u iznosu od 281 hiljadu BAM na osnovu smanjenja vrijednosti finansijske imovine namijenjene za prodaju (2010: 81 hiljadu BAM).

Operativni rizik

Operativni rizici su rizici koji proizlaze iz nedostataka ili grešaka u internim procesima, sistemima i od uposlenika ili vanjskih događaja. Definicija obuhvaća pravni rizik, a isključuje strateški rizik i rizik od gubitka ugleda. Izloženost Banke operativnom riziku je određena unutrašnjim i vanjskim faktorima. Unutrašnji faktori koji određuju izloženosti Banke operativnom riziku su: stručnost uposlenika, fluktuacija radne snage, promjene u organizacionoj strukturi Banke i ostalo.

Vanjski faktori koji određuju izloženosti Banke operativnom riziku su: promjene u finansijskom sektoru, tehnološki napredak, promjene u političkoj situaciji i drugi.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

Upravljanje operativnim rizikom u Banci uključuje:

- 1) Nadgledanje štetnih događaja nastalih iz područja operativnog rizika
- 2) Identifikacija operativnog rizika kroz procese Banke
- 3) Procjena značajnih rizika
- 4) Savladati značajne rizike.

Fer vrijednost finansijskih sredstava

Fer vrijednost je iznos za koji sredstvo može biti razmijenjeno ili obaveza izmirena. između obaviještenih, voljnih stranaka, po transakcijama van dohvata ruke. Ukoliko moguće, fer vrijednost se bazira na cijenama koje kotiraju na tržištu. Međutim, nisu dostupne tržišne cijene za značajan dio finansijskih sredstava Banke. U okolnostima u kojima cijene koje kotiraju na tržištu nisu dostupne, fer vrijednost se procjenjuje primjenom modela diskontovanog novčanog toka ili drugih odgovarajućih tehnika za utvrđivanje cijena. Promjene u pretpostavkama, uključujući diskontne stope i procijenjene buduće novčane tokove, značajno utiču na procjene. Stoga, procijenjene fer tržišne vrijednosti ne moraju se nužno realizirati u sadašnjem trenutku prodajom finansijskih sredstava, posebno uzimajući u obzir uticaj globalne finansijske krize i nedostatka tržišta likvidnosti u Bosni i Hercegovini.

Novac i novčani ekvivalenti

Knjigovodstveni iznosi novca i novčanih sredstava kod banaka općenito su približni njihovim fer vrijednostima.

Kredit i avansi dati klijentima

Banka ima vrlo ograničeni portfolio kredita i avansa s fiksnom kamatnom stopom i dospeljećem s datumom na duži period. Uprava smatra da fer vrijednost kredita i avansa ne razlikuje značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti, uzimajući u obzir uticaj odredbe po stopama koje odredi Agencija, a bez uzimanja u obzir očekivanih budućih gubitaka.

Depoziti klijenata

Za depozite po viđenju i depozite koji nemaju definisano dospeljeće, fer vrijednost je iznos plativ po viđenju na datum bilansa stanja. Procijenjena fer vrijednost depozita s fiksnim dospeljećem temelji se na diskontovanim novčanim tokovima primjenom kamatnih stopa koje se trenutno primjenjuju na depozite sa sličnim preostalim periodom dospeljeća. Vrijednost dugoročnih odnosa s deponentima ne uzima se u obzir kod procjene fer vrijednosti. Većina portfolia Banke ima kratkoročno dospeljeće, te Uprava smatra da se fer vrijednost depozita klijenata ne razlikuje značajno od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

Uzeti kredit i depoziti kod banaka

Fer vrijednost zajmova s varijabilnim prinosom, čija cijena se redovno preispituje i kod kojih nisu zapažene nikakve značajne promjene u kreditnom riziku, uglavnom su približne njihovim knjigovodstvenim iznosima. Fer vrijednost zajmova s fiksnom kamatnom stopom procjenjuje se na temelju analize diskontovanog novčanog toka primjenom trenutno važećih kamatnih stopa na zajmove na koje se primjenjuju slični uvjeti ili koji imaju slična kreditna obilježja. Uprava smatra da se fer vrijednost uzetih kredita s fiksnom kamatnom stopom bitno ne razlikuje od njihove knjigovodstvene vrijednosti.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

4. UPRAVLJANJE FINANSIJSKIM RIZIKOM (NASTAVAK)

Upravljanje rizicima kapitala

Ciljevi Banke prilikom upravljanja kapitalom su:

- usklađenost sa uslovima o kapitalu određenih od strane regulatora na tržištu na kojem Banka posluje;
- očuvanje sposobnosti Banke za nastavak poslovanja u bliskoj budućnosti tako da može dalje osigurati prihod za dioničare i naknade drugim zainteresiranim stranama, te
- održavanje snažne osnove kapitala da bi se podržao dalji razvoj svog poslovanja.

Aдекватnost kapitala i stanje kapitala redovno prati Odbor za upravljanje aktivom i pasivom ("ALCO"), te Uprava Banke, slijedeći relevantne interne propise i pravila propisana od strane Agencije.

Tabela u nastavku prikazuje sastav regulatornog kapitala i adekvatnost kapitala Banke za godine koje su završile 31. decembra 2011. i 2010. godine u skladu sa propisima Agencije.

	2011.	2010.
Kapital Banke u skladu sa propisima Agencije za bankarstvo, neto	102.073	87.992
Rizik i rizik ponderisanih sredstava i ekvivalenti kreditima	687.774	612.556
Ponderisan operativni rizik	40.109	31.896
Ukupni ponderisani rizik	727.883	644.452
Adekvatnost kapitala	14,0%	13,7%

Napominjemo da su se propisi Agencije za obračun kapitala za operativni rizik promijenila u 2010. godini, šta je rezultiralo nižom adekvatnošću kapitala.

Minimalna stopa adekvatnosti zahtjev kapitala u skladu sa propisima Agencije za bankarstvo iznosi 12%.

U skladu sa Zakonom o bankama ("Službene novine Federacije BiH"), minimalni iznos isplaćenog u kapitalu Banke i najniži nivo kapitala koji Banka mora održavati, ne može biti manji od 15.000 hiljada BAM.

Kapital Banke se sastoji od osnovnog kapitala umanjenog za iznos definisanih stavki i dodatnog kapitala. Osnovni kapital Banke obuhvata plaćeni dionički kapital i rezerve Banke. Umanjeni iznosi osnovnog kapitala su: iznos nematerijalne imovine, nepokriveni gubitak iz prethodnih godina i gubitak tekuće godine, knjigovodstvena vrijednost trezorskih dionica Banke.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

5. RAČUNOVODSTVENE PROCJENE I PROSUDBE U PRIMJENI RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA

Banka pravi procjene i pretpostavke o neizvjesnim događajima, uključujući procjene i prosudbe o budućnosti. Takve računovodstvene pretpostavke i procjene redovno se provjeravaju, a zasnivaju se na historijskom iskustvu i ostalim faktorima poput očekivanog toka budućih događaja koji se može realno pretpostaviti u postojećim okolnostima, ali uprkos tome neizbježno predstavljaju izvore neizvjesnosti procjena. Procjena umanjenja vrijednosti kreditnog portfolia Banke, predstavlja najznačajniji izvor neizvjesnosti procjena. Ti i ostali ključni izvori neizvjesnosti procjene, koji imaju značajan rizik uzrokovanja materijalnih usklađenosti knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza u narednoj finansijskoj godini, opisani su u nastavku.

Umanjenje vrijednosti kredita i datih avansa

Banka kontinuirano prati kreditnu sposobnost svojih komitenata. Kao što je objašnjeno u napomeni 3 umanjenje vrijednosti priznaje se u bilansu uspjeha saglasno kategoriji u koju imovina klasifikovana.

Prilikom određivanja potrebnog nivoa rezervisanja za kredite. Uprava uzima u obzir kašnjenja u otplati, finansijsko stanje dužnika, sposobnost otplate, kvalitet kolaterala, ekonomsko okruženje, historiju otplate i prijašnje iskustvo.

Oporezivanje

Banka formira poresku obavezu u skladu s poreskim zakonima Federacije Bosne i Hercegovine. Poreska prijava podložna je odobravanju od strane poreskih vlasti koje imaju pravo naknadno pregledati poslovne knjige poreskog obveznika. Tumačenje poreskih zakona od strane poreskog vlasti u odnosu na transakcije i aktivnosti Banke mogu se razlikovati od tumačenja Uprave. Kao rezultat navedenog, transakcije mogu biti osporene od strane poreskih vlasti i Banci može biti određen dodatni iznos poreza, kazni i kamata. U skladu sa Zakonom o poreskoj upravi Federacije Bosne i Hercegovine, period zastarjelosti poreske obaveze je pet godina. To praktično znači da poreske vlasti imaju prava da odrede plaćanje neizmirenih obaveza u roku od pet godina od trenutka kada je obaveza nastala.

U 2011. godini su na snazi novi propisi od strane FBA o umanjenju vrijednosti finansijskih sredstava, a odnose se na rezervisanja za umanjenja vrijednosti u skladu sa MRS 39 – Finansijski instrumenti, priznanje i mjerenje. Međutim još uvijek nema zvaničnog prijedloga od poreske uprave FBiH u vezi sa porezom o troškovima umanjenja vrijednosti. U skladu sa trenutnim zakonom sva umanjenja za rezervisanja za rizik su poresko dopustivi rashodi. Ovo je tumačenje Banke za izračun dobit od poreza za 2011. godinu. Tumačenje poreskog zakona od strane poreske uprave u vezi sa promjenama metodologije o izračunu umanjenja vrijednosti se može nepodudarati sa Upravom banke.

Rezervisanja za sudske provizije

Iznos priznat kao rezervisanje za sudske sporove jeste najbolja procjena iznosa kojim se mogu pokriti sadašnje obaveze na datum bilansa stanja, kada je vjerovatnoća da će se zatražiti izmirenje obaveze veća prije nego da neće.

Regulatorni zahtjevi

Agencija je ovlaštena da vrši inspekciju poslovanja Banke i zahtijeva izmjene knjigovodstvene vrijednosti imovine i obaveza, u skladu sa odgovarajućom regulativom.

Fer vrijednost finansijskih instrumenata

Uprava koristi prosudbe pri odabiru odgovarajuće tehnike vrednovanja za finansijske instrumente koji ne kotiraju na aktivnom tržištu. Primijenjene su uobičajene tehnike vrednovanja koje koriste stručnjaci na tržištu. Finansijski instrumenti su vrednovani koristeći analizu diskontovanog novčanog toka koja se temelji na potkrijepljenim pretpostavkama, gdje je to moguće, sa vidljivim tržišnim cijenama ili stopama.

Zajmovi dati klijentima, neto

Fer vrijednost zajmova s varijabilnim prinosom, čija cijena se redovno preispituje i kod kojih nisu zapažene nikakve značajne promjene u kreditnom riziku, uglavnom su približne njihovim knjigovodstvenim iznosima. Fer vrijednost zajmova s fiksnom kamatnom stopom procjenjuje se na temelju analize diskontovanog novčanog toka primjenom trenutno važećih kamatnih stopa na zajmove na koje se primjenjuju slični uvjeti ili koji imaju slična kreditna obilježja.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

5. RAČUNOVODSTVENE PROCJENE I PROSUDBE U PRIMJENI RAČUNOVODSTVENIH POLITIKA (NASTAVAK)*Otpremnine prilikom odlaska u penziju*

Sadašnja vrijednost obaveza za otpremnine prilikom odlaska u penziju zavisi od brojnih faktora koji se određuju na aktuarskoj osnovi korištenjem brojnih pretpostavki. Promjene u ovim pretpostavkama mogu imati uticaja na knjigovodstvenu vrijednost obaveza.

Pretpostavke korištene pri određivanju iznosa neto rashoda (prihoda) za otpremnine prilikom odlaska u penziju, uključuju diskontnu stopu. Banka određuje odgovarajuću diskontnu stopu na kraju svake godine (2011. - 7% i 2010. - 7%), što predstavlja kamatnu stopu koja treba da bude primijenjena prilikom određivanja sadašnje vrijednosti očekivanih budućih novčanih isplata za koje se očekuje da će biti potrebne u cilju izmirenja obaveza za penzije. Prilikom određivanja odgovarajuće diskontne stope, Banka uzima u razmatranje kamatne stope visokokvalitetnih obveznica Vlade Bosne i Hercegovine. S obzirom da na datum bilansa stanja Vlada Bosne i Hercegovine nema izdatih obveznica, Banka primjenjuje prosječnu kamatnu stopu za dugoročne depozite. Ostale ključne pretpostavke za otpremnine prilikom odlaska u penziju se djelimično baziraju na postojećim tržišnim uslovima.

6. PRIHODI OD KAMATA I SLIČNI PRIHODI

	2011.	2010. Izmijenjena
Kamate na kredite odobrene kompanijama	24.404	23.892
Kamate na kredite odobrene stanovništvu	21.752	16.924
Kamate na plasmane kod drugih banaka	1.031	486
Kamata na ulaganja u obveznice	507	280
Kamata na plasmane kod centralne banke	303	194
Ukupno	47.997	41.776

7. RASHODI OD KAMATA I SLIČNI RASHODI

	2011.	2010. Izmijenjena
Kamate na depozite stanovništva	5.088	4.522
Kamate na depozite kompanija	2.840	3.706
Kamate na depozite i kredite banaka	6.142	3.537
Ukupno	14.070	11.765

8. PRIHODI OD NAKNADA I PROVIZIJA

	2011.	2010. Izmijenjena
Naknade po platnom prometu	10.346	9.158
Naknade od konverzija valuta	1.459	1.009
Naknade po vanbilansnim poslovima	903	969
Ukupno	12.708	11.136

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

9. RASHODI OD NAKNADA I PROVIZIJA

	2011.	2010. Izmijenjena
Naknade i provizije po platnom prometu	1.344	1.116
Ostale naknade prema bankama	265	343
Ukupno	1.609	1.459

10. PRIHODI OD KURSNIH RAZLIKA, NETO

	2011.	2010. Izmijenjena
Dobit od kursnih razlika nastalih kupoprodajom deviza	1.387	1.017
Dobit od kursnih razlika nastalih revalorizacijom monetarne aktive i pasive	(44)	4
Ukupno	1.343	1.021

11. OSTALI PRIHOD

	2011.	2010. Izmijenjena
Prihod od najma	583	241
Otpuštanje rezervisanja za IT usluge	301	-
Ostalo	716	477
Ukupno	1.600	718

12. TROŠKOVI ZAPOSLENIH

	2011.	2010. Izmijenjena
Neto plate	7.329	6.926
Porezi i doprinosi	5.298	4.599
Ostalo	2.581	3.168
Ukupno	15.208	14.693

Prosječan broj zaposlenih u Banci tokom godine koja je završila 31. decembra 2011. i 2010. bio je 432, odnosno 425.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

13. OSTALI ADMINISTRATIVNI TROŠKOVI

	2011.	2010. Izmijenjena
Troškovi usluga	2.503	1.984
Zakupnina	1.578	1.449
Osiguranje	1.369	1.118
Troškovi komunikacija	1.286	1.263
Reklama, propaganda i reprezentacija	1.173	988
Troškovi održavanja	1.085	845
Transport	967	862
Troškovi energije	889	669
Ostali porezi i obaveze	693	657
Troškovi materijala	554	518
Naknade Agencijama	477	446
Naknade članovima Nadzornog odbora	135	110
Ostali administrativni troškovi	412	800
Ukupno	13.121	11.709

14. UMANJENJE VRIJEDNOSTI

	Napomene	2011.	2010. Izmijenjena
Dati krediti i avansi klijentima	22	11.248	13.244
Ostala aktiva	24	342	539
Finansijski instrumenti namijenjeni za prodaju	23	(6)	220
Plasmani i zajmovi bankama	21	(1)	3
Ukupno		11.583	14.006

15. OSTALA REZERVISANJA

	Napomene	2011.	2010. Izmijenjena
Rezervisanja za sudske sporve	31	(192)	133
Rezervisanja za vanbilans	31	158	(1.214)
Ukupno		(34)	(1.081)

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

16. PRIHODI OD NAPLAĆENIH OTPISANIH POTRAŽIVANJA

	2011.	2010. Izmijenjena
Prihodi od naplaćene otpisane kamate	700	1.094
Prihodi od naplaćenih otpisanih ostalih potraživanja	-	8
Ukupno	700	1.102

17. POREZ NA DOBIT

Porez na dobit priznat u bilansu uspjeha sadrži samo tekući porez.

Porez na dobit priznat u bilansu uspjeha

	2011.	2010.
Tekući porez	73	39
Ukupno trošak poreza na dobit	73	39

Trenutna stopa poreza na dobit je 10% (2010: 10%).

Usklađivanje računovodstvene dobiti i troška poreza

	2011.	2010.
Računovodstvena dobit prije poreza	6.464	1.947
- Neoporezivi prihod	-	(141)
- Poresko nepriznati troškovi	311	1.732
Oporeziva dobit	6.775	3.538
Poresko umanj enje od gubitka prenesen u naredni period	(1.130)	(3.538)
Oporeziva dobit FBIH	5.645	-
Oporeziva dobit Brčko Distrikt	519	390
Oporeziva dobit Republika Srpska	220	-
Porezna dobit za godinu	6.384	390
Trošak poreza na dobi prije poreski olakšica	(638)	39
Odbici: porezne olakšice od stranih investitora	547	-
Odbici: plaćeni porez u BD i RS	18	-
Ukupno trošak poreza za godinu	(73)	(39)
Efektivna poreska stopa (%)	1%	2%

Poreska olakšica u iznosu od 547 hiljada BAM zasnovana je na procentu stranih udjela u ukupnom kapitalu Banke, koji iznosi 97%, kao što je predviđeno Zakonom o porezu na dobit poslovnih subjekata (Službene novine FBiH, br.32a/97, 29/00, član 29). Na dan 1. januara 2008. godine, na snagu je stupio novi Zakon o porezu na dobit (Službene novine FBiH br. 97/07, 14/08), koji propisuje da je član 29 starog Zakona još uvijek na snazi do isteka petogodišnjeg perioda, počevši od godine kada je Banka počela sa korištenjem poreske olakšice po osnovu stranog kapitala. U slučaju Banke, 2011. je posljednja godina u kojoj Banka ima pravo na korištenje poreske olakšice, kao što je to navedeno. Međutim, ova poreska olakšica može biti predmet naknadne inspekcije te usklađenja od strane poreske uprave.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

17. POREZ NA DOBIT (NASTAVAK)

U skladu sa Zakonom o porezu na dobit, poreski gubici mogu se prenositi kao umanjeње oporezive dobiti u narednom periodu, ali ne duže od 5 godina. Zbog opreznosti, Banka ne priznaje odgođenu poresku imovinu za prenesene poreske gubitke.

Porezni gubici se mogu prenositi kako slijedi:

	2011.	2010. Izmijenjena
Do 5 godina	-	-
Do 4 godine	-	1.130
Do 3 godine	-	-
Do 2 godine	-	-
Do 1 godine	-	-
	-	1.130

Prateći iskorištenje poreskih gubitaka prikazanih u tabeli gore 1.130 hiljada BAM, Banka je iskoristila sve poreske gubitke u tekućoj godini.

Poreske obaveze Banke su navedene u poreskim prijavama Banke i prihvaćene su kao takve, ali mogu biti predmet kontrole poreskih vlasti u periodu od pet godina nakon njihovog prihvaćanja. Uprava Banke nije upoznata ni sa kakvim okolnostima koje bi mogle dovesti do potencijalne materijalne odgovornosti u tom pogledu.

18. ZARADA / (GUBITAK) PO DIONICI

	2011.	2010. Izmijenjena
Ponderisani prosjek dionica radi izračunavanja osnovne zarade po dionici	818.157	764.733
Neto zarada / (gubitak)	6.391	1.266
Osnovna i razvodnjena zarada po dionici (u BAM)	7,81	1,66

19. NOVAC I NOVČANE REZERVE

	2011.	2010. Izmijenjena
Novac u blagajni	25.317	20.168
Sredstva na tekućim računima kod centralne banke	7.325	5.661
Sredstva na računima kod drugih banaka u stranim valutama	812	1.819
Čekovi na naplati	3	4
Ukupno prije rezervisanja	33.457	27.652
Rezervisanja	(3)	(4)
Ukupno	33.454	27.648

Rezervisanja se odnose na čekove.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

20. OBAVEZNA REZERVA KOD CENTRALNE BANKE

	2011.	2010. Izmijenjena
Obavezna rezerva kod Centralne banke	46.706	43.764
Ukupno	46.706	43.764

Obavezna rezerva predstavlja iznose koji se moraju držati kod Centralne banke Bosne i Hercegovine. U skladu sa Zakonom Centralne banke Bosne i Hercegovine, od 30. decembra 2010. godine, obavezna rezerva izračunata je kao 10% od prosječnih 10 kalendarskih dana stanja primljenih depozita i pozajmljenih sredstava sa dospijanjem do godine dana i 7% sa dospijanjem preko godine dana u BAM. Sredstva za razvoj dobivena od Vlade nakon 1. maja 2009. godine su isključena iz obračuna. Obavezna rezerva se održava kroz prosječna stanja na računima kod Centralne banke Bosne i Hercegovine. Ova rezerva je dostupna u svrhe likvidnosti. Centralna banka Bosne i Hercegovine plaća naknada na obveznu rezervu na način određen Zakonom.

21. PLASMANI I KREDITI DATI DRUGIM BANKAMA

	2011.	2010. Izmijenjena
Plasmani kod banaka		
Plasmani na tržištu novca	56.511	147.292
Ograničeni depoziti	20	20
	56.531	147.312
Zajmovi i avansi bankama		
Intesa Sanpaolo banka d.d. Sarajevo	1.376	2.000
Privredna banka d.d. Sarajevo	1.919	1.921
Moja banka d.d. Sarajevo (prijašnja Fima banka d.d. Sarajevo)	652	1.304
Ukupno prije rezervisanja	60.478	152.537
Rezervisanja	(2)	(3)
Total	60.476	152.534

Prosječna kamatna stopa na plasmane u EUR na dan 31 decembar 2011. iznosila je 0,89% (2010: 0.34%).

Promjene u rezervisanjima mogu se prikazati kako slijedi:

	2011.	2010. Izmijenjena
Stanje na dan 1. januara	3	-
Troškovi rezervisanja (Napomena 14)	(1)	3
Stanje na dan 31. decembra	2	3

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

22. DATI KREDITI I AVANSI KLIJENTIMA

	2011.	2010. Izmijenjena
<i>Kratkoročni krediti</i>		
Pravna lica	142.869	104.834
Fizička lica	19.780	15.945
	162.649	120.779
<i>Dugoročni krediti</i>		
Pravna lica	248.737	209.340
Fizička lica	262.239	218.715
	510.976	428.055
Ukupno krediti prije rezervisanja za umanjenja	673.625	548.834
Rezervisanja za moguće gubitke	(55.329)	(44.180)
Ukupno	618.296	504.654

Promjene u rezervisanjima za moguće gubitke mogu se prikazati kako slijedi:

	2011.	2010. Izmijenjena
Stanje na dan 1. januara	44.180	30.938
Troškovi rezervisanja (Napomena 14)	11.248	13.244
Otpisi	(99)	(2)
Stanje na dan 31. decembra	55.329	44.180

Dati krediti i avansi klijentima prikazani sa obračunatom kamatom u iznosu od BAM 4.880 hiljada (2010: BAM 2.373 hiljada) i umanjenu za odloženi prihod od naknada za BAM 3.722 hiljada (2010: BAM 3.198 hiljada).

Ponderisana prosječna kamatna stopa na kredite i avanse klijentima tokom godine bila je kako slijedi:

	2011.	2010. Izmijenjena
Pravna lica	7,49%	7,81%
Fizička lica	8,20%	8,75%

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

23. FINANSIJSKA IMOVINA RASPOLOŽIVA ZA PRODAJU

	2011.	2010. Izmijenjena
<i>Vrijednosni papiri po kapitalu</i>		
BAMCARD d.o.o. Sarajevo	115	115
S.W.I.F.T.	24	24
S Leasing d.o.o. Sarajevo	120	120
S Premium d.o.o. Sarajevo	49	40
S Real d.o.o. Sarajevo	49	-
Podzbir	357	299
Manje: Rezervisanja za umanjenja	(7)	(6)
Ukupno instrumentu kapitala	350	293
<i>Dužničke obveznice</i>		
Vlada Republike Hrvatske – obveznice (Baa3/BBB)	10.217	10.592
Vlada Federacije Bosne i Hercegovine - obveznice (B+)	6.453	355
Vlada Federacije Bosne i Hercegovine i Republike Srpske- obveznice (B+)	453	355
Podzbir	17.123	10.947
Manje : Rezervisanja za umanjenja	(212)	(219)
Ukupno dužnički instrumenti	16.911	10.728
Ukupno	17.261	11.021

Ulaganja su kao što slijedi:

Društvo	Aktivnost	% vlasništva	Zemlja
BAMCARD d.o.o. Sarajevo	Debitne i kreditne kartice	4,73%	Bosna i Hercegovina
S.W.I.F.T	Međubankarske komunikacije	-	Belgija
S Leasing d.o.o. Sarajevo	Najam	10%	Bosna i Hercegovina
S Premium d.o.o. Sarajevo	Posrednik u osiguranju	49%	Bosna i Hercegovina
S Real d.o.o. Sarajevo	Posrednik za nekretnine	49%	Bosna i Hercegovina

Promjene u rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

	2011.	2010. Izmijenjena
Stanje na dan 1. januara	225	5
Rezervisanja za gubitke (Napomena 14)	(6)	220
Stanje na dan 31. decembra	219	225

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

24. OSTALA IMOVINA

	2011.	2010. Izmijenjena
<i>Finansijska imovina</i>		
Potraživanja od PDV-a	-	922
Potraživanja za provizije i naknade	583	1.274
Potraživanja od domaćih transakcija	375	153
Potraživanja Western union	175	86
Pretplata poreza na dobit	-	-
Oduzeta imovina	105	50
Potraživanja po osnovu vanbilansa	815	-
Ostala finansijska imovina	414	181
	2.467	2.666
<i>Nefinansijska imovina</i>		
Unaprijed plaćeni troškovi	206	75
Sitan inventar	80	77
	286	152
Ukupno ostala imovina prije rezervisanja za umanjenje	2.753	2.818
Manje: Rezervisanja za umanjenje vrijednosti	(1.558)	(1.214)
Ukupno	1.195	1.604

Promjene u rezervisanjima se mogu prikazati kako slijedi:

	2011.	2010. Izmijenjena
Stanje na dan 1. januara	1.214	1.275
Prijenos na novac i novačane ekvivalente	2	(4)
Rezervisanja za gubitke (Napomena 14)	342	539
Otpisi	-	(596)
Stanje na dan 31. decembra	1.558	1.214

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

25. NEKRETNINE I OPREMA

	Građevine i zemljište	Računari	Vozila	Namještaj i uredska oprema	Sredstva u pripremi	Ukupno
NABAVNA VRIJEDNOST						
Na dan 1. januara 2010.	7.088	2.847	575	5.845	655	17.010
Povećanja	-	-	-	-	19.455	19.455
Prijenos (sa)/na	17.463	321	157	2.057	(19.998)	-
Otuđenja	(130)	(218)	(20)	(338)	-	(706)
Na dan 31. decembra 2010.	24.421	2.950	712	7.564	112	35.759
Povećanja	-	-	-	-	1.444	1.444
Prijenos (sa)/na	197	257	114	700	(1.268)	-
Otuđenja	-	(2)	(464)	(26)	-	(492)
Na dan 31. decembra 2011.	24.618	3.205	362	8.238	288	36.711
ISPRAVKA VRIJEDNOSTI						
Na dan 1. januara 2010.	663	2.203	393	2.855	-	6.114
Amortizacija	242	247	60	649	-	1.198
Otuđenja	(15)	(213)	(16)	(301)	-	(545)
Na dan 31. decembra 2010.	890	2.237	437	3.203	-	6.767
Amortizacija	331	268	49	787	-	1.435
Otuđenja	-	(2)	(389)	(20)	-	(411)
Na dan 31. decembra 2011.	1.221	2.503	97	3.970	-	7.791
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2010.	23.531	713	275	4.361	112	28.992
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2011.	23.397	702	265	4.268	288	28.920

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

26. ULAGANJA U NEKRETNINE

Kretanje sredstava namijenjenih za ulaganja u nekretnine za godinu završenu 31. decembra 2011. godine je prikazano u nastavku:

	Ulaganja u nekretnine	Sredstva u pripriemi	Ukupno
NABAVNA VRIJEDNOST			
Na dan 31. decembra 2009.	-	-	-
Povećanja	-	6.128	6.128
Prijenos sa nematerijalnih sredstava (Napomena 27)	-	203	203
Prijenos sa na	6.331	(6.331)	-
Na dan 31. decembra 2010.	6.331	-	6.331
Povećanja	-	-	-
Prijenos sa potraživanja od PDV-a(napomena 24)	922	-	922
Na dan 31. decembra 2011.	7.253	-	7.253
ISPRAVKA VRIJEDNOSTI			
Na dan 31. decembra 2009.	-	-	-
Amortizacija	15	-	15
Prijenos sa nematerijalnih sredstava (Napomena 27)	27	-	27
Na dan 31. decembra 2010.	42	-	42
Amortizacija	88	-	88
Na dan 31. decembra 2011.	130	-	130
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST			
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2010.	6.289	-	6.289
Neto knjigovodstvena vrijednost na dan 31. decembra 2011.	7.123	-	7.123

Ulaganje u nekretnine se odnosi na poslovne prostore (spratovi) date u zakup u centralnoj zgradi u Sarajevu, ne koristi se od strane Banke. Ulaganje u nekretnine knjigovodstvene vrijednosti 7.123 BAM (2010: 6.289 BAM) stavljeno je u upotrebu u 2010. godini.

Po mišljenju Uprave fer vrijednost na 31. decembar 2011. godine se značajno ne razlikuje od knjigovodstvene vrijednosti zgrade.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

27. NEMATERIJALNA SREDSTVA

	Nematerijalna sredstva	Ulaganja u tuđe nekretnine	Sredstva u pripremi	Ukupno
NABAVNA VRIJEDNOST				
Na dan 1. januara 2010.	3.162	1.399	-	4.561
Povećanja			975	975
Prijenos (sa) / na	662	119	(781)	-
Prijenos na ulaganja u nekretnine (Napomena 26)	-	(203)	-	(203)
Otuđenja	(47)	(194)	-	(241)
Na dan 31. decembra 2010.	3.777	1.121	194	5.092
Povećanja	-	-	859	859
Prijenos (sa) / na	840	156	(996)	-
Otuđenja	-	(56)	-	(56)
Na dan 31. decembra 2011.	4.617	1.221	57	5.895
ISPRAVKA VRIJEDNOSTI				
Na dan 1. januara 2010.	1.399	540	-	1.939
Amortizacija	518	166	-	684
Prijenos na ulaganja u nekretnine (Napomena 26)	-	(27)	-	(27)
Otuđenja	(45)	(74)	-	(119)
Na dan 31. decembra 2010.	1.872	605	-	2.477
Amortizacija	624	180	-	804
Prijenos na ulaganja u nekretnine (Napomena 26)	-	-	-	-
Otuđenja	-	(56)	-	(56)
Na dan 31. decembra 2011.	2.496	729	-	3.225
KNJIGOVODSTVENA VRIJEDNOST				
Na dan 31. decembra 2010.	1.905	516	194	2.615
Na dan 31. decembra 2011.	2.121	492	57	2.670

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

28. TEKUĆI RAČUNI I DEPOZITI OD BANAKA

	2011.	2010. Izmijenjena
<i>Depoziti</i>		
U domaćoj valuti	139	217
U stranim valutama	93	69
	232	286
<i>Pozajmice</i>		
U domaćoj valuti	90	75
U stranim valutama	281.721	264.972
	281.811	265.047
Ukupno	282.043	265.333

Depoziti na dan 31.decembra 2011. godine u stranoj valuti uključuju dugoročne orčene depozite u iznosu od 85 miliona EUR sa datumom dospjeća 30. juna 2016. (2010.: 85 miliona EUR ili 166 miliona BAM), 4 miliona EUR sa datumom dospjeća 19. augusta 2013, 9 miliona EUR sa datumom dospjeća 28. septembra 2016, 5.5 miliona EUR sa datumom dospjeća 28. oktobra 2016, 7 miliona EUR sa datumom dospjeća 30. novembra 2016, 9 miliona EUR sa datumom dospjeća 27. juna 2013, 5 miliona EUR sa datumom dospjeća 23. jula 2015, 10 miliona EUR sa datumom dospjeća 31. jula 2017, 4 miliona EUR sa datumom dospjeća 30. decembra 2016 4 miliona EUR sa datumom dospjeća 28. decembra 2016. od Stiermarkische Bank i Sparkassen AG.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

29. TEKUĆI RAČUNI I DEPOZITI OD KLIJENATA

	2011.	2010. Izmijenjena
Depoziti po viđenju		
Fizička lica:		
U domaćoj valuti	54.933	47.384
U stranim valutama	23.844	20.096
	78.777	67.480
Pravna lica:		
U domaćoj valuti	62.898	41.356
U stranim valutama	6.159	5.444
	69.057	46.800
Ostale vladine i nevladine organizacije		
U domaćoj valuti	14.134	13.453
U stranim valutama	1.194	3.999
	15.328	17.452
	163.162	131.732
Oročeni depoziti		
Fizička lica:		
U domaćoj valuti	35.806	27.402
U stranim valutama	111.275	89.697
	147.081	117.099
Pravna lica:		
U domaćoj valuti	52.902	19.433
U stranim valutama	16.046	17.284
	68.948	36.717
Ostale vladine i nevladine organizacije:		
U domaćoj valuti	29.515	39.273
U stranim valutama	9.450	3.424
	38.965	42.697
	254.994	196.513
Ukupno	418.156	328.245

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

30. UZETI KREDITI

	Kratkoročni dio		Dugoročni dio		Ukupno	
	2011.	2010. Izmijenjena	2011.	2010. Izmijenjena	2011.	2010. Izmijenjena
Steiermarkische Bank i Sparkassen AG (i)	6.514	65.065	86	90	6.600	65.155
Investicijska Banka Federacije Bosne i Hercegovine (ii)	-	-	-	5	-	5
Vlada Zeničko-dobojskog Kantona (iii)	-	-	113	301	113	301
Bankhaus Krentschker Und Co.Graz AT (iv)	-	29.337	-	-	-	29.337
Ukupno	6.514	94.402	199	396	6.713	94.798

(i) Uzeti zajam od Steiermarkische Bank i Sparkassen AG sa datumom dospelja 30.06.2012. sa kamatnom stopom 2.117%.

(ii) Sredstva pozajmljena od Investicijske banke Federacije Bosne i Hercegovine namjenjena su restrukturiranju postojećih kredita datih za obrtna sredstva, kao i za finansiranje razvojnih programa i projekata malih i srednjih preduzeća u Federaciji Bosne i Hercegovine. Sredstva su odobrena na period od 2.5 do 5 godina, sa kamatnom stopom na bazi šestomjesečnog EURIBOR-a. Otplata se vrši u jednakim mjesečnim anuitetima.

(iii) Dana 24. maja 2004. godine Zeničko-dobojski kanton odobrio je kreditnu liniju za finansiranje ekonomskog razvoja i porasta zapošljavanja. Kredit dospijeva za 10 godina sa grace periodom do 24 mjeseca u zavisnosti od pojedinačnog kredita dodijeljenog korisniku kredita. Kamatna stopa iznosi EURIBOR + 1.5% godišnje, ali ne manje od 6% godišnje.

(iv) Uzeti krediti se sastoje o jednog kratkoročnog kredita u potpunosti otplaćenog 5. januara 2011. godine sa kamatnom stopom 1.184% godišnje.

31. OSTALA REZERVISANJA

	2011.	2010. Izmijenjena
Rezervisanja za vanbilansne stavke (Napomena 15)	3.367	3.209
Rezervisanja za sudske sporove (Napomena 15)	852	1.045
Rezervisanja za naknade zaposlenim	1.153	1.049
Ukupno	5.372	5.303

Promjene u rezervisanjima su kako slijedi:

	Sudski sporovi	Vanbilans	Rezervisanja za naknade zaposlenim	Ukupno
Stanje na dan 1. januar 2010.	958	4.423	559	5.940
Priznata dodatna rezervisanja. neto	133	(1.214)	490	(591)
Rezervisanja korištena tokom godine	(46)	-	-	(46)
Stanje na dan 31. decembar 2010.	1.045	3.209	1.049	5.303
Stanje na dan 1. januar 2011.	1.045	3.209	1.049	5.303
Priznata dodatna rezervisanja. neto	(192)	158	104	70
Rezervisanja korištena tokom godine	(1)	-	-	(1)
Stanje na dan 31. decembar 2011.	852	3.367	1.153	5.372

Priznata (smanjenja) / dodatna rezervisanja u bilansu uspjeha za naknade zaposlenim se prikazuju kao dio troškova zaposlenim.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

32. OSTALE OBAVEZE

	2011.	2010. Izmijenjena
<i>Ostale finansijske obaveze</i>		
Obaveze prema zaposlenima	1.664	1.791
Obaveze prema dobavljačima	869	900
Obaveze za neraspoređena plaćanja	168	248
Obaveze za poreze	28	152
Obaveze za dividende	-	148
Obaveze poreza na dobit	18	8
Obaveze iz komisionih poslova (vidjeti Bilješku 35)	2	2
Obaveze za međubankarske transakcije	2.924	-
Ostalo	576	735
Ukupno	6.249	3.984

33. DIONIČKI KAPITAL

Vlasnička struktura Banke je kako slijedi:

	31. decembar 2011.			31. decembar 2010.		
	Dionički kapital '000 BAM	Broj dionica	% vlasništva	Dionički kapital '000 BAM	Broj dionica	% vlasništva
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija	83.896	838.960	97.0	73.823	738.230	96.5
Ostalo	2.577	25.773	3.0	2.650	26.503	3.5
Ukupno uplaćeni kapital	86.473	864.733	100.0	76.473	764.733	100.0

Dionički kapital Banke sastoji se od 864.733 običnih dionica nominalne vrijednosti 100 BAM.

Emisiona premija predstavlja akumuliranu pozitivnu razliku između nominalne vrijednosti i primljenog iznosa za izdate dionice.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA

Na dan 31. decembra 2011. godine stanja koja proizlaze iz transakcija s povezanim stranama obuhvataju:

Transakcije sa Vlasnikom

	31. decembar 2011.		31. decembar 2010.	
	Potraživanja	Obaveze	Potraživanja	Obaveze
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija	20	288.321	91	330.127
Ukupno	20	288.321	91	330.127

	31. decembar 2011.		31. decembar 2010.	
	Prihodi	Troškovi	Prihodi	Troškovi
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija	25	6.116	14	3.523
Steiermarkische Bank und Sparkassen AG. Graz. Austrija – troškovi naknada	-	115	-	180
Ukupno	25	6.231	14	3.703

Transakcije sa ostalim povezanim stranama

	31. decembar 2011.		31. decembar 2010.	
	Potraživanja	Obaveze	Potraživanja	Obaveze
Erste bank der Oeserreichen Sparkassen AG W. Austrija	19.650	-	16.860	-
Erste and Steiermarkische bank dd Zagreb. Hrvatska	12	-	30	-
Sparkasse Bank Makedonija	2	-	1	-
Ukupno	19.664	-	16.891	-

	31. decembar 2011.		31. decembar 2010.	
	Prihodi	Troškovi	Prihodi	Troškovi
Sparkasse Bank Makedonija	526	-	197	-
Erste bank der Oeserreichen Sparkassen AG Wien. Austria	42	-	21	-
S Leasing d.o.o. Sarajevo	-	-	-	212
Ukupno	568	-	218	212

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

34. TRANSAKCIJE S POVEZANIM STRANAMA (NASTAVAK)

Sve navedene transakcije obavljene su po tržišnim i bankarskim uvjetima. Članovima Uprave i osobama na ključnim rukovodećim položajima tokom godine koji je završila 31. decembra 2011. isplaćene su sljedeće naknade:

	2011.	2010. Izmijenjena
Plate i ostala primanja	1.180	869
Porezi i doprinosi na plate i ostala primanja	859	646
Ukupno	2.039	1.515

35. KOMISIONI POSLOVI

Sredstva kojima Banka upravlja kao povjerenik za i u ime pojedinaca, zaklada i drugih institucija ne predstavljaju sredstva Banke, stoga nisu uključena u njen bilans.

Niže u tabeli analizirana su sredstva kojima Banka upravlja za i u ime svojih klijenata:

	2011.	2010. Izmijenjena 2010.
KREDITI		
Privreda	17.542	18.395
Stanovništvo	3.824	3.970
Ukupno	21.366	22.365
OBAVEZE		
Agencija za zapošljavanje Federacije Bosne i Hercegovine	18.414	19.027
Pravna lica i stanovništvo	140	140
Ministarstvo ratnih vojnih invalida Zeničko-dobojskog kantona	1.110	1.119
Međunarodna agencija za garancije - IGA	326	644
Vlada Zeničko-dobojskog kantona	248	271
Vlada Bosansko-podrinjskog kantona	813	828
Agencija za zapošljavanje Zeničko-dobojskog kantona	188	205
Agencija za zapošljavanje Bosansko-podrinjskog kantona	22	23
Lutheran World Federation	73	73
Stambeni fond Unsko-sanskog kantona	29	29
RVI Bihać	5	8
Ukupno	23.368	22.367
Tekuće obaveze po osnovu komisionih poslova (vidi Napomenu 32)	2	2

Banka ne snosi rizik po ovim plasmanima. a za svoje usluge ostvaruje naknadu.

Sparkasse bank d.d.

Napomene uz finansijske izvještaje za godinu koja je završila 31. decembra 2011.

(svi iznosi su iskazani u hiljadama BAM, osim ukoliko nije drugačije naznačeno)

36. POTENCIJALNE I PREUZETE OBAVEZE

Ukupni iznos neizmirenih garancija, akreditiva i neiskorištenih obaveza po kreditima na kraju godine je iznosio:

	2011.	2010. Izmijenjena
Komisioni poslovi	62.613	38.807
Plative garancije	11.131	7.804
Činbene garancije	18.016	18.490
Akreditive	1.098	1.099
Ukupno	92.858	66.200

37. OPERATIVNI LIZING

	2011.	2010. Izmijenjena
Ne kasnije od 1 godine	1.509	1.457
Između 1 i ne kasnije od 5 godina	3.207	3.320
Preko 5 godina	585	838
Ukupno	5.301	5.615

Poslovna mreža

MJESTO	ADRESA	TELEFON	FAX
FILIJALA SARAJEVO	Zmaja od Bosne br. 7	033/722 400	033/722 419
Poslovnica Ferhadija	Ferhadija 23	033/580 910	033/580 919
Poslovnica Centar	Maršala Tita br. 15	033/722 431	033/722 430
Poslovnica Novi Grad	Bulev. Meše Selimovića br. 97	033/769 690	033/769 710
Poslovnica Vogošća	Jošanička bb	033/424 070	033/424 715
Poslovnica Dobrinja	Dobrinjske bolnice br. 11	033/788 460	033/788 455
Poslovnica Novo Sarajevo	Zmaja od Bosne br. 60	033/718 335	033/718 375
Poslovnica Ilidža	Samira Ćatovića Kobre br. 2	033/764 925	033/764 945
FILIJALA GORAŽDE	Alije Hodžića br. 3	038/241 090	038/241 099
FILIJALA BIHAĆ	Hasana Kfajije Prušćaka bb	037/229 056	037/224 191
Poslovnica Bihać	V Korpusa br. 1	037/229 055	037/229 079
Poslovnica Bos. Petrovac	Trg šehida bb	037/883 166	037/883 163
Poslovnica Cazin	Cazinskih brigada br. 24	037/510 045	037/510 044
Poslovnica V. Kladuša	Trg A. M. Brene bb	037/775 035	037/775 083
Poslovnica Sanski Most	Mahala br. 2	037/688 588	037/688 606
Poslovnica Ključ	Branilaca bb	037/660 148	037/660 013
FILIJALA TUZLA	Aleja Alije Izetbegovića br. 2	035/300 750	035/300 757
Poslovnica Sjenjak	Ismeta Mujezinovića bb	035/300 767	035/300 771
Poslovnica Gračanica	Fridriha Foglera br. 8	035/700 171	035/700 075
Poslovnica Živinice	Tuzlanskog odreda blok 1	035/740 900	035/740 950
Poslovnica Gradačac	Husein kap. Gradašćevića bb	035/821 505	035/822 040
Poslovnica Lukavac	Sarajevska br. 5	035/550 140	035/550 435
Poslovnica Čelić	Alije Izetbegovića bb-Tržni centar	035/668 091	035/668 220
Poslovnica Brčko	Bulevar mira br. 30	049/235 453	049/235 455
FILIJALA ZENICA	Maršala Tita br. 9	032/449 220	032/449 229
Poslovnica Zenica	Aska Borića br. 23	032/449 232	032/449 230
Poslovnica Žepče	Stjepana Tomaševića bb	032/888 240	032/880 156
Poslovnica Kakanj	Alije Izetbegovića bb	032/552 950	032/552 960
Poslovnica Tešanj	Trg Alije Izetbegovića bb	032/665 130	032/665 135
Poslovnica Maglaj	Viteška bb	032/609 320	032/609 800
Poslovnica Jelah	Titova Ulica bb Jelah	032/667 710	032/667 870
Poslovnica Travnik	Bosanska br. 121	030/519 450	030/519 498
Poslovnica Bugojno	Trg Zlatnih Ilijana br. 3	030/270 410	030/260 160
FILIJALA MOSTAR	Husnije Repca bb	036/501 800	036/501 810
Poslovnica Konjic	Željeznička bb	036/734 120	036/735 980
Poslovnica Jablanica	Putnikova bb	036/750 570	036/752 233
Poslovnica Mostar	Kralja Tvrtka br. 12	036/333 450	036/333 448
Poslovnica Čapljina	Trg Kralja Tomislava br. 26	036/810 612	036/810 610
Poslovnica Široki Brijeg	Trg Ante Starčevića br. 6	039/700 031	039/700 414
FILIJALA VISOKO	Alije Izetbegovića br. 16	032/730 350	032/730 355
Poslovnica Fojnica	Bosanska bb	030/544 131	030/544 135
FILIJALA BANJA LUKA	Aleja Svetog Save br. 7	051/340 015	051/340 030
Poslovnica Doboј	Nemanjina 64	053/205 530	053/206 940
Poslovnica Prijedor	Svetosavska bb	052/242 150	052/243 290
FILIJALA BIJE LJINA	Dositeja Obradovića bb	055 220 872	055 220 889